

Bladen voor DOCUMENTATIE Cahiers de la DOCUMENTATION

Trimestriel | Driemaandelijks Septembre | September



Het moet wèl ergens over gaan

Vers une nouvelle définition de la littérature grise

La division Bétons-Granulats de Lafarge stimule la transmission des bonnes pratiques

Bibliografische ondernemingen rond 1900 (deel 2)
De beweging als cultuurhistorisch verschijnsel

La numérisation des archives cinématographiques

Comptes rendus Verslagen



Bladen voor DOCUMENTATIE Cahiers de la DOCUMENTATION

**Ont participé à ce numéro
Werkten mee aan dit nummer**

Katrien Bergé
Christopher Boon
Jacques Henrard
Paul Heyvaert
Simone Jérôme
Helmut Masson
Philippe Mottet
Denis Renard
Claire Sinke
Chantal Stanescu
Marc Van den Bergh
Dominique Vanpée
Natacha Wallez

**Rédacteur en chef
Hoofdredacteur**

Guy Delsaut

**Mise en page
Opmaak**
Véronique Monnier

**Conception de la couverture
Coverontwerp**
Image Plus

**Image de couverture
Afbeelding cover**
Bibliotheek Kris Lambert,
Oostende / Ostende

**Impression
Druk**
Ciaco

Pour tout renseignement sur les *Cahiers de la documentation*
ou pour soumettre un article :

Voor alle inlichtingen over de *Bladen voor documentatie*
of om een artikel voor te stellen:

cahiers-bladen@abd-bvd.net

Sommaire Inhoudstafel

66^e année - 2012 - n° 3

66ste jaargang - 2012 - nr 3

▪ Editorial – Woord vooraf <i>Guy Delsaut, vertaald door / traduit par Paul Heyvaert</i>	3
▪ Het moet wèl ergens over gaan <i>John Mackenzie Owen</i>	5
▪ Vers une nouvelle définition de la littérature grise <i>Joachim Schöpfel</i>	14
▪ La division Bétons-Granulats de Lafarge stimule la transmission des bonnes pratiques <i>Laurent Sounack</i>	25
▪ Bibliografische ondernemingen rond 1900 (deel 2) De beweging als cultuurhistorisch verschijnsel <i>Paul Schneiders</i>	31
▪ La numérisation des archives cinématographiques <i>Gabrielle Claes</i>	46
<i>Compte rendu – Verslag</i>	52
▪ Bibs & docs & marketing <i>Arnaud Seeuws</i>	
<i>Compte rendu – Verslag</i>	55
▪ Interopérabilité et enjeux actuels du records management <i>Valentin Campion</i>	
▪ Notes de lecture – Boekbesprekingen	57
▪ Nouvelles parutions – Nieuwe publicaties	59
▪ Regards sur la presse – Een blik op de pers	61

Les sommaires depuis 1947 et les articles des numéros 1999/1 à 2011/3
sont disponibles à l'adresse :

<http://www.abd-bvd.be/cahiers.php>

De inhoudtafels sinds 1947 en de artikels van de nummers 1999/1 tot 2011/3
zijn beschikbaar op:

<http://www.abd-bvd.be/bladen.php>

Quel que soit notre âge, le mois de septembre reste toujours associé à la rentrée des classes. Difficile de l'ignorer : grandes surfaces et autres commerces nous rappellent dès le début du mois d'août, voire plus tôt, que ce grand moment approche...

Traditionnellement, c'est donc également le moment de publier les nouveaux dictionnaires, augmentés de nouveaux mots qui, d'après les Larousse, Van Dale et autres éditeurs spécialisés, sont entrés dans notre vocabulaire. Ces dernières années, les nouvelles technologies de l'information et de la communication constituent une part importante de ces nouveaux mots. Deux sites Web focalisent d'ailleurs toutes les attentions cette année : *Facebook* et *Twitter*. Il est vrai qu'à l'heure où les journaux font les gros titres sur un tweet de la Première dame de France et que certains hommes politiques mesurent leur popularité au travers de leur nombre d'amis sur *Facebook*, il serait malheureux qu'on ne puisse pas "tweeter" ou partager ses sentiments sur le "mur" de ses "amis" sans s'attirer les foudres des linguistes.

Il y a déjà quelques années, le verbe "googelen" apparaissait dans la langue néerlandaise, avec comme définition "*chercher sur Internet*", réduisant ainsi la recherche sur Internet à l'utilisation d'un moteur de recherche et pas n'importe lequel : *Google*. Si aucun équivalent ne s'est imposé dans la langue française, *Twitter* a pu imposer le verbe "twitter" ou "tweeter" dans le *Petit Larousse 2013*.

Mais le plus étonnant est certainement l'apparition de nouvelles significations pour des mots dont on croyait si bien connaître la définition. Ainsi, cette même édition du *Larousse* définit le mot "ami", comme un "*membre d'un réseau social auquel un autre membre accorde l'accès à ses données personnelles*". Ou comment un site internet a influencé la signification d'un mot si ancien.

Dans cette optique, on peut suggérer aussi d'autres nouvelles définitions. "Chance (avoir de la)" signifierait "afficher directement le résultat le plus pertinent d'une recherche sur Internet". "Statut" pourrait vouloir dire "commentaire

De maand september, wat ook onze ouderdom mag wezen, zullen wij altijd verbinden met de aanvang van het schooljaar. Het is ook heel moeilijk dit feit te negeren: vanaf de maand augustus of zelfs nog vroeger doen de supermarkten en andere bedrijven er alles aan om er ons attent op te maken zodat je er gewoonweg niet naast kan kijken...

Het is dan ook traditie geworden dat de uitgevers van woordenboeken zoals Van Dale en Larousse ons letterlijk om de oren slaan met nieuw materiaal waarin de laatste (mode)woorden al opgenomen werden. De laatste jaren hebben vooral de nieuwe technologieën in verband met informatie en communicatie het mooie weer gemaakt en een aanzienlijk gedeelte van deze nieuwe woorden geleverd. Twee websites hebben overigens dit jaar alle aandacht naar zich toe getrokken: *Twitter* en *Facebook*. Het is zo dat vandaag de meeste kranten een tweet van de Franse First Lady met grote titels aankondigen en dat sommige politici hun populariteit meten aan het aantal vrienden dat zij op *Facebook* bij elkaar hebben gekregen. Het zou bijgevolg jammer zijn dat wij niet zouden kunnen "tweeten" en onze gevoelens niet zouden kunnen delen op het "prikbord" van onze "vrienden" zonder ons hiermee de woede van de taalkundigen op de hals te halen.

Een aantal jaren geleden verscheen het werkwoord "googelen" in de Nederlandse taal met als definitie "*zoeken op het internet*", dit had tot gevolg de opzoeking te reduceren tot het gebruik van één zoekmotor en niet eender dewelke: namelijk *Google*. Hier liet zich géén enkel ander equivalent gelden in de Franse taal, dit ten overstaan van *Twitter* waar de werkwoorden "twitter" of "tweeter" hun plaats kregen in de *Petit Larousse 2013*.

Maar het meest verbazingwekkende is zeker het verschijnen van nieuwe betekenissen voor woorden waarvan de definitie al jaren vastlag. In dezezelfde uitgave van de *Larousse* definieert deze het woord "vriend" als "*een lid van een sociaal netwerk dat een ander lid toelating verleent tot zijn persoonlijke gegevens*". Zo ziet u maar hoe onder invloed van een internetstek de betekenis van een oud woord een nieuwe

transmis par le membre d'un réseau social à ses amis, dans le but d'informer, de partager ses sentiments ou simplement de faire sourire". Et en y réfléchissant, vous trouverez certainement d'autres mots, d'autres définitions pour les prochaines éditions des dictionnaires. N'hésitez pas à les partager avec vos amis et collègues. Même si dans ces pages, vous ne trouverez malheureusement aucun bouton "Partager"; le partage d'information faisant partie intégrante de la culture de notre profession et de notre association depuis 1947. Nous n'avons pas attendu les réseaux sociaux pour cela.

Pas besoin non plus de bouton pour les articles de ce numéro. C'est très simple, nous vous les recommandons... tous !

 Recommander

wending kan krijgen.

In deze optiek kan men nog andere nieuwe definities suggereren. Onder "(een) gok doen" zou men verstaan "onmiddellijk op het scherm het meest pertinente resultaat van de opzoeking tonen". "Status" zou op zijn beurt betekenen "commentaar doorgegeven door een lid van een sociaal netwerk aan zijn vrienden met de bedoeling te informeren, zijn gevoelens te delen of simpelweg zijn medeleden aan het lachen te brengen". En indien u er goed over nadenkt, zal u ongetwijfeld andere woorden, andere definities vinden voor de volgende uitgaven van de woordenboeken. Aarzel dan ook niet om deze mee te delen met vrienden en collega's. Zelfs wanneer u op deze bewuste bladzijden spijtig genoeg geen vermelding "Delen" vindt; daar het delen van informatie ingebakken zit in de cultuur van ons beroep en van onze vereniging, dit sinds 1947. Hiervoor hebben wij de komst niet afgewacht van deze sociale netwerken.

U hoeft eveneens geen keuzeknop voor de artikels van dit nummer. Het is in feite heel eenvoudig, wij raden ze u allemaal... van harte aan!

 Aanraden

HET MOET WÈL ERGENS OVER GAAN

John MACKENZIE OWEN

Emeritus hoogleraar informatiewetenschap, Universiteit van Amsterdam (UvA)

Dit artikel is gebaseerd op de afscheidsrede door de auteur op 10 november 2011 aan de Universiteit van Amsterdam.

Cet article est basé sur le discours d'adieu donné par l'auteur, le 10 novembre 2011 à l'Universiteit van Amsterdam.

- In 1983 publiceerde de auteur een opiniërend artikel in het tijdschrift *Open* onder de titel: *Het technologische einde van de bibliotheek*. De inhoud: door technologische ontwikkelingen zou over enige tijd de "fysieke" bibliotheek overbodig worden. In zijn afscheidscollege - dat hier naar een artikel bewerkt werd - gaat hij hier terug op in. Deze technologische ontwikkelingen zijn veel heviger geweest dan verwacht. Maar het veranderende gedrag van de gebruikers was nog meer doorslaggevend dan de technologie: wat betreft de informatievaardigheden zijn voor de professionele vaardigheden van vroeger nu algemene vaardigheden gekomen. De meeste wetenschappelijke literatuur bevindt zich niet meer langer in de fysieke bibliotheken maar ergens in de "cloud". Studenten gaan dan wel samen studeren in die bibliotheekgebouwen maar benutten er dan nog nauwelijks de aanwezige publicaties... Verder nog een pleidooi voor een sterke empirische fundering van het onderzoek in de geesteswetenschappen en een oproep tot de bibliothecarissen om nadrukkelijker aanwezig te zijn in het publieke debat over de informatiesamenleving.
- En 1983, l'auteur publiait un article d'opinion dans le périodique *Open* sous le titre : *Het technologische einde van de bibliotheek*. Le contenu : en raison des développements technologiques, la bibliothèque "physique" pourrait devenir superflue. L'auteur y revient dans son discours d'adieu, ici transposé en un article. Ces développements technologiques ont été bien plus importants que ce qui avait été prévu. Mais le comportement changeant des utilisateurs fut encore plus déterminant que la technologie : les compétences en information, qui étaient jadis des compétences professionnelles, sont maintenant des compétences générales. Une grande partie de la littérature scientifique ne se trouve plus dans les bibliothèques physiques mais quelque part dans le "cloud". Les étudiants vont bien encore étudier ensemble dans les bibliothèques mais ils profitent encore à peine des publications qui y sont disponibles... L'auteur plaide également pour une base empirique solide de la recherche en sciences humaines et appelle les bibliothécaires à une présence plus appuyée dans le débat public sur la société de l'information.

Waar zou ik het aan het einde van mijn carrière nog willen over hebben?

Ik heb in de afgelopen periode zitten nadenken over waar ik het aan het einde van mijn loopbaan aan de Universiteit van Amsterdam (UvA) nog zou willen over hebben. Ik ben uitgekomen op een drietal onderwerpen die niet zoveel met elkaar te maken hebben maar die ik hier op een slimme manier aan elkaar zal proberen te breien. Die onderwerpen zijn: de invloed van technologische ontwikkelingen op de informatievoorziening, hoe het zit met de geesteswetenschappen en wat de informatiewetenschap ons te bieden heeft. Dat alles heb ik bijeengebracht onder een titel waarvan je nog niet weet waar je de klemtoon moet leggen.

De invloed van technologische ontwikkelingen op de informatiewetenschap

In juni 1983, dus ruim 28 jaar geleden, heb ik een opiniërend artikel gepubliceerd onder de titel

*Het technologische einde van de bibliotheek*¹. Met dat artikel heb ik toen enige faam verworven, ja, misschien is het zelfs wel dankzij dat artikel dat ik hoogleraar werd. Reden genoeg om er even wat uitgebreider bij stil te staan.

Laat ik eerst even de context schetsen van het jaar 1983. De Personal Computer was net geïntroduceerd op 12 augustus 1981 met een kloksnelheid van 4,77 Mhz, met 16 of 64 Kb intern geheugen en een kostprijs van ongeveer 4500 gulden (ongeveer 2050 euro). In 1980 had IBM een schijfgeheugen ontwikkeld met een capaciteit van maar liefst 2,5 Gb. Die woog 250 kilogram en kostte 40.000 dollars (ongeveer 33.000 euro). Internet bestond in Nederland niet en van gedigitaliseerde boeken en tijdschriften was nog geen sprake. We leefden in een niet-digitale wereld en de meeste mensen hadden geen flauw idee van de komende ontwikkelingen op het gebied van de informatietechnologie.

Toen schreef ik het volgende: "*Stelt u zich voor dat... informatie zou worden opgeslagen in reusachtige computergeheugens... en dat een computerprogramma precies de door u gewenste teksten uit dat geheugen zou weten te selecteren. Stelt u zich verder voor dat u die*

computer thuis... zou kunnen raadplegen en dat de geselecteerde teksten... op een beeldscherm van de omvang van een schrijfblok... zouden verschijnen. Denkt u zich in... dat u niet alleen teksten, foto's en grafieken, maar ook films (met kleur en geluid)... zou kunnen bekijken."

Aan het scenario dat ik in het artikel beschreef, voegde ik nog één vlein zinnetje toe: "Zou u dan nog behoefte hebben om naar de bibliotheek te gaan?"

Kort gezegd kwam mijn betoog erop neer dat technologische ontwikkelingen de zogenaamde "fysieke" bibliotheek overbodig zouden maken. Over die stelling van toen wil ik met de kennis van nu een paar opmerkingen maken.

De eerste opmerking is deze. De technologische ontwikkelingen die ik destijs verwachtte, hebben zich in veel heviger mate voorgedaan dan ik toen kon vermoeden. Dat geldt niet alleen voor de apparaten en de software maar vooral voor het netwerk waarvan ik de impact toen niet kon bevroeden. Onderhand zijn we zover dat je vrijwel alle informatie die je nodig hebt altijd en overal kunt raadplegen op een pc of mobiel apparaat. Mooi! Heb je dan nog behoefte om naar de bibliotheek te gaan? Nou, ik eigenlijk niet, dat wil zeggen, ik en de meeste andere mensen halen verreweg de meeste informatie niet meer in de fysieke bibliotheek maar van het netwerk. Maar die bibliotheken, met al die mensen die erin werken, die staan er nog steeds en met enige regelmaat wordt er tegen fantastische kosten - soms ook onder luid protest van buurtbewoners - zelfs een nieuwe neergezet. Hoe kan dat?

Over de technologische ontwikkelingen van de afgelopen dertig jaar hoef ik hier niet uit te weiden. Uiteindelijk blijken de belangrijkste ontwikkelingen niet op het gebied van de hardware en software te zijn geweest (die zijn gewoon evolutionair) maar op het gebied van de verbindingen, de netwerken. Denk bijvoorbeeld aan het Internet en aan mobiele netwerken. Die zijn beiden pas echt revolutionair, omdat er ingrijpende veranderingen in de samenleving uit zijn voortgevloeid. Dat zijn ontwikkelingen die we rond 1980 echt niet konden voorzien.

Maar volgens mij is de meest doorslaggevende verandering op dit gebied niet die technologie zelf maar het veranderende gedrag van de gebruikers van die technologie. De manier waarop wij nu met technologie omgaan; dat konden we ons dertig jaar geleden niet voorstellen. Toen waren we zelfs bang dat mensen de computer niet zouden kunnen bedienen omdat ze niet konden typen. Toen kon Wurman nog een boek schrijven onder de titel

*Information anxiety*² en nam ik bij de introductie van kantoorautomatisering - ken je die term nog? - tissues mee om de tranen te drogen van de secretaresses die moesten huilen bij de gedachte dat ze met een computer gingen werken. De vanzelfsprekendheid waarmee mensen nu informatietechnologie gebruiken en de vaardigheden die zij hebben om daarmee te werken zijn vanuit het perspectief van die beginjaren werkelijk verbluffend.

Informatievaardigheden die vroeger professionele vaardigheden waren, zijn nu algemene vaardigheden geworden. Informatievaardigheden die ooit tot het domein van de informatieprofessional (archivaris, bibliothecaris, documentalist, literatuuronderzoeker) behoorden, zijn onderdeel geworden van een algemene, academische en beroepsmatige professionaliteit. Ik heb ooit nog meegeemaakt dat een universiteitsbibliothecaris riep dat het verboden moest worden studenten rechtstreeks tot het internet toe te laten...

Als het informatiegedrag van mensen niet in deze mate had kunnen evolueren, dan was de invloed van de technologie ook navenant minder geweest en dan zou de wereld er nu heel anders uitzien.

Dat ik in 1983 niet in alle opzichten de toekomst van de wetenschappelijke informatievoorziening correct voorgesteld heb, heeft dus niet alleen te maken met de toen nog onbekende rol van netwerken maar vooral met mijn gebrekig inzicht in de betekenis van gedrag voor de rol van technologie in de samenleving. Achteraf gezien heb ik me in ernstige mate schuldig gemaakt aan "technologisch determinisme". Technologisch determinisme gaat uit van de veronderstelling dat de manier waarop technologie wordt gebruikt en de effecten ervan op de samenleving volledig en onontkoombaar voortvloeien uit de intrinsieke kenmerken van die technologie. Dat is een prettige manier van denken want dan kun je als deskundige, als expert op het gebied van de technologie, ook voorspellen wat de effecten ervan zullen zijn en hoe mensen dus met die technologie zullen "moeten" omgaan. Daarom zijn ook de meeste technologieguru's en futurologen behept met het virus van het technologisch determinisme, want zij leven immers van hun voorspellingen van hoe de wereld van morgen eruit zal zien. Technologisch determinisme leidt meestal tot een manier van denken waarin technologie antropomorfe vormen aanneemt: technologie treedt dan op als "actor" en wordt onderwerp van de zin in uitspraken als "televisie zal leiden tot de teloorgang van de bioscoop", of "de computer zal leiden tot massale werkloosheid", of - dichter bij huis - "digitalisering

zal noodzakelijkerwijs leiden tot een revolutie in de wetenschappelijke communicatie".

Nu is het omgekeerde natuurlijk ook niet waar; de waarheid ligt meer in het midden. De waarheid ligt altijd in het midden, zoals Aristoteles al schijnt te hebben ingezien. Mensen die er genuanceerd over denken (en zo wijs ben ik in de loop van de jaren ook wel geworden), gaan ervan uit dat technologie geen tovenaarsleerling is en dat wij als individu en als samenleving op z'n minst mede invloed uitoefenen op technologische ontwikkelingen. Een bekend voorbeeld is de fiets. Op grond van de kenmerken van de technologie kon je beredeneren dat je met dezelfde inspanning sneller en verder kunt komen dan te voet en dat eenieder dus voortaan te fiets zou gaan. Wiebe Bijker heeft in een studie laten zien dat het zo niet gaat en dat de fiets vooral ook een sociaal construct is dat onder invloed van psychologische, sociale, ja zelfs morele factoren vele verschijningsvormen en stadia van acceptatie heeft gekend, totdat de samenleving min of meer overeenstemming had bereikt hoe een fiets eruit hoorde te zien en hoe je ermee moest omgaan³.

Ook andere factoren kunnen een rol spelen. Zo is het bij ons in Schotland nogal heuvelachtig, waardoor fietsen niet werd gezien als "vervoer" maar als "sport" (zoets noemen we tegenwoordig "framing"). De huis-tuin-en-keukenfietsen die we in Nederland kennen, kwamen in Schotland vroeger niet voor. Pas in de laatste jaren, als gevolg van filedruk, milieu-overwegingen, stijgende kosten van openbaar vervoer en verbeterde techniek begint men ook daar de fiets te zien als een min of meer normaal vervoermiddel voor woon-werkverkeer en zie je dus ook fietsen die daarop ingericht zijn.

Technologie is dus geen "actor", geen "agent" die op eigen houtje bepaalt hoe onze wereld eruit gaat zien. Maar technologie is wel een beetje een verleider. Mensen hebben weliswaar de mogelijkheid om technologie naar hun hand te zetten, maar ze kunnen de verleiding van de mogelijkheden vaak niet weerstaan, vooral niet als de mogelijkheden hun worden aangepraat door techneuten-guru's met hun deterministische verhalen. Mensen nemen de technologie dus over en wel in de vorm die hun wordt aangereikt. Met andere woorden: hoewel technologisch determinisme theoretisch niet klopt, is er in de praktijk wel degelijk van een marktgedreven determinisme sprake. Dat geldt zeker voor producttypen die gebaseerd zijn op moderne informatietechnologie, omdat introductie en acceptatie vaak geen proces zijn maar zijn samengesmolten tot een "event". Bij de fiets

duurde het decennia voordat de uiteindelijke vorm was uitgekristalliseerd. Bij de tablet-computer was dat al het geval nog voordat het product op de markt was verschenen.

Wat betekenen de technologische ontwikkelingen en de gedragsveranderingen die deze ontwikkelingen mogelijk maken voor de informatievoorziening? Wat van belang is, is dat de gebruiker van nu veel onafhankelijker en zelfstandiger is dan de gebruiker van toen. Die zelfstandigheid ontstaat enerzijds, zoals gezegd, door toenemende deskundigheid en vaardigheden, met als gevolg de professionalisering maar ook door de overal en altijd beschikbaarheid van informatie, door een grotere keuzevrijheid in de infrastructuur en door lagere kosten van voorzieningen. Voeg daarbij de toenemende mobiliteit van de informatietechnologie (IT) waardoor de gebruiker zijn of haar eigen voorzieningen meeneemt naar de werkplek (c.q. de werkplek meeneemt naar huis en op vakantie) en het wordt duidelijk dat de gebruiker tegenwoordig in hoge mate "self supporting" is. En dat betekent weer dat allerlei klassieke, op dienstverlening gerichte instituties (zoals de universiteitsbibliotheeken en IT-afdelingen) min of meer overbodig worden. Waarom zou ik naar de bibliotheek gaan als ik die artikelen thuis ook kan inzien? Waarom moet de universiteit een PC op mijn bureau zetten als ik mijn eigen - en veel betere - laptop in mijn tas heb?

Deze ontwikkeling doet zich overigens niet alleen voor op het niveau van de afzonderlijke instituties maar zet zich door tot in hogere lagen van de infrastructuur. In feite zit de relevante organisatie allang niet meer op het niveau van de instellingen en vaak zelfs niet op nationaal niveau. Het relevante ordeningsprincipe in de wetenschap is immers internationaal en disciplinair in plaats van nationaal en universitair. Daarom moeten ook overkoepelende organisaties, zoals het Nederlandse SURF (een samenwerking van universiteiten, hogescholen en onderzoeksinstellingen inzake ICT-innovaties) of het Britse JISC (Joint Information Systems Committee), oppassen voor teveel regie. De tijd is voorbij dat instellingen afhankelijk zijn van wat een op expertise gebaseerde koepel voor ze bedenkt. Allerlei andere dwarsverbanden en relaties zijn minstens even belangrijk.

Laten we dan terugkeren naar waar ik mee begon, namelijk de toekomst van de wetenschappelijke bibliotheken. Eigenlijk vind ik dat ik in 1983 wel gelijk had. De bibliotheken van toen zijn er in feite niet meer, ook al staan de gebouwen er nog. Die bibliotheken hebben heel veel van hun oorspronkelijke functies verloren. Ze

hebben, in tegenstelling tot de wetenschappelijke uitgevers, met informatietechnologie uiteindelijk niet veel waarde weten toe te voegen aan hun dienstverlening.

De meeste wetenschappelijke literatuur bevindt zich tegenwoordig helemaal niet in bibliotheken maar ergens in de "cloud" op computers van uitgevers en "aggregators"; de bibliotheken zijn voornamelijk doorgeefluik. De oorspronkelijke functies van selecteren, bewaren en ontsluiten zijn verdwenen en daarvoor zijn andere functies in de plaats gekomen, zoals licentiebeheer en authenticatie. Ik heb elders al betoogd dat je daarvoor met één bibliotheek in Nederland wel kunt volstaan, afgezien van het feit dat door Open Access ook het licentiebeheer uiteindelijk zal verdwijnen en daarmee niet alleen de noodzaak van authenticatie maar tevens de rol van de bibliotheek als doorgeefluik.

Interessant is ook een andere functieverchuiving die te maken heeft met gedragsveranderingen bij de gebruiker, in dit geval bij studenten (de wetenschappelijke staf komt nauwelijks meer in de bibliotheek). Er blijkt bij studenten een enorme en toenemende behoefte te zijn om binnen de muren van de bibliotheek te studeren. Uit een onderzoek dat door mijn studenten is uitgevoerd en dat in 2011 werd gepresenteerd, blijkt dat studenten daar niet zitten om gebruik te maken van boeken en tijdschriften die er zich nog bevinden en ook niet om gebruik te maken van het daar aanwezige bibliotheekpersoneel⁴. Nee, zij komen om langdurig en ongestoord te studeren in een omgeving met voldoende digitale voorzieningen, een lekkere kop koffie en met desgewenst ook mogelijkheden voor sociale face to face-contacten met andere studenten.

Dat zijn natuurlijk activiteiten die je ook kunt faciliteren in andere, goedkopere locaties. Ik denk daarom dat die bibliotheekgebouwen op termijn ook wel zullen verdwijnen...

Hoe het zit met de geesteswetenschappen?

Maar wacht eens, mag ik dat hier zo wel stellen? Waar is dit op gebaseerd? Hoe wetenschappelijk is het uitspreken van zo'n verwachting eigenlijk? Dat brengt me op het tweede onderwerp, namelijk de vraag welke uitspraken je als wetenschapper wel of niet mag doen. Wat is onderzoek eigenlijk? Welke soorten uitspraken behoren tot het domein van de wetenschap en welke niet? Dat zijn toch geen irrelevante vragen in een tijd waarin hoogleraren niet alleen tegen hun studenten aankletsen maar zich ook in de

media tot alle lagen van het volk wenden, inclusief tot politici. Nadenkend over de afgelopen veertien jaar als hoogleraar aan de Universiteit van Amsterdam, bedacht ik dat zulke vragen in de kringen waarin ik al die jaren heb verkeerd vrijwel nooit aan de orde zijn geweest. Dit is mijn laatste kans om het aan de orde te stellen.

Dit onderwerp kwam bij me op toen ik terugdacht aan iets dat ruim tien jaar geleden gebeurde. We waren bezig met het ontwikkelen van een nieuw onderwijsprogramma binnen mediastudies en legden een concept daarvan voor aan mijn wijze collega Remko Scha. Hij sprak toen de onvergetelijke woorden: *"Ja, maar het moet wèl ergens over gaan."* (je weet nu waar je de klemtoon moet leggen.) Die woorden, de noodzaak om telkens weer stil te staan bij waar het eigenlijk over gaat (en bij de vraag of het überhaupt wel ergens over gaat) zijn voor mij heel belangrijk geweest en vormen nog altijd een leidraad voor mijn werk. Dat het ergens over moet gaan, dat is voor mij de basiseis die je volgens mij aan wetenschap mag stellen. Dat klinkt wel vanzelfsprekend maar helaas gaat het soms toch helemaal nergens over.

Wetenschap heeft als eerste taak het vermeerderen van onze kennis van de wereld. Een beetje plechtstätig: het ontdekken van wat voorheen voor ons verborgen was. Op basis van die kennis kunnen we als tweede taak proberen ons begrip van de wereld te vermeerderen. Weer plechtstätig: te begrijpen wat voorheen onbegrijpelijk was. Het tweede - het begrijpen - is niet mogelijk als het eerste - het weten - er niet aan voorafgaat.

Kennis als basis voor begrip, daar gaat het om, ook in de geesteswetenschappen⁵. Vervolgens kun je ook nog opschrijven wat je ervan vindt maar dat valt buiten het bestek van de wetenschapsbeoefening, zelfs als je hoogleraar bent. Bas Heijne mag dan wel beweren dat het de literatuur is die ons de wereld pas echt laat zien maar de wetenschap is nu eenmaal geen literatuur en moet zich dus een beetje bescheiden opstellen⁶.

Waar de geesteswetenschappen zich op richten, is de "human World" om ons heen, de dingen die mensen in de loop van de geschiedenis bedacht, gemaakt en gedaan hebben. Dus niet de natuur en ook niet de mens maar, nogmaals, wat de mensen gedacht, bedacht en gedaan hebben. In tegenstelling tot de sociale- en natuurwetenschappen, waar het er uiteindelijk gaat om toekomstig gedrag (van mensen, systemen, de natuur) te kunnen voorspellen, zijn de geesteswetenschappen gericht op het verleden,

hoe recent dan ook. Producten van de geest kun je immers alleen onderzoeken op het moment dat ze al zijn ontstaan. De geesteswetenschappen voorspellen dus helemaal niets en dat moet je ook niet ervan verwachten.

Helaas is bij sommigen het idee ontstaan dat geesteswetenschap daarom ook een puur geestelijke activiteit zou moeten zijn. Dat het niet gaat om feitelijke kennis maar vooral om het "Verstehen". Ik ben het daar niet mee eens. Ik vind dat de geesteswetenschappen, als ze aanspraak willen maken op het predicaat "wetenschap", net zo empirisch moeten zijn als alle andere wetenschappen. Want als het niet gaat om kennis vergaren over een kenbare wereld, dan gaat het nergens over en moet je er gewoon mee ophouden. Iemand die het bestaan van empirische feiten en objectieve kennis ontkennt, die de mogelijkheid ontkennt om via wetenschappelijk onderzoek van primaire bronnen tot redelijk en toenemend betrouwbare kennis van de wereld te komen, voor zo iemand is er geen plaats in de wetenschap en dus ook niet in de geesteswetenschappen. Zoals Immanuel Kant al schreef in 1787: "*ervaring is de bron van alle kennis*".

Trouwens, een beetje sociologie in de geesteswetenschappen kan ook helemaal geen kwaad. Wie daar bang voor is, verwijst ik graag naar wat Max Sparreboom in 2002, zich baserende op Kocka, schreef bij zijn aantreden als hoogleraar beleid en organisatie van de geesteswetenschappen aan de Erasmus Universiteit Rotterdam, namelijk dat de geschiedwetenschap juist door zich te ontwikkelen als sociale wetenschap, "*als discipline heeft gewonnen aan wetenschappelijkheid, verklaringskracht en betekenis*".⁸

Het dédain voor de empirie, voor het belang van feiten, van data in het geesteswetenschappelijk onderzoek bleek bijvoorbeeld toen mijn oud-collega Karel Dibbets, na van de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) subsidie te hebben gekregen voor het creëren van een informatiesysteem op het gebied van de Nederlandse filmgeschiedenis, op het matje werd geroepen omdat zijn werk niet wetenschappelijk zou zijn. Uit latere contacten bleek me dat ook zijn buitenlandse collega's met meer aandacht voor de feiten dan voor de interpretatie soortgelijke problemen ondervonden.

Als je mag geloven wat wij onze studenten bij het vak wetenschapsfilosofie leren, is het toverwoord bij de geesteswetenschappen juist dat begrip "interpretatie". Dat interpretatie in de geesteswetenschappen onvermijdelijk is, hoef ik

niemand uit te leggen. Maar dat geldt ook voor de natuurwetenschappen. Daar is ieder wetenschappelijk "bewijs" uiteindelijk ook een interpretatie van empirische feiten die altijd weer gecorrigeerd kan worden in het licht van nieuwe feiten. Helaas laten sommigen zich nog steeds leiden door de negentiende eeuwse romantische gedachte dat interpretatie het wezen van de geesteswetenschappen vormt, het kenmerk waarmee de geesteswetenschappen zich van de andere wetenschappen onderscheiden. James Elkins heeft in zijn boek *Why are our pictures puzzles?* betoogd dat door het object van onderzoek te problematiseren en van eindeloze interpretaties te voorzien, we het oorspronkelijke object - zoals dat "an sich" is - volledig uit het oog verliezen⁹. Hoe dan ook, het is helaas niet voor iedereen vanzelfsprekend dat interpretatie, ook in de geesteswetenschappen, in ieder geval gebaseerd moet zijn op zo volledig mogelijk en op methodologisch correcte wijze verkregen informatie. Het begrip "interpretatie" is veel te vaag, vrijblijvend en verwarringend om als basis te dienen. Wat volgens mij daarom relevant is, is het verschil tussen conclusies en opinies. Ik heb dan ook steeds geprobeerd om mijn studenten het onderscheid bij te brengen tussen op feiten gebaseerde conclusies en op persoonlijke meningen gebaseerde opinies. Het eerste is terrein van wetenschappers, het tweede het terrein van essayisten. Johan Wolfgang Goethe begreep dat al toen hij in 1792 schreef dat je om de wereld te begrijpen, zo nauwkeurig mogelijk moet waarnemen, met bewuste uitsluiting van alle persoonlijke meningen en gevoelens¹⁰. Dat geldt nog altijd en voor alles dat aanspraak wil maken op het predicaat "wetenschappelijk".

Ik hecht eraan hier op te merken dat er in het algemeen binnen de geesteswetenschappen prachtig werk wordt verricht. Maar een beetje meer zelfkritiek zou de geesteswetenschappen wel ten goede komen. Het ontbreekt me nu aan tijd om aandacht te besteden aan het ontbreken van analytische modellen, aan de geringe belangstelling voor het ontwikkelen van "tools" om de door digitalisering ontstane informatieverzamelingen effectief te benutten en aan het onvermogen om tot schaalvergroting en internationale groepsvorming te komen om daarmee tot werkelijk vernieuwend onderzoek te komen.

Ik wil het hier nog wel hebben over een opmerkelijk verschil tussen de geesteswetenschappen en de overige wetenschappen, met name de natuurwetenschappen. Bij de laatste zien we sinds de wetenschappelijke revolutie en de opkomst van het wetenschappelijke tijdschrift in de zeventiende eeuw een gestage ontwikkeling die je - heel kort door de bocht - zou kunnen

omschrijven als "van amateurisme naar professionaliteit", een ontwikkeling gericht op het ideaal van wetenschap als een "objective enterprise" (een ideaal dat, alle postmoderne wetenschapsfilosofen ten spijt, nog steeds het leidend principe is in de wetenschap). Die ontwikkeling hebben Gross, Harmon en Reidy in hun studie over wetenschappelijke communicatie sinds de zeventiende eeuw laten zien aan de hand van de stijl, presentatie en argumentatie in wetenschappelijke publicaties¹¹. Qua stijl zien we een ontwikkeling van het literair/persoonlijke naar objectiviteit: de persoon van de auteur is wetenschappelijk gezien van geen belang. In de presentatie zien we formele, gestandaardiseerde structuren en het gebruik van grafieken, tabellen en andere visualisaties. Het narratieve heeft plaatsgemaakt voor het argumentatieve, het gebruik van modellen en verklaringen ondersteund door methodisch verkregen feiten en data. Verder zien we een toenemende verantwoording van de onderzoeksmethoden en transparantie als het gaat om de gebruikte onderzoeksdata. Tenslotte dragen peer review en groepsauteurschap bij aan de gewenste betrouwbaarheid en objectiviteit. Een dergelijke ontwikkeling naar volwassen wetenschapsbeoefening zien we bij de geesteswetenschappen toch in veel mindere mate. Ik herinner mij nog dat het plan om binnen ons instituut een aantal stafseminars te wijden aan methodologie bij heel wat collega's leidde tot de vraag wat dat eigenlijk was, methodologie. Daar ben ik, zoals men toen heeft gemerkt, niet vrolijk van geworden.

Het gebrek aan empirische onderbouwing en methodologische "sophistication" lijkt in ieder geval binnen de mediastudies op het eerste gezicht te worden gecompenseerd door een sterke nadruk op wat "theorie" genoemd wordt. Het heeft me heel veel tijd gekost voordat ik begreep wat daaronder wordt verstaan. Het gaat bij de geesteswetenschappen uiteraard niet, zoals bij de natuurwetenschappen, om op wetmatigheden berustende, verklarende en voorspellende theorieën. Nee, hier is "theorie" precies datgene wat middelbare scholieren er ook onder verstaan, namelijk 'dat wat in boeken staat'; theorie is datgene wat veelgeciteerde auteurs (denk Foucault, Rorty, Lacan, Derrida en vele anderen) over een bepaald onderwerp hebben beweerd. Kort gezegd gaat het bij theorie meestal om speculatie waarbij de vermeende autoriteit van de auteur de plaats inneemt van de wetenschappelijke methode. Aan het vaak bewust onhelder taalgebruik van de meest geciteerde theoretici ga ik hier maar even voorbij. Waar het vervolgens om gaat, is om dergelijke "theorie" zoveel mogelijk te citeren (*"As Derrida has written..."*) in de - vaak niet eens ijdele - hoop zelf ook te worden geciteerd en daarmee in de

canon van de Theorie te worden opgenomen. Er ontstaat uiteindelijk een reflectief en hermetisch netwerk van verwijzingen, van commentaren op commentaren, van opinies over opinies, todat het uiteindelijke helemaal nergens meer over gaat.

De zin "*het moet wèl ergens over gaan*" heeft dus een methodologische betekenis: als een uitspraak aanspraak wil maken op wetenschappelijkheid, dan moet die uitspraak wèl een empirische basis hebben. "Fact-free scholarship" is dan ook een oxymoron.

Dat "*het wèl ergens over moet gaan*", betekent ook nog iets anders, namelijk dat wetenschap - ook de geesteswetenschappen - uiteindelijk een of andere vorm van maatschappelijke relevantie moet hebben. Dat vinden de meesten van jullie waarschijnlijk vanzelfsprekend...? Maar binnen de geesteswetenschappen is dat toch niet altijd het geval. Alweer een paar jaar geleden (in 2002 om precies te zijn) verscheen er een rapport van Bijker en Peperkamp onder de titel *De geëngageerde geesteswetenschapper*¹². Hierin staan allerlei ideeën over hoe je de geesteswetenschappen relevant zou kunnen maken voor de wereld om ons heen; hoe we een bijdrage zouden kunnen leveren aan talloze problemen die er zijn; hoe de geesteswetenschappen iets zouden kunnen betekenen voor een samenleving die zich anders zou kunnen afvragen waarom er alleen al aan deze universiteit ten behoeve van de geesteswetenschappen ruim 600 mensen uit publieke middelen betaald worden in Nederland. Van het geld dat we aan de geesteswetenschappen uitgeven, zouden we ongetwijfeld een flink deel van de cultuursector in Nederland kunnen redden van de desastreuze bezuinigingen die momenteel worden opgelegd. Dat schept wel verplichtingen.

Kort na het verschijnen van het rapport van Bijker en Peperkamp organiseerde de faculteit aan de Universiteit van Amsterdam waaraan ik verbonden ben een landelijke bijeenkomst over de toekomst van de geesteswetenschappen in Nederland. Ik ging er zonder meer vanuit dat die bijeenkomst over dat rapport zou gaan. Dat bleek niet het geval. Er werd met geen woord over gerept. De bijdrage die - als bewijs van de betekenis van de geesteswetenschappen - de meeste bijval kreeg, was een vlammend betoog over het belang van onze faculteit voor de vertaling van Poolse literatuur in het Nederlands. Mijn gedachte toen, was dat we daarmee niet de oorlog gingen winnen. Van het rapport van Bijker en Peperkamp heb ik nooit meer iets vernomen.

Kort samengevat, houd ik hier een pleidooi voor wat minder "*zoals Foucault schrijft*" en voor wat

meer "*uit onderzoek blijkt*", voor wat minder gefilosofeer, geproblematiseer, geleerdheid, reflectie en gepriegel op de vierkante millimeter en wat meer aandacht voor feiten en analyse, voor heldere onderzoeksmethoden; voor minder onderzoeker en meer onderzoek en vooral minder het hoofd in de wolken en meer met beide voeten op de grond, met aandacht voor de empirische werkelijkheid, voor primaire bronnen, voor de wereld om ons heen en de bijdrage die we vanuit de geesteswetenschappen kunnen leveren aan de problemen van deze tijd.

Dit pleidooi klinkt misschien als kritiek en dat is het ook. Het is, terugkijkend op mijn eigen werk, ook zelfkritiek. Ik besef dat ik zelf in de afgelopen jaren niet heb voldaan aan de normen die ik hier stel. Maar gelukkig hebben we ons bij Informatiewetenschap nooit helemaal verloren in reflectie en hebben we ons steeds gericht op "real-life problems" op het gebied van de informatievoorziening, óók toen we ons om strategische en modieuze redenen "culturele" informatiewetenschap gingen noemen. Een beetje tegen de klippen op hebben we steeds een fors pakket methoden en technieken in het programma gehouden en slaagt de onvolprezen Henk Voorbij er jaar op jaar in om zelfs de meest geheide alfa's een flinke portie statistiek en kwantitatieve onderzoeksmethoden bij te brengen. Onze briljante Jaap Kamps slaagt erin diezelfde studenten enig benul van zoekmachines en zoekalgoritmen te geven en te laten toepassen. De veelbelovende Trilce Navarrete voegt daar economische kennis aan toe en onze Tjeerd Schiphof houdt studenten bij de les door hen de uiterst gecompliceerde juridische aspecten van informatie voor te houden. Dat resulteerde allemaal in scripts die in ieder geval ergens over gaan.

Wat de informatiewetenschap ons te bieden heeft

Maar laat ik eerst eens schetsen waar het bij de informatiewetenschap eigenlijk om gaat. De werkelijkheid (de wereld, de mensen en hun geschiedenis) wordt steeds zichtbaarder: immers, wij kunnen die wereld alleen kennen door middel van informatie en die informatie wordt door de digitalisering en netwerken steeds toegankelijker. Alleen al daaraan levert de informatiewetenschap een bijdrage.

Het is onder meer de taak van de culturele informatiewetenschap om eraan bij te dragen dat de bronnen van informatie voor een ieder toegankelijk worden en blijven, bijvoorbeeld door te onderzoeken welke systemen en

organisatiestructuren zich daar het beste toe lenen.

De informatiesystemen waar het hier om gaat, zijn niet alleen databasesystemen en zoekmachines. Systemen zijn het geheel van mensen, middelen, procedures, kennis, normen en waarden waarmee een informatiefunctie wordt vervuld. Daarom gaat het bij informatiesystemen óók om instituties zoals archieven, bibliotheken en musea. Aan de eerste twee wordt door de (culturele) informatiewetenschap al vanouds ruimschoots aandacht besteed. Ik wil ervoor pleiten dat ook het museum als informatiesysteem aan meer systematisch onderzoek wordt onderworpen. Het museum is een plek waar mooie dingen te bewonderen zijn (en tegenwoordig voor minder creatieve geesten van alles te beleven valt). Maar het museum is ook - misschien wel vooral ook - een plaats waar objecten een documentaire, informatieverschaffende functie vervullen. Deze objecten moeten, willen ze betekenis hebben en houden, verbonden worden met context-informatie (wat we in het vakjargon metadata noemen). In deze tijd van digitale netwerken moeten musea zich veel meer als informatiesysteem positioneren en verbindingen aangaan met andere "memory institutions", zoals Trilce Navarrete en ik in een onlangs verschenen artikel hebben betoogd¹³.

De betekenis van het museum als informatiesysteem wordt ook duidelijk als je kijkt naar de voorgenomen sluiting van het Tropenmuseum. In dat museum kun je wel gaan kijken naar assegaien en peniskokers maar daar gaat het niet om. De collectie van het museum verschafft ons ook informatie over hoe Nederlanders ooit allochtoon waren in verre landen. Sluiting van het Tropenmuseum betekent dan ook sluiting van je ogen voor dat verleden. De symbolische betekenis van die bezuinigingsmaatregel lijkt me dan ook volkomen helder.

Het is niet alleen de taak van de culturele informatiewetenschap om te onderzoeken hoe je informatiesystemen optimaal moet inrichten maar ook welke rol die systemen spelen en hoe er gebruik van wordt gemaakt, inclusief de manier waarop informatie wordt gemanipuleerd, zoals onder meer gebeurt onder de noemer van "cultureel erfgoed". Dat woordje "cultureel" is in dit verband nogal geniepig. Zo zien we bijvoorbeeld dat archieven en musea in Nederland onder politieke druk veranderen van open, objectieve bronnen van informatie over het verleden in selectieve, manipulatieve instellingen die bepaalde politieke, culturele en zelfs nationalistische waarden moeten uitdragen,

allemaal onder de noemer van het culturele erfgoed. De rol van de informatiewetenschap om bij te dragen aan open en vrije toegang tot informatie staat dus wel een beetje op gespannen voet met de "heritage"-beweging die immers uiteindelijk op manipulatie in plaats van op waarheidsvinding is gericht¹⁴. Het gaat dus niet om niks.

Een kritische houding ten opzichte van het begrip "cultureel erfgoed" is wel relevant omdat juist de culturele informatiewetenschap zich richt op erfgoed, dat wil zeggen op datgene dat uit het verleden bewaard is gebleven dat ons informatie kan verschaffen over dat verleden. Op dat terrein levert de informatiewetenschap een aantal belangrijke bijdragen. Ik noem hier de belangrijkste onderwerpen:

- toegankelijkheid, open toegang tot zoveel mogelijk informatie voor zoveel mogelijk mensen;
- vindbaarheid, dat wil zeggen de mogelijkheid om relevante, bruikbare informatie te vinden in de alsmaar uitdijende hoeveelheid die beschikbaar komt en
- behoud van het culturele geheugen, zowel in analoge als digitale vorm.

Maar de informatiewetenschap heeft vooral een opdracht te vervullen in het belang van onze democratische samenleving en met name juist in het huidige tijdsgewricht. Die opdracht is het bevorderen van de toegang tot feiten als grondstof voor eigen meningsvorming en als wapen tegen pinies, manipulatie, populisme en "fact-free politics". Ik verwijst hier graag naar wat Thomas Jefferson in 1789 schreef aan de Britse moraalfilosoof Richard Price: "*wherever the people are well informed, they can be trusted with their own government*"¹⁵. ("Slechts daar waar de mensen goed geïnformeerd zijn, kunnen ze in staat geacht worden zichzelf te besturen.") Sterker kun je de verbinding tussen informatie en de idealen van de Verlichting niet formuleren.

Ik keer nog even terug naar de toekomst van de bibliotheken, het onderwerp waar ik mee begon. Want ligt niet in de opdracht die ik zojuist formuleerde voor de informatiewetenschap niet ook een opdracht voor de bibliotheken? Kunnen zij misschien in dat opzicht meer betekenen dan

slechts een doorgeefluik te zijn voor informatie en een prettige plek om te studeren? Kunnen bibliothecarissen, naast het aankondigen van weer een nieuw digitalisering project, niet wat nadrukkelijker aanwezig zijn in het publieke debat over de informatiesamenleving?

Zorgen dat de mensen zich niet slechts "informed" maar "well informed" kunnen weten dat is uiteindelijk waar het bij/in de informatiewetenschap om gaat. Ik ben de Universiteit van Amsterdam dankbaar dat ik zo lang aan dat ideaal heb mogen werken.

Tenslotte: de ervaring zelf

Tenslotte nog dit: onze informatiemaatschappij is wel een beetje raar. Wij weten van alles over boeken die we nooit hebben gelezen, over plaatsen die we nooit hebben bezocht, over mensen die we nooit hebben ontmoet, over oorlogen waarin we niet hebben meegevochten. Laten we daarom luisteren naar wat Emerson in 1836 betoogde, (in *Nature*, het boek, niet het tijdschrift want dat verscheen pas in 1869): namelijk dat informatie over de dingen nooit volledig in de plaats mag treden van de ervaring zelf¹⁶. Dus, beste studenten/lezers, hier is mijn laatste raadgeving: beschouw informatie nooit als belangrijker dan het echte leven! Laat je niet leiden door wat er allemaal gezegd en geschreven is. Laat je zelfs niet leiden door wat ik gezegd en geschreven heb. Zoals Emerson zei: "*There are new lands, new men, new thoughts. [...] Build, therefore, your own world!*" (*Er zijn nieuwe landen, nieuwe mensen en nieuwe gedachten. [...] Bouw daarom uw eigen wereld!*)

John MACKENZIE OWEN
Scheggertdijk 92
7218 NP Almen
Nederland
mackenzieowen@gmail.com

Juli 2012

Noten

¹ Mackenzie Owen, J.S. Het technologische einde van de bibliotheek. *Open*, 1983, jrg. 15, nr. 6, p. 267-276.

² Wurman, Richard Saul. *Information anxiety*. Doubleday, 1989.

- ³ Bijker, W.E. *Of bicycles, bakelites, and bulbs: toward a theory of sociotechnical change*. MIT Press, 1997.
Meer interessante "case studies" zijn te vinden in: Bijker, W.E.; Hughes, Th.P.; Pinch, T. *The social construction of technological systems*. MIT Press, 2001.
- ⁴ Mackenzie Owen, J.S. (supervisie en red.); Becker, Peter; Koopman, Wilbert; Koopmans, Ingmar; Kueter, Marloes; van der Leest, Chanel; Liefsoens, Leen; Schaap, Jacqueline; Schreuders, Aart; Vos, Dennis (onderzoekers). *Wat doen studenten in de bibliotheken van het hoger onderwijs? Verslag van een onderzoek door studenten van de masteropleiding Culturele informatiewetenschappen aan de Universiteit van Amsterdam* [online]. Universiteit van Amsterdam, (februari-)mei 2011. <<http://leenlief.files.wordpress.com/2011/10/im2011-eindrapport.pdf>> (geraadpleegd op 20 juni 2012).
Liefsoens, Leen. Wat doen studenten nu echt in de bibliotheek? Gebruikersonderzoek hogeschool- en universiteitsbibliotheeken. *InformatieProfessional*, december 2011, nr 12, p. 24-27.
- ⁵ Marwick, Arthur. *The new nature of history : knowledge, evidence, language*. Palgrave Macmillan, 2001.
- ⁶ Heijne, Bas. *Echt zien: literatuur in het mediatijdperk. (Over de roman; 3)*. Atheneum - Polak & Van Gennep, 2011.
- ⁷ Kant, Immanuel. *Kritik der reinen Vernunft*. Riga, 1787, Zweite hin und wieder verbesserte Auflage, Einleitung. Het gaat om de eerste zin van de inleiding en is een van de "verbeteringen" die Kant in de tweede editie aanbracht. Kennelijk vond hij het belangrijk om dit punt nog eens duidelijk en als het ware als axioma neer te zetten.
- ⁸ Sparreboom, Max. *Geestwetenschappen: beleid en organisatie*. Rotterdam, 2002, p. 7.
- ⁹ Elkins, J. *Why are our pictures puzzles?* New York, 1999.
- ¹⁰ von Goethe, Johann Wolfgang. *Der Versuch als Vermittler von Objekt und Subjekt*. In : *Goethe's Werke. (Hamburger Ausgabe; 13)*. C.H. Beck, 2002, p. 10-20. Verscheen oorspronkelijk in 1792 en werd herziend in 1823. Een Engelse vertaling is beschikbaar via <http://www.natureinstitute.org/pub/ic/ic24/ic24_goethe.pdf> (geraadpleegd op 23 juni 2012).
- ¹¹ Gross, Alan G.; Harmon, Joseph E.; Reidy, Michael. *Communicating science*. Oxford University Press, 2002.
- ¹² Bijker, W.; Peperkamp, B. (red.). *Geëngageerde geesteswetenschappen. Perspectieven cultuurveranderingen in een digitaliserend tijdperk. (AWT-achtergrondstudies; 27)* [online]. Den Haag, 2002.
<<http://www.awt.nl/upload/documents/publicaties/tekst/as27.pdf>> (geraadpleegd op 20 juni 2012).
- ¹³ avarette, Trilce; Mackenzie Owen, John. Museum libraries: how digitization can enhance the value of the museum. *Palabra Clave (La Plata)* [online], 2011 (geraadpleegd op 23 juni 2012), vol. 1, nr 1 (oktober 2011), p. 12-20.
<<http://www.palabraclave.fahce.unlp.edu.ar/numeros/vol1no1/PCLP%202011%20v1n1a3.pdf>>.
- ¹⁴ Lowenthal, David. *The heritage crusade and the spoils of history*. Viking, 1997.
- ¹⁵ Brief aan Richard Price, 8 januari 1789.
- ¹⁶ [Emerson, Ralph Waldo.] *Nature*. James Munroe and Company, 1836. Digitale versie van de eerste (anonieme) druk: <<http://www.archive.org/details/naturemunroe00emerrich>> (geraadpleegd op 23 juni 2012); digitale tekstuitleg onder meer bij: <<http://www.emersoncentral.com/nature.htm>> (geraadpleegd op 23 juni 2012).

VERS UNE NOUVELLE DÉFINITION DE LA LITTÉRATURE GRISE

Joachim SCHÖPFEL

Maître de conférences, Université Lille Nord de France

Article rédigé suite à la conférence donnée par l'auteur dans le cadre du colloque GL12, *Twelfth International Conference on Grey Literature: Transparency in Grey Literature. Grey Tech Approaches to High Tech Issues*, organisé par le Grey Literature Network Service, les 6-7 décembre 2010, à Prague.

Het artikel is opgesteld naar aanleiding van een conferentie gegeven door de auteur in het kader van GL12, *Twelfth International Conference on Grey Literature: Transparency in Grey Literature. Grey Tech Approaches to High Tech Issues*, georganiseerd door de Grey Literature Network Service op 6-7 december 2010 te Praag.

- L'article contient une synthèse des travaux sur le concept de la littérature grise, les résultats d'une enquête et une analyse de la définition de référence (définition de New York). Les nouvelles technologies et les nouveaux modes de diffusion sur le web posent un problème pour l'interprétation traditionnelle de la littérature grise. L'article discute trois nouveaux attributs (qualité, propriété intellectuelle, médiation) et propose une nouvelle définition (définition de Prague) qui ajoute ces nouveaux attributs à l'approche économique de l'ancienne définition. D'après cette nouvelle définition, la littérature grise correspond à tout type de document produit par le gouvernement, l'administration, l'enseignement et la recherche, le commerce et l'industrie, en format papier ou numérique, protégé par les droits de propriété intellectuelle, de qualité suffisante pour être collecté et conservé par une bibliothèque ou une archive institutionnelle, et qui n'est pas contrôlé par l'édition commerciale.
- Het artikel omvat een synthese van publicaties die het begrip grijze literatuur onder de loupe nemen, de resultaten van een rondvraag en een analyse van de basisdefinitie van New York over grijze literatuur. De nieuwe technologieën die de laatste jaren hun intrede hebben gedaan en de mogelijkheden van het Internet kaderen echter niet binnen de klassieke definitie. Het artikel bekijkt drie nieuwe parameters (niveau, intellectuele eigendom, bemiddeling) en stelt voor om de recentere definitie van Praag te gebruiken die hiermee wel rekening houdt. Volgens deze valt onder grijze literatuur elk document buiten het commerciële circuit afkomstig van een regering, overheid, onderwijs- of onderzoeksinstelling, handel en industrie, onafhankelijk van de drager papier of digitaal, beschermd door het copyright en voldoende waardevol om te worden bijgehouden door een bibliotheek of een archief.

La littérature grise est omniprésente. Selon les disciplines, elle représente jusqu'à 30 % de la production scientifique. Les analyses scientométriques montrent son impact au niveau des citations, et elle fait partie des collections, portails et archives ouvertes¹.

Cependant, le terme de "littérature grise" reste parfois mal défini, imprécis, avec des contours flous. Son concept est historique. Il fut un temps où l'on ne connaissait pas de littérature grise. Le concept a été propagé à partir des années 80, notamment par Auger dans un livre fondateur sur ces documents souvent riches d'information détaillée et fraîche, mais difficiles à acquérir et à gérer². Considérés comme non- ou semi-publiés, ces documents sont diffusés en dehors du marché de l'édition, souvent en petit nombre, et leur catalogage n'est pas facile à cause de leur spécificité.

Auger parlait en premier lieu de rapports techniques et scientifiques. D'autres auteurs ont essayé de préciser ce concept et de l'étendre comme terme générique à d'autres documents possédant les mêmes caractéristiques – surtout des thèses mais aussi des communications, des documents de travail, manuscrits (preprints) etc.

La plus connue de ces définitions est celle dite "de Luxembourg" approuvée lors de la troisième conférence internationale sur la littérature grise en 1997 : "[La littérature grise est] ce qui est produit par toutes les instances du gouvernement, de l'enseignement et la recherche publique, du commerce et de l'industrie, sous un format papier ou numérique, et qui n'est pas contrôlé par l'édition commerciale". Quelques années plus tard, en 2004, la conférence de New York a précisé que cette définition incluait (aussi) les éditeurs "[là où la publication ne constitue pas l'activité principale]"³.

Cette définition souligne le côté "offre" de la littérature grise, sa production et diffusion sur papier et en format électronique, avec son caractère éphémère, non conventionnel ou "underground". Un groupe de travail américain a précisé qu'il s'agit de documents qui n'entrent pas dans les systèmes habituels d'édition, de distribution, de contrôle bibliographique ou d'acquisition via les libraires ou agences d'abonnements (U.S. Interagency Gray Literature Working Group) tandis que Mackenzie Owen observe que "gris n'implique aucune qualification [mais] est simplement une caractérisation du mode de distribution"⁴.

Aujourd’hui, la définition de New York est généralement acceptée et sert de référence. Cependant, les professionnels et chercheurs partagent majoritairement l’avis qu’elle nécessite une révision.

Où se situe le problème ? La "définition de New York" ne décrit pas un ou plusieurs types de documents, mais s’appuie sur un modèle de production et de diffusion. Or, le web a profondément modifié le marché de l’édition, et toute la tectonique de la communication scientifique commence à bouger. Le web offre de nouveaux outils et canaux pour produire, diffuser et évaluer la littérature scientifique. Auteur et lecteur, producteur et consommateur changent leur comportement d’information. Nous avons définitivement quitté l’ère de Gutenberg.

Alors que dire de la définition de la littérature grise ? Est-elle encore valable ? Le web fait-il disparaître la littérature grise ? Pour en savoir davantage, nous avons effectué en 2010 une synthèse des publications sur la littérature grise⁵, une enquête auprès de 108 professionnels et chercheurs du réseau international *Greynet*⁶, et une étude analytique sur la définition de New York. Les résultats ont été présentés fin 2010 à Prague⁷, accompagnés de la proposition d’une nouvelle "définition de Prague". Voici l’essentiel de notre proposition, suivi d’une discussion de cette nouvelle définition sous l’aspect juridique et par rapport au libre accès.

Les éléments d’un concept

"La littérature grise est difficile à définir"⁸. C'est la raison pour laquelle beaucoup d'études commencent par une explication ou une interprétation de la définition de référence. Plusieurs travaux ont été entièrement consacrés à la terminologie et au concept de la littérature grise, comme par exemple ceux de Di Cesare et Sala⁹, McDermott¹⁰, Gokhale¹¹ et Nahotko¹². Quels en sont les points communs ?

La plupart mettent en avant la **diffusion**, c'est-à-dire, le mode non conventionnel ou non commercial de la distribution sur le marché de l'information. Par exemple, Mackenzie Owen définit la littérature grise comme "*l'information distribuée directement par son créateur*". Gelfand souligne la "*voie alternative de la distribution*"¹³ et Boekhorst insiste sur la dichotomie "*gris vs. commercial*" comme outil cognitif pour mieux comprendre ce type de littérature scientifique¹⁴. Parfois, les auteurs ajoutent un autre attribut : le nombre limité des exemplaires diffusés¹⁵.

D’autres auteurs mettent l’accent sur la **production**. De Blaaij par exemple considère en 2003 la littérature grise comme l’information "*produite*

dans le domaine public et financé avec l’argent public"¹⁶. Dix ans plus tôt, Chillag fait une distinction entre publications et documents¹⁷. Pour lui, "*en théorie, et généralement parlant, les premières ne font pas partie de la littérature grise*". D’après Chillag, un rapport devient "blanc" en cas d’acquisition (collecte) et vente. Quant aux documents avec plusieurs versions, aux "working papers" ou tout autre document non signalé (catalogues, bases de données, etc.), il les voit comme "*black hole material*" ("matière de trou noir"). Dans la même année, Cotter et Carroll déclarent que la littérature grise n'est pas publiée par des éditeurs établis, un point de vu dont s’inspireront les définitions économiques de Luxembourg et de New York¹⁸.

Environ 40 % des études adoptent **une approche typologique**. Dans une telle définition, la question clé est de savoir quel type de document appartient à la littérature grise. Les bibliothécaires sont généralement d'accord pour dire que les thèses et mémoires, actes de conférences, rapports et documents de travail sont gris. Mais quid des brevets et prépublications, blogs, bases de données et autres tweets ? Selon Kufa, la littérature grise comprend des items non conventionnels, "fugitifs", inédits, "non-book", etc¹⁹. Luzi et Ranger ont travaillé sur de nouvelles formes d’information scientifique, telles que des conférences électroniques, protocoles, sites web ou "datasets"²⁰. En 2008, nous avons évalué la présence de plusieurs types de documents traditionnels - thèses, rapports, documents de travail etc. - dans des archives ouvertes²¹. Un groupe de bibliothécaires américains ont comparé différents types de littérature grise en fonction de leur discipline scientifique²².

L'**acquisition** spécifique préoccupe un tiers des études. McDermott : "*Vous savez que vous avez de la littérature grise lorsque vous ne pouvez pas placer un ordre permanent*". Nahotko exprime l’opinion majoritaire : "*Ils sont difficiles à acquérir par les bibliothèques*"²³. Le web change-t-il la situation ? Pour Natarajan, ce n'est pas le cas : il considère la littérature grise comme "*le web gris ou caché, l'information qui n'est pas consultable ou accessible par les moteurs de recherche conventionnels ou les annuaires thématiques*"²⁴.

Moins d'auteurs soulèvent la question de la **qualité**, et ils le font d'une façon controversée. Erwin observe que la qualité (de la littérature grise) reste suspecte, même pour les chercheurs, et elle n'est pas surprise qu'en raison de sa qualité variable la littérature grise continue à être absente de la plupart des politiques de développement des collections scientifiques²⁵. À l’opposé et à partir d’une analyse de la base de données *SIGLE*, Wessels affirme que "*beaucoup de littéra-*

ture grise est publiée par des établissements prestigieux dont les noms sont une garantie de qualité, et il insiste sur le caractère unique de cette littérature²⁶.

En marge de ces définitions, on trouve d'autres remarques et observations intéressantes : D'après de Blaij, la littérature grise peut faciliter le partage de l'information dans le domaine public car son **statut juridique** est différent de l'édition commerciale²⁷. Cornish suggère un dispositif international (en fait, une licence) qui signale pour chaque document gris l'utilisation autorisée par le titulaire des droits d'auteur²⁸. Pavlov décrit un modèle russe pour l'attribution et la gestion des droits d'auteur, dans le cadre d'un dispositif de signalement et de commercialisation de thèses scientifiques²⁹.

Jeffery et Asserson définissent les rapports, thèses, etc. dans le cadre d'un **système d'information de recherche**³⁰ comme des "*objets gris intelligents et hyperactifs*", dotés de métadonnées qui déterminent leur traitement et leur utilisation³¹.

Crowe et Davidson placent la littérature grise à l'intersection de l'**open source** et de l'intelligence économique et ils décrivent comment des documents librement et légalement accessibles peuvent devenir de l'information sensible et source de renseignement³².

Pour finir, posons la question de la fonction ou de la finalité de la littérature grise. Pourquoi existe-t-elle ? À quoi sert-elle ? Nous avons comparé les définitions de la littérature grise avec les fonctions classiques de l'édition scientifique, telles qu'elles ont été décrites par Henry Oldenbourg³³. Le résultat n'est pas vraiment surprenant. La plupart des documents soulignent son rôle dans la diffusion des savoirs, des résultats de la recherche, etc. D'autres fonctions sont considérées comme moins importantes comme par exemple l'enregistrement pour établir la propriété intellectuelle, la conservation pérenne ou encore le contrôle de qualité par les pairs.

Kufa a identifié un rôle intéressant et spécifique pour la littérature grise dans les pays africains dans la mesure où elle peut être plus pertinente et adaptée aux besoins et conditions locales. D'après Kufa, une production scientifique non-commerciale peut être utile pour la communication et la diffusion des contenus à caractère local qui ne sont pas publiés ailleurs³⁴. Cette observation rejette notre propre constat concernant le rôle de la littérature grise pour les communautés linguistiques régionales³⁵.

Les problèmes de la définition actuelle

Que pensent les experts au sujet de la définition actuelle de la littérature grise, celle dite de New York ? Est-elle utile ou pas ? Devrait-elle être révisée ? Voici quelques éléments issus de notre enquête.

L'opinion générale est globalement positive. Plus de 60 % des réponses disent qu'elle reste utile et pertinente. Toutefois, un tiers seulement des personnes interrogées croient que la définition actuelle est précise et adaptée aux nouvelles technologies, et seulement 11 % pensent qu'elle n'a pas besoin de révision. L'avis partagé est "*révision oui, mais pas d'abandon de la définition actuelle*", c'est-à-dire oui pour un changement dans la continuité, mais pas de rupture.

L'enquête confirme le mode de diffusion et de production (= l'économie documentaire) comme attributs-clés de la littérature grise, suivis par les questions de qualité et d'acquisition. Plus surprenant : seulement 37 % considèrent l'approche typologique ("*la littérature grise, ce sont les thèses, rapports etc.*") comme pertinente pour la future définition tandis que 23 % pensent le contraire.

Une bonne définition devrait indiquer les conditions nécessaires et suffisantes qu'un document doit remplir pour appartenir à la littérature grise. Elle devrait proposer une conjonction de type "si et seulement si" qui correspond à une relation d'équivalence entre les deux éléments.

Notre enquête et l'état de la question révèlent que la définition actuelle de la littérature grise est considérée comme utile et pertinente, et elle semble globalement acceptée comme référence. Alors pourquoi dans le même temps notre étude reflète-t-elle aussi une conviction générale que cette définition doit être révisée ? La raison en est que la définition souffre de plusieurs points faibles. Les voici.

Les impasses de la définition de New York

Suite à l'analyse des publications et à l'enquête, nous pouvons identifier quatre problèmes de la définition de New York.

La définition de New York est trop large. Elle ne permet pas de faire clairement la distinction entre la littérature grise et d'autres "objets", et elle s'applique à des éléments qui ne font pas partie de l'extension de la définition. Trop d'études n'arrivent pas à faire la différence entre littérature grise et d'autres types de littérature et/ou

d'objets qui sont peut-être gris mais qui n'appartiennent sûrement pas à la littérature³⁶.

La définition de New York manque d'attributs essentiels de la littérature grise. La définition met en évidence l'aspect économique spécifique de la littérature grise, le mode de diffusion et de production. Elle échoue cependant à introduire d'autres attributs qui, depuis la première édition du livre d'Auger en 1975³⁷, sont devenus essentiels pour la compréhension de la littérature grise, tels que la nature documentaire, la propriété intellectuelle, la qualité, la collecte, la conservation, etc.

La définition de New York contient un risque de circularité. Cela signifie qu'elle présuppose au moins partiellement une connaissance a priori de ce que la littérature grise représente. Par exemple, elle favorise des interprétations telles que "*gris est ce qui n'est pas blanc (ni noir)*"³⁸. Cette circularité peut être utile pour la cohésion et l'acceptation communautaire, mais ne facilite pas la compréhension.

La définition de New York porte aussi un risque d'obscurité. Elle permet des interprétations avec des termes ambigus tels que "fugitif", "éphémère" etc. ou avec des concepts négatifs ou d'exclusion³⁹.

Pour résumer : la définition de New York a été et reste utile pour la compréhension économique de la production et la diffusion de la littérature grise, mais elle est d'une utilité limitée dans le contexte des nouvelles technologies et nouveaux usages car elle ne fait pas de distinction entre la littérature grise publiée en ligne et d'autres "digital objects" à caractère non-commercial.

Dans ce qui suit, nous allons décrire plusieurs aspects qui devraient faire partie d'une nouvelle définition de la littérature grise.

La littérature grise comme médium dans le contexte : la propriété intellectuelle

Depuis le début, la question de la typologie a mis la "communauté grise" - bibliothécaires et documentalistes en charge de ces documents mais aussi les chercheurs qui s'y intéressent - dans l'embarras. Avec le développement du web, le problème est devenu encore plus compliqué. En appliquant strictement la définition de New York qui est centrée sur la production et la diffusion, la plupart des "items" sur le web pourraient être décrits comme littérature grise - édités en nombre limité (ou uniques), mal contrôlés, avec une diffusion non commerciale (ou non-lucratrice). Or, est-ce réaliste ? D'autant que, à certains égards, le web rend les contenus plus largement acces-

sibles que les documents imprimés par les maisons d'édition.

Les objets numériques, tels que les ensembles de données, courriels, copies techniques, wikis, blogs, tweets ou même des sites web etc., sont-ils gris ? Relèvent-ils au moins de la littérature ?

Lors de notre enquête, certains experts ont plaidé en faveur d'un large concept "fourre-tout" :

"Définir la littérature grise en opposition à l'édition commerciale (à but lucratif) est une erreur (...) car de nombreux organismes sans but lucratif publient sur exactement la même base que les éditeurs commerciaux (par exemple l'American Chemical Society) - et leurs publications ne sont pas grises. À mon avis, la littérature grise est tout travail scientifique publié sans "peer review" (ou équivalent) en dehors de la revue traditionnelle et de la filière du livre. Par conséquent, la littérature grise comprend des "datasets", outils d'analyse, des logiciels ainsi que les documents plus courants comme le preprint et le document de travail".

Il paraît douteux que les "datasets", outils d'analyse ou logiciels doivent ou peuvent être considérés comme travail scientifique en termes de littérature. Peut-être devrions-nous envisager la question sous un autre angle. Dans l'ère post-Gutenberg, le réseau français interdisciplinaire *RTP-DOC* a élaboré une théorie en 3D décrivant des documents numériques en tant que signe (le contenu), forme (structure) et médium (contexte). Selon l'approche *RTP-DOC*, les anciens critères et attributs liés à l'impression ne peuvent pas être transposés à des objets numériques⁴⁰.

Définir la littérature grise uniquement comme un contenu ou une structure spécifique (par exemple, comme type de document) semble impossible et voué à l'échec. Par contre, le concept apparaît clairement comme une valeur sur la troisième dimension, le médium, et devrait être défini dans son contexte, lié à des attitudes, la compréhension et prise de conscience, les normes sociales, et par rapport aux utilisateurs, à l'utilisation et aux procédures.

Retenons que dans un premier temps, le concept de littérature grise devrait être limité à la signification spécifique de littérature, non pas comme un contenu ou une structure/type, mais dérivé de sa nature sociale ou morale : un objet numérique fait partie de la littérature grise si et seulement s'il est un objet protégé par des droits de propriété intellectuelle. En d'autres termes, la littérature grise implique la paternité et un caractère d'œuvre de l'esprit.

Les droits d'auteur peuvent être détenus par

l'organisme producteur et/ou par le ou les auteur(s), mais en aucun cas par un fournisseur commercial. Récemment, plusieurs auteurs ont soulevé la question des licences (Creative Commons, etc.)⁴¹. Cela peut être une option adéquate pour les documents gris diffusés sur le web par leurs producteurs et/ou auteurs, mais n'est en aucun cas une condition suffisante pour définir la littérature grise.

En revanche, une définition fonctionnelle ne paraît pas pertinente. Nos résultats indiquent que la littérature grise ne remplit pas d'autres fonctions que les revues ou les livres du commerce mais se limite plutôt à certaines fonctions telles que la diffusion et la préservation. Comme attribut, ce n'est pas suffisant pour différencier les documents gris d'autres documents.

De la typologie à la qualité

Certains auteurs ont tendance à définir la littérature grise à travers une liste des différents types de documents. Une telle définition en extension ou par dénotation est vouée à l'échec, pour au moins deux raisons : il y a trop de catégories différentes de la littérature grise, en particulier dans un format numérique, et une telle définition ne pourra pas faire face à l'évolution de nouveaux types et formats.

Aussi, le même type de document peut être gris ou blanc, à différents moments de son cycle de vie et en fonction du contexte. Par exemple, les thèses de doctorats sont-elles grises ? Sont-elles toujours grises ? Un mémoire de fin d'études (niveau master) est-il gris ? Qu'en est-il des mémoires d'étudiants en premier cycle (niveau licence) ? Quelle est la différence ? Certains rapports sont commercialisés par leurs producteurs et/ou via les filières de distribution habituelles (librairies, grossistes...), certains documents gris sont des rapports. Comment un rapport devient-il gris ?

Notre explication est la qualité et la valeur scientifique et/ou technique du document en question. Complémentaire au mode de diffusion et à la propriété intellectuelle, ce critère permet de distinguer la littérature grise des documents "gris foncés" sans intérêt pour la recherche et l'enseignement. En effet, alors que la diffusion et la production sont des attributs essentiels pour déterminer la ligne de partage entre les documents commerciaux (blancs) et gris, la propriété intellectuelle et la qualité sont utiles pour le "côté obscur" de la littérature grise, par exemple pour faire une distinction nette entre les travaux du premier cycle universitaire et les mémoires de Master ou thèses de doctorat, ou entre un document de travail ("working paper") et un manuscrit

dans une version préliminaire, provisoire et transitoire.

La notion de qualité implique l'assurance et le contrôle de qualité et une valeur scientifique intrinsèque. Une étude récente constate que l'idée qu'il n'existe pas de "peer review" pour les rapports est fausse, et l'auteur observe qu'un rapport subit souvent plusieurs niveaux de contrôle et de validation interne avant d'être diffusé dans sa version finale⁴². En 2005, l'initiative GLISC⁴³ ("groupe de Nancy") a établi un label de qualité pour les rapports. D'autres documents gris comme les thèses, mémoires ou communications sont soumis à des procédures de "labelling" et/ou de validation qui garantissent un niveau minimum de qualité. D'après nos propres études sur la littérature grise en France et en Belgique, ces procédures concernent jusqu'à 60 % de la littérature grise.

La qualité devient une question cruciale de la littérature grise. Dans notre enquête, plus de la moitié des personnes interrogées considèrent la qualité comme essentielle dans la définition de la littérature grise. Farace compare les procédures de "peer review" pour la littérature grise et pour les publications en série. En termes de gestion de la qualité, certaines procédures sont plutôt conçues pour détecter la non-qualité (par exemple, l'évaluation et l'examen des thèses de doctorat), tandis que d'autres sont censées empêcher une non-conformité ou une qualité non acceptable (comme les recommandations GLISC)⁴⁴.

Cela étant, la qualité n'est pas un absolu, une valeur en soi, mais elle est liée aux normes, à l'utilisation ou au but spécifique, et elle est basée sur l'évaluation et/ou l'expérience d'un "client". Cela nous amène au dernier attribut essentiel de la littérature grise.

La littérature grise sans bibliothèque ?

Qui est le "client" de la littérature grise ? Le plus souvent, les internautes ne sont pas conscients des catégories particulières de produits et canaux de diffusion. Leur problème est l'accès, pas la production, la distribution ou la collecte. Les documents non publiés ou semi-publiés ne signifient rien pour eux. Gris ou blanc leur importe peu. Par contre, ils n'aiment pas la littérature "trou noir", c'est-à-dire les documents qu'ils ne peuvent pas obtenir.

En fait, depuis l'invention du concept, le vrai client de la littérature grise est et a toujours été le bibliothécaire, le professionnel de l'information qui essaie de l'acquérir. Quand on relit les articles et communications sur la littérature grise des deux dernières décennies, cet aspect saute

aux yeux. *"Chercher et obtenir la littérature grise (...) a toujours été un grand défi pour les bibliothécaires et documentalistes"*⁴⁵. Le point crucial est qu'il ne s'agit pas d'un problème pour les chercheurs, étudiants ou autres lecteurs, mais uniquement pour les professionnels.

En d'autres termes, le problème avec la littérature grise existerait-il toujours si les bibliothécaires arrêtaient d'essayer de l'acquérir ? Un "working paper" serait-il gris si personne ne s'y intéressait ? Une pré-publication envoyée par son auteur à un collègue est-elle grise ? Sans doute, il s'agit là d'une mauvaise question. Voici une meilleure question : une bibliothèque voudrait-elle acquérir cette pré-publication pour ses collections, en raison de sa qualité, de sa valeur scientifique, de sa rareté et/ou de son caractère patrimonial ? Une autre : est-ce qu'un document obtient le label "gris" parce qu'il a été produit et validé par une institution ?

La définition de la littérature grise est intimement conditionnée par le fait que c'est un objet de collection et d'acquisition. Un document devient gris, non seulement parce qu'il est une œuvre de l'esprit et non commercialisé, mais dans la mesure où quelqu'un - une institution, une bibliothèque, un service d'information, un professionnel - montre de l'intérêt pour l'obtenir. Il devient gris car il est censé avoir de la qualité, de la valeur scientifique, de l'originalité ou un caractère patrimonial.

Cela nous aide à clarifier deux aspects. Tout d'abord, "collection" ne signifie pas "stockage". Une collection est synonyme de politique de sélection et d'acquisition, est dynamique, tient compte de l'utilisation et reflète des objectifs culturels ou besoins de la communauté. Un document "difficile à obtenir" devient gris quand il est jugé utile (ou supposé être utile à l'avenir) pour un scientifique, une équipe de recherche, un laboratoire, une institution ou une communauté.

Deuxièmement, la littérature grise n'est pas cachée, invisible ou confidentielle, mais potentiellement accessible. Les documents qui ne peuvent être collectés ne sont pas gris. Encore une fois, le point crucial n'est pas l'invisibilité ou la confidentialité, mais la collecte, la mise à disposition et la préservation pour l'avenir.

Aujourd'hui, les archives institutionnelles ont commencé à prendre en charge certaines des fonctions traditionnelles des collections de la bibliothèque. En termes de fonction, elles présentent une certaine équivalence avec la littérature grise elle-même dans la mesure où leur rôle principal consiste dans la diffusion et, dans une

moindre mesure, la préservation. Cela peut expliquer l'intérêt croissant de la communauté de la littérature grise pour ce type d'archives ouvertes⁴⁶. Une nouvelle définition devrait ou pourrait le mentionner.

L'une des questions de notre enquête était : *"Pouvez-vous imaginer un monde sans littérature grise ?"* La plupart des experts interrogés ne peuvent pas. Mais pouvons-nous imaginer la littérature grise sans professionnels de l'information ? Non. Le défi de la littérature grise est un défi de médiation. La littérature grise n'existe pas dans un espace vide. *"Grey lies in the eye of the beholder"*⁴⁷. Elle est "medium" au sens de *RTP-DOC*.

Proposition d'une nouvelle définition

La définition actuelle de la littérature grise - la définition de New York - demeure utile et ne doit pas être remplacée, mais adaptée au nouveau contexte.

Comme nous l'avons montré ci-dessus, l'approche typologique ne fournit pas une liste exhaustive et explicite des documents. L'approche économique de la définition de New York, d'autre part, est une définition intentionnelle qui précise la condition nécessaire pour un document faisant partie de la littérature grise. Mais la même définition n'est pas suffisante dans le contexte de l'édition sur le web, et nous avons besoin d'autres attributs pour différencier clairement la littérature grise d'autres types de documents.

Notre proposition est d'ajouter quatre attributs à la définition de New York :

- La nature documentaire de la littérature grise (dans le sens du concept de *RTP-DOC*).
- Sa nature juridique en tant qu'œuvre de l'esprit, c'est-à-dire, la protection par la propriété intellectuelle.
- Un niveau minimum de qualité (contrôle par les pairs, label, validation).
- La médiation, c'est-à-dire l'intérêt des documents gris pour une collection (et non pas pour l'utilisateur final).

Voici notre proposition pour une nouvelle définition de la littérature grise ("définition de Prague") :

"La littérature grise correspond à tout type de document produit par le gouvernement, l'administration, l'enseignement et la recherche, le commerce et l'industrie, en format papier ou numérique, protégé par les droits de propriété intellectuelle, de qualité suffisante pour être col-

*lecté et conservé par une bibliothèque ou une archive institutionnelle, et qui n'est pas contrôlé par l'édition commerciale*⁴⁸.

La littérature grise comprend toutes sortes de matériel documentaire de qualité et d'impact qu'une bibliothèque souhaiterait collecter, mais qui lui posent un problème à cause des modes de distribution non-conventionnels. Elle n'est pas seulement une question de production et de diffusion, mais aussi de qualité et de collection. Sans médiation par les bibliothèques, pas de littérature grise. C'est un cas pour les professionnels de l'information, un défi qui rassemble les communautés de la littérature grise et des collections spéciales.

Il y quelques années, le principal problème avec la littérature grise semblait être l'économie. Ainsi, Simpson observait que le "matériel périphérique", y compris la littérature grise, augmentait sans cesse⁴⁹. Pour lui, les bibliothèques ayant des difficultés à acquérir les documents habituels avaient peu d'espoir d'acquérir la périphérie.

Aujourd'hui, en raison de l'immense succès de l'édition en ligne et de l'accès aux documents, le débat s'est déplacé vers la qualité, la propriété intellectuelle et la médiation. Sans une révision qui inclut ces attributs, la définition de New York risque de devenir de plus en plus incapable de différencier la littérature grise d'autres types de documents.

Notre proposition d'une nouvelle "définition de Prague" ajoute les nouveaux attributs à l'ancienne approche économique. La prochaine étape devrait être de tester cette définition par rapport au terrain (= bibliothèques) et aux différents types de documents (gris et autres). Ensuite, la valeur de la définition pourrait être évaluée sur la base des réponses à deux questions :

- La nouvelle définition inclut-elle tout type de documents généralement considéré par les professionnels de l'information comme littérature grise, y compris les objets qui aujourd'hui sont difficiles à acquérir et à traiter ?
- Est-ce qu'elle contribue à une meilleure différenciation ou à une meilleure compréhension de la littérature grise par rapport à d'autres formes de littérature ?

Une attention particulière devrait être accordée à trois grands défis auxquels nous sommes confrontés au début du 21^e siècle :

- Le développement des archives institutionnelles comme un service complémentaire et parfois en concurrence avec les collections traditionnelles de la bibliothèque, et la place et le traitement de la littérature grise dans ces archives.

- La tendance à la désintermédiation de la chaîne de valeur traditionnelle de l'information scientifique et technique. Le risque de la littérature grise n'est pas la technologie web, mais l'affaiblissement du rôle de médiation des bibliothèques et des professionnels de l'information entre les auteurs, les éditeurs et producteurs d'information, et l'utilisateur final.
- Le "quatrième paradigme", c'est-à-dire l'usage intensif de données scientifiques et l'accès massif aux "datasets" qui génèrent ensemble une tendance à transformer et/ou marginaliser la littérature (documents)⁵⁰.

Par rapport à la littérature grise, plusieurs personnes interrogées ont répondu à notre enquête qu'elle était importante pour la connaissance, qu'il s'agissait d'une question de liberté ou d'édition alternative. L'avenir nous dira si notre conception de la littérature grise demeure "éphémère" ou si elle contribue à une meilleure compréhension et un meilleur traitement de cette catégorie si particulière de l'information scientifique et technique.

Addendum

La communication de cette proposition à la bibliothèque technique nationale à Prague en décembre 2010 a suscité deux réactions, l'une par rapport au rôle des archives institutionnelles, l'autre en lien avec la propriété intellectuelle.

Concernant les **archives institutionnelles**, la première réaction provenait de Claudia Marzi du Consigli Nazionale delle Ricerche (CNR) italien qui avait présenté à la même conférence une analyse terminologique du concept de la littérature grise⁵¹. L'approche italienne met en avant le format numérique et l'impact du libre accès pour la définition de la littérature grise. Cette définition est, sur certains points, plus large (elle parle d'information et de connaissance), sur d'autres, plus restrictive (elle limite la définition aux seules archives institutionnelles et à l'information numérique), et aussi plus prescriptive. Néanmoins, une ré-analyse des deux conceptions révèle leur convergence : le caractère documentaire de la littérature grise, la nature "protégeable" des documents gris, l'importance de leur qualité, la compréhension de ces documents comme "média". Le débat a été poursuivi dans le groupe *GreyNet* du réseau social *LinkedIn*. Il n'a pas abouti à une définition de convergence ou compromis, mais s'est déplacé vers la question de savoir si les nouvelles formes numériques d'information scientifiques ("datasets" etc.) relèvent de la littérature grise ou pas.

La deuxième réaction (concernant la **Propriété intellectuelle**), formulée par Blane K. Dassy de la Library of Congress, était de faire remarquer que la protection d'une œuvre de l'esprit par le droit d'auteur était une conception continentale (française) et n'avait pas de sens ailleurs, notamment aux États-Unis. Entretemps, ce débat a évolué vers une analyse comparative des aspects juridiques de la littérature grise dont les résultats seront publiés en 2012⁵². Deux constats préliminaires : les différences entre les deux systèmes semblent moins significatives qu'à première vue ; en fait, la question juridique est surtout liée à la divulgation et diffusion du document. Et il paraît plus approprié sous l'aspect juridique d'appliquer une approche différentielle et de distinguer plusieurs cas de figures plutôt que de parler de la littérature grise en général.

Mes remerciements vont à tous les collègues qui ont contribué à la synthèse documentaire et à l'enquête, et tout particulièrement à Dominic Farace, Leonid P. Pavlov, Deni J. Seymour et Hélène Prost pour leurs conseils utiles.

Joachim Schöpfel

Université Lille Nord de France

UDL3, GERICCO

BP 60149

59653 Villeneuve d'Ascq Cedex

France

joachim.schopfel@univ-lille3.fr

Novembre 2011

Notes

- ¹ Farace, Dominic J. ; Schöpfel Joachim. *Grey Literature in Library and Information Studies*. De Gruyter Saur, 2010. ISBN 978-3-598-11793-0.
- ² Auger, Charles P. *Information Sources in Grey Literature*. 2^e édition. Bowker Saur, 1989. ISBN 1-85739-216-7.
- ³ Le texte original de cette définition est "*(Grey literature is) that which is produced on all levels of government, academics, business and industry in print and electronic formats, but which is not controlled by commercial publishers i.e. where publishing is not the primary activity of the producing body.*" Cfr. Schöpfel, Joachim ; Farace, Dominic J. Grey literature. In Bates, Marcia. J., Maack, Mary N. (ed.) *Encyclopedia of Library and Information Sciences, Third Edition*. CRC Press, 2010, p. 2029–2039. ISBN 0-8493-9712-X.
- ⁴ Mackenzie Owen, John. Expanding the horizon of grey literature [en ligne]. In *Third International Conference on Grey Literature: Perspectives on the Design and Transfer of Scientific and Technical Information*. Luxemburg, 13-14 November 1997. <<http://hdl.handle.net/10068/697967>>
- ⁵ En tout, nous avons analysé 320 communications et articles publiés entre 1993 et 2010 dans la revue *The Grey Journal* et dans les actes des conférences sur la littérature grise cf. INIST-CNRS. *OpenGrey* [en ligne] <<http://www.opengrey.eu/>> (consulté le 26 novembre 2011).
- ⁶ GreyNet [en ligne]. <<http://www.greynet.org/>> (consulté le 26 novembre 2011).
- ⁷ Schöpfel, Joachim. Towards a Prague definition of grey literature [en ligne]. In *Twelfth International Conference on Grey Literature: Transparency in Grey Literature. Grey Tech Approaches to High Tech Issues*. Prague, 6-7 December 2010. <<http://invenio.nusl.cz/record/41997?ln=cs>>
- ⁸ Wood, David N. ; Smith, Andrew W. SIGLE: A model for international co-operation. *Interlending & Document Supply*, 1993, vol. 21, n° 1, p. 18-22. <<http://www.emeraldinsight.com/journals.htm?articleid=860418>>
- ⁹ Di Cesare, Rosa ; Sala, Cesare. The use of grey literature in the agricultural economics field: a quantitative analysis [en ligne]. In *Second International Conference on Grey Literature: Grey Exploitations in the 21st Century*. Washington, 2-3 November 1995. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/698018>>
- ¹⁰ McDermott, Judy C. Defining grey literature for the 21st century [en ligne]. In *Second International Conference on Grey Literature: Grey Exploitations in the 21st Century*. Washington, 2-3 November 1995. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/698028>>
- ¹¹ Gokhale, Pratibha. Grey literature varieties - definitional problems [en ligne]. In *Third International Conference on Grey Literature: Perspectives on the Design and Transfer of Scientific and Technical Information*. Luxemburg, 13-14 November 1997. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697961>>
- ¹² Nahotko, Marek. Some types of grey literature: A Polish context [en ligne]. In *Ninth International Conference on Grey Literature: Grey Foundations in Information Landscape*. Antwerp, 10-11 December 2007.

- <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697883>>
- ¹³ Gelfand, Julia. Grey literature: Plausible applications for distance education practices [en ligne]. In *Fourth International Conference on Grey Literature: New Frontiers in Grey Literature*. Washington, 4-5 October 1999. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697902>>
- ¹⁴ Boekhorst, Albert K. ; Farace, Dominic J. ; Frantzen, Jerry. Grey literature survey 2004 - a research project tracking developments in the field of grey literature [en ligne]. In *Sixth International Conference on Grey Literature: Work on Grey in Progress*. New York, 6-7 December 2004. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697831>>
- ¹⁵ Aceti, Angela ; Castriotta, Maria ; Di Cesare, Rosa ; Luzi, Daniela. A profile of GL producers in the field of safety and health at workplaces in italy: results of a sample survey [en ligne]. In *Fourth International Conference on Grey Literature: New Frontiers in Grey Literature*. Washington, 4-5 October 1999. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697892>>
- ¹⁶ De Blaaij, Cees. Grey literature from invisibility to visibility: The quest for grey content in the domain of the invisible web [en ligne]. In *Fifth International Conference on Grey Literature: Grey Matters in the World of Networked Information*. Amsterdam, 4-5 December 2003. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697856>>
- ¹⁷ Chillag, John P. From Weimar to Maastricht and beyond: half a century with grey literature [en ligne]. In *First International Conference on Grey Literature: Weinberg Report 2000*. Amsterdam, 13-15 December 1993. <<http://hdl.handle.net/10068/698060>>
- ¹⁸ Cotter, Gladys A. ; Carroll, Bonnie C. A new generation of grey literature: the impact of advanced information technologies [en ligne]. In *First International Conference on Grey Literature: Weinberg Report 2000*. Amsterdam, 13-15 December 1993. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/698059>>
- ¹⁹ Kufa, J. C. Grey literature in academic research in developing countries: Problems and prospects [en ligne]. In *First International Conference on Grey Literature: Weinberg Report 2000*. Amsterdam, 13-15 December 1993. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/698066>>
- ²⁰ Luzi, Daniela. Internet as a new distribution channel of scientific grey literature: the case of Italian WWW servers [en ligne]. In *Second International Conference on Grey Literature: Grey Exploitations in the 21st Century*. Washington, 2-3 November 1995. <<http://hdl.handle.net/10068/698027>>
Luzi, Daniela ; Castriotta, Maria ; Manco, Mariarosaria ; Di Cesare, Rosa ; Libutti, Luciana. The communication flow of research projects results [en ligne]. In *Fifth International Conference on Grey Literature: Grey Matters in the World of Networked Information*. Amsterdam, 4-5 December 2003.
<<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697861>>
Ranger, Sara L. Grey literature in special libraries: Access and use [en ligne]. In *Sixth International Conference on Grey Literature: Work on Grey in Progress*. New York, 6-7 December 2004.
<<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697848>>
- ²¹ Stock, Christiane ; Schöpfel, Joachim. Grey literature in French digital repositories: a survey [en ligne]. In *Tenth International Conference on Grey Literature: Designing the Grey Grid for Information Society*. Amsterdam, 8-9 December 2008. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/698006>>
- ²² Sulouff, Pat ; Bell, Suzanne ; Briden, Judi ; Frontz, Stephanie ; Marshall, Ann. Learning about grey literature by interviewing subject librarians. *The Grey Journal*, 2005, vol. 1, n° 3, p. 131-136.
- ²³ Cfr. note 14.
- ²⁴ Natarajan, Munusamy. Grey literature: problems and prospects for collection development in e-environment. *The Grey Journal*, 2006, vol. 2, n° 2, p. 100-105.
- ²⁵ Erwin, Patricia A. The messy world of grey literature in cyber security [en ligne]. In *Eighth International Conference on Grey Literature: Harnessing the Power of Grey*. New Orleans, 4-5 December 2006.
<<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697767>>
- ²⁶ Wessels, Rob H. A. An eagle's eye-view of grey literature research [en ligne]. In Third International Conference on Grey Literature: Perspectives on the Design and Transfer of Scientific and Technical Information. Luxemburg, 13-14 November 1997. <<http://hdl.handle.net/10068/697979>>
- ²⁷ De Blaaij, Cees. Intellectual property on the move [en ligne]. In *Fourth International Conference on Grey Literature: New Frontiers in Grey Literature*. Washington, 4-5 October 1999. <<http://hdl.handle.net/10068/697895>>

- ²⁸ Cornish, Graham P. Copyright: Black and white or just making you see red? [en ligne]. In *Fourth International Conference on Grey Literature: New Frontiers in Grey Literature*. Washington, 4-5 October 1999. <<http://hdl.handle.net/10068/697897>>
- ²⁹ Pavlov, Leonid P. The commercialization of research findings documented in grey literature [en ligne]. In *Fifth International Conference on Grey Literature: Grey Matters in the World of Networked Information*. Amsterdam, 4-5 December 2003. <<http://hdl.handle.net/10068/697864>>
- ³⁰ Current Research Information System, cf. EuroCRIS [en ligne]. <<http://www.eurocris.org>> (consulté le 26 novembre 2011).
- ³¹ Jeffery, Keith G. ; Asserson, Anne. Hyperactive grey objects [en ligne]. In *Eighth International Conference on Grey Literature: Harnessing the Power of Grey*. New Orleans, 4-5 December 2006. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697770>>
- ³² Crowe, June ; Davidson, Thomas S. The 'grey' intersection of open source information and intelligence [en ligne]. In *Tenth International Conference on Grey Literature: Designing the Grey Grid for Information Society*. Amsterdam, 8-9 December 2008. <<http://opensigle.inist.fr/handle/10068/697994>>
- ³³ Mabe, Michael A. Scholarly publishing. *European Review*, 2009, vol. 17, n° 1, p. 3-22. <<http://journals.cambridge.org/action/displayAbstract?fromPage=online&aid=4324612>>
- ³⁴ Cfr. note 21.
- ³⁵ Schöpfel, Joachim. Grey literature on bilingualism in Belgium. *Cahiers de la Documentation / Bladen voor Documentatie*, 2008, vol. 62, n° 2, p. 22-30.
- ³⁶ Avec les paroles d'une personne interrogée : "Attention - maintenant que la littérature est devenue «sexy», les gens vont trop loin. Les données brutes ne sont pas de la littérature grise. Ephemera non plus. L'ensemble du Web non plus. Je pense que si on va trop loin on risque de perdre toute crédibilité (...)".
- ³⁷ Auger, Charles P. *Use of Reports Literature*. Butterworths, 1975. ISBN 0-408-70666-X.
- ³⁸ "On doit définir la littérature grise dans sa relation aux publications officielles ou blanches (...)." Cf. Artus, Helmut M. Old WWWine in new bottles? Developments in electronic information and communication: structural change and functional inertia. In: *Fifth International Conference on Grey Literature: Grey Matters in the World of Networked Information*. Amsterdam, 4-5 December 2003. - Mais alors, qu'est-ce qui est blanc, et où commence ce blanc ?
- ³⁹ Un exemple de l'enquête : "La littérature grise est l'absence d'éléments-clés, tels que l'apparition dans la littérature traditionnelle. La littérature grise est difficile à trouver, difficile à classer, difficile à acquérir, etc. Elle se trouve dans des zones périphériques (petites revues, des archives isolées, des formats inhabituels)."
- ⁴⁰ Pédaueque, Roger T. *Document : forme, signe et médium, les re-formulations du numérique* [en ligne]. CNRS (RTP-Doc), 2003. Rapport. <<http://archivesic.ccsd.cnrs.fr/docs/00/06/21/99/PDF/sic_00000511.pdf>>
- ⁴¹ Kansa, Eric ; Kansa, Sarah ; Burton, Margie ; Stankowski, Cindy. Googling the grey: open data, web services, and semantics [en ligne]. *Archaeologies*, 2010, vol. 6, n° 2, p. 301-326. <<http://www.springerlink.com/content/c259133070q276vg/>>
- ⁴² Seymour, Deni. Sanctioned inequity and accessibility issues in the grey literature in the United States. *Archaeologies*, 2010, vol. 6, n° 2, p. 233-269. <<http://www.springerlink.com/content/r7q40553n76751j1/>>
- ⁴³ Grey Literature International Steering Committee [en ligne]. <<http://www.glic.info>> (consulté le 26 novembre 2011).
- ⁴⁴ Farace, Dominic J. Peering through the review process: Towards transparency in grey literature [en ligne]. In *Twelfth International Conference on Grey Literature: Transparency in Grey Literature. Grey Tech Approaches to High Tech Issues*. Prague, 6-7 December 2010.
- ⁴⁵ Cfr. note 26.
- ⁴⁶ Luzi, Daniela. Grey documents in open archives. *The Grey Journal*, 2010, vol. 6, n° 3, p. 137-144.
- ⁴⁷ En adaptant un proverbe anglais : Le gris est dans l'œil de celui qui regarde...

- 48 En version originale : "Grey literature stands for manifold document types produced on all levels of government, academics, business and industry in print and electronic formats that are protected by intellectual property rights, of sufficient quality to be collected and preserved by library holdings or institutional repositories, but not controlled by commercial publishers i.e., where publishing is not the primary activity of the producing body."
- 49 Simpson, Donald B. Grey literature: the challenges for an increasingly important body of research literature [en ligne]. In *Second International Conference on Grey Literature: Grey Exploitations in the 21st Century*. Washington, 2-3 November 1995. <<http://hdl.handle.net/10068/698033>>
- 50 Hey, Tony ; Stewart Tansley ; Kristin Tolle. *The fourth paradigm. Data-intensive scientific discovery*. Microsoft Corp., 2009. ISBN 978-0-982-54420-4.
- 51 Marzi, Claudia ; Pardelli, Gabriela ; Sassi, Manuela. A terminology-based re-definition of grey literature. In *Twelfth International Conference on Grey Literature: Transparency in Grey Literature. Grey Tech Approaches to High Tech Issues*. Prague, 6-7 December 2010.
- 52 Une première communication a été faite à Washington en décembre 2011 : Braun, Matthew ; Dassy, Blane K. ; Schöpfel, Joachim. Legal aspects of grey literature: a discussion. In: *Thirteenth International Conference on Grey Literature: The Grey Circuit. From Social Networking to Wealth Creation*. Washington D.C., 5-6 December 2011.

LA DIVISION BÉTONS-GRANULATS DE LAFARGE STIMULE LA TRANSMISSION DES BONNES PRATIQUES

Laurent SOUNACK

Chef d'enquête, Collaboratif-info

Cet article a déjà été publié dans *Collaboratif-info*¹, le 7 novembre 2011. Il est reproduit avec l'aimable autorisation de l'éditeur.

Dit artikel werd reeds gepubliceerd in *Collaboratif-info*¹, 7 november 2011. Het wordt gereproduceerd met de vriendelijke toestemming van de uitgever.

- Lafarge, leader mondial des matériaux de construction présent dans 21 pays, a mis en œuvre un programme de gestion des connaissances pour accroître le partage des bonnes pratiques. Ce programme a été lancé en 2005 et a pris une nouvelle dimension en 2011 lors du passage de *IBM Domino* à *Knowledge Plaza*, plate-forme collaborative de gestion de l'information. Les 12 000 documents déjà présents dans la base ont été importés dans *Knowledge Plaza* et les utilisateurs ont pu trouver plus facilement l'information présente et faire des recherches multilingues. Ce projet s'est accompagné d'un vaste plan de communication et de gestion du changement afin que chacun se rende compte de l'importance du partage de connaissances et soit intimement convaincu de son utilité.
- Lafarge, wereldleider in constructiematerialen aanwezig in 21 landen heeft een programma voor kennisbeheer ontwikkeld om de uitwisseling van goede praktijken te bevorderen. Dit programma werd gelanceerd in 2005 en kreeg een nieuwe dimensie toen *IBM Domino* in 2011 de overgang maakte naar *Knowledge Plaza*, een samenwerkingsplatform voor het beheren van informatie. De 12 000 documenten die reeds in de databank beschikbaar waren, werden geïmporteerd in *Knowledge Plaza*, en de gebruikers hebben gemakkelijker de aanwezige informatie kunnen vinden en meertalige opzoeken kunnen doen. Het project ging gepaard met een uitgebreid communicatie- en veranderingsmanagementplan, opdat iedereen zich rekenschap zou geven van het belang van het delen van kennis en innig overtuigd zou zijn van het nut ervan.

Depuis septembre 2011, un nouvel outil de partage des connaissances a vu le jour chez Lafarge, le leader mondial des matériaux de construction. Il est mis en œuvre par la division Bétons et Granulats, la seconde en importance du groupe derrière le ciment. Son déploiement est mondial et s'appuie sur un réseau de gestionnaires des connaissances (Knowledge Managers) dans vingt-cinq pays.

Son ambition est de capitaliser et de partager les bonnes pratiques issues du terrain. Avec une acceptation très large. "Pour nous, il n'y a pas de petites bonnes pratiques, pas plus qu'il n'y a de petits pays ou de petits métiers", insiste Jean-Luc Abelin, Knowledge Manager Group, Lafarge. Toute trouvaille, qui peut être utile aux autres et favoriser la performance, y trouve donc sa place.

Le dispositif est complémentaire des programmes Top-Down visant à mettre en place les standards internes et externes. Il suit la dynamique inverse avec une approche Bottom-Up. Le savoir implicite, les "trucs" sont formalisés en bonnes pratiques, les plus importantes pouvant évoluer par la suite en meilleures pratiques, puis en standards.

Sans oublier bien sûr la dimension transversale. Le programme a été lancé en 2005 pour que toutes les bonnes pratiques soient centralisées dans la même base et que les collaborateurs aient accès à la même information. Mais l'application initiale développée sous *IBM Domino* était devenue obsolète.

Une recherche défaillante dans l'application d'origine

La plus grosse faiblesse de l'application initiale était la difficulté à trouver l'information. "Le moteur de recherche fonctionnait seulement sur les titres et les résumés, pas sur l'intégralité des documents rattachés à la bonne pratique", explique Jean-Luc Abelin. "En cinq ans, nous étions parvenu à capitaliser 3000 bonnes pratiques avec 12 000 documents, mais les gens ne les trouvaient pas facilement"

En 2010, le responsable s'est mis à la recherche d'un nouvel outil. Son choix s'est porté sur la plate-forme de gestion de l'information de *Knowledge Plaza* (KP). "Les faiblesses du précédent outil ont clarifié notre vision de ce que pouvait être le système KM idéal", explique-t-il.

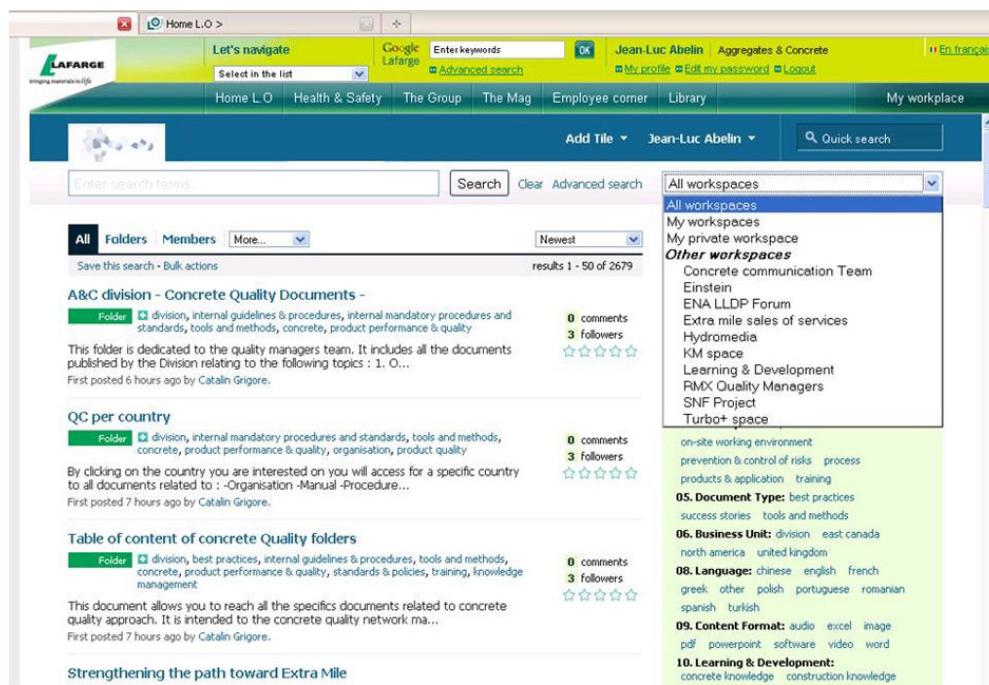


Fig. 1 : Knowledge Plaza a été intégré à l'intranet. Le menu déroulant permet de sélectionner l'espace de travail d'une communauté.

KP s'en rapprochait par ses fonctionnalités de recherche en texte intégral et de structuration des données.

Une autre exigence était que l'outil propose une interface et une recherche multilingues. "Même si tout le monde est censé parler anglais, cela se vérifie jusqu'au N-1 et après cela se perd. Or tout le monde doit pouvoir accéder à cette base de connaissance", ajoute le responsable. Six langues sont déjà disponibles, auxquelles s'ajouteront notamment, dès 2012, le chinois, l'arabe, le grec et l'hindi.

La recherche multilingue repose sur une table de traduction de 2 000 mots-clés. Lorsqu'ils sont saisis, le moteur remonte prioritairement les documents dans la langue de l'utilisateur puis dans les autres langues. Le résumé en anglais permet de se faire une idée de toutes les bonnes pratiques disponibles. Bien sûr, grâce à l'indexation full text, même un mot ne faisant pas partie des mots clés traduits est repéré dans tous les documents où il est présent. Cette fonction permet une remontée exhaustive de tous les documents concernant un sujet quelle que soit sa langue d'origine.

Une transition à gérer entre le classement arborescent et à facettes

Il a été relativement aisément de récupérer les 12 000 documents et leurs tags dans la nouvelle base car *KP* propose une moulinette pour l'import depuis *Domino*. Par ailleurs, la fonction *Mosaic* de *KP*, qui a été conçue pour rassembler des sources hétérogènes dans un même espace, se prête bien à la capitalisation de bonnes pratiques, qui sont aussi constituées d'une agrégation de documents.

L'ancienne application reposait sur une arborescence complexe (avec 12 sujets et 166 sous-sujets). Ce sont les bonnes pratiques et non les documents qui étaient taguées. Par exemple, l'utilisateur choisissait "Communication" puis "Bétons". Il pouvait alors choisir parmi une liste de sous-sujets dans laquelle ranger sa bonne pratique et l'application indiquait la liste des tags disponibles.

KP repose lui sur une navigation par facettes, c'est-à-dire sur une catégorisation par familles de tags. Pour se conformer à la structuration de l'ancienne base, l'éditeur a dû développer à la demande de Lafarge un système de dossiers. Il a fait des adaptations, pour que le taggage puisse être fait sur les *Mosaics* et non sur les

documents qu'elle contient, et pour proposer des listes de tags en fonction du dossier où est publiée une nouvelle bonne pratique.

Le partage de connaissances doit être une intime conviction

Mais ces adaptations techniques ne sont qu'un détail au regard des efforts consentis pour créer les conditions de réussite du projet. Jean-Luc Abelin en est persuadé, le succès du KM est d'abord affaire de pédagogie et de communication. Car le projet repose sur le volontariat et il concerne tous les secteurs, de la production au marketing en passant par les ressources humaines et la sécurité.

"Comme personne n'est contraint de participer, il faut que ce soit une intime conviction. Et pour que cela le soit, il faut changer la vision que les gens ont du partage de connaissance", explique le responsable. Il faut en particulier lever les réticences qu'il peut y avoir à échanger, tant du côté de ceux qui donnent que de ceux qui prennent.

"Beaucoup de personnes développent des bonnes pratiques sans vraiment s'en rendre compte, ou alors en minimisant l'importance qu'elles peuvent avoir pour d'autres", remarque Serge Dallas, Knowledge Manager pour les ressources minérales. À l'inverse, face à un problème, tous n'ont pas le réflexe de vérifier si une solution n'a pas déjà été trouvée par d'autres.

Le problème est en partie culturel. *"Parce qu'on inculque depuis l'école que copier c'est mal, beaucoup sont réticents à utiliser le travail des autres et ont du mal à admettre qu'ils ont*

ainsi gagné du temps. Dans les pays émergents, l'on observe au contraire que les gens sont très fiers lorsqu'ils utilisent des bonnes pratiques et cherchent à les améliorer", souligne Jean-Luc Abelin.

Un dispositif à faire vivre

Faire évoluer les comportements passe notamment par une véritable gouvernance de l'information et la validation des bonnes pratiques (voir fig. 2). *"C'est un point fondamental pour garantir la fiabilité du contenu mais aussi pour que les collaborateurs aient un niveau de confiance suffisant pour utiliser les bonnes pratiques et les partager"*, insiste Jean-Luc Abelin.

C'est le responsable de communauté qui assure la validation des bonnes pratiques. Il doit également maintenir la base à jour en supprimant les bonnes pratiques qui vieillissent ou qui peuvent être remplacées par des plus



Fig. 2 : La validation des bonnes pratiques.

récentes. "Il faut avoir à l'esprit qu'une seule bonne pratique obsolète peut discréditer l'ensemble", souligne Serge Dallas.

Un plan de communication d'envergure pour réussir le lancement de l'outil

Le lancement de *KP* s'est accompagné d'un important plan de communication. "D'après nos projections, entre le lancement en septembre [2011] et le 15 janvier [dernier], chaque utilisateur potentiel devrait être en contact au moins 24 fois avec le nom du nouvel outil", comptabilise Jean-Luc Abelin.

En amont du lancement, une réunion physique a été organisée avec les Knowledge Managers de tous les pays pour leur présenter l'outil et déclencher l'envie de travailler avec et de porter la "bonne parole". Une présentation soignée réalisée par une agence leur a été remise ainsi qu'une sorte de « Rubik's cube » avec les axes du programme et au centre le message clé : "Tout ce qui n'est pas partagé est perdu". Ils ont été chargés de présenter à leur tour l'outil à leur comité de direction.



Fig. 3 : Présentation du projet.

Le Teasing

Dans les semaines qui ont précédé le lancement, des mails invitant à rejoindre le réseau de transfert de connaissances ont été envoyés. Volontairement imprécis, ils ont suscité des réponses pour savoir de quoi il s'agissait.

Deux jours avant le lancement, un message a expliqué que l'ancien outil était remplacé par *KP*.

avec une présentation bien illustrée de la plate-forme et des points-clés pour l'utiliser.

Le lancement

Le Jour J, tout le personnel a reçu un message avec une présentation plus complète et le lien pour y accéder. Environ 600 personnes, soit 5% de l'effectif des utilisateurs potentiels de la division a répondu présent et le triple la semaine suivante.

Des posters reprenant les grands axes du programme de partage de connaissance ont également été installés partout dans l'entreprise.

Les actions post-lancement

Une lettre d'information mensuelle avec les nouvelles bonnes pratiques et un focus sur une fonctionnalité-clé de *KP* (changer la langue de l'interface, s'abonner, envoyer un commentaire...) a été lancée.

Trois petits films d'animation ont été diffusés sur l'intranet afin de promouvoir les bons comportements (le partage des connaissances commence en local, nous sommes tous des experts, ne pas réinventer la roue).

Un jeu de chasse au trésor pour former aux fonctionnalités de recherche a également eu lieu.

Enfin, début 2012, des messages vidéo des deux présidents de la branche Bétons et Granulats ont été diffusés.

Ce plan de communication articule donc la théorie et la pratique. Ainsi la chasse au trésor est un moyen de mettre en pratique ce qui est appris à travers les lettres d'information. Des questions de difficulté croissante ont été posées, avec une aide et des indices au départ, puis en laissant les participants en totale autonomie.

Favoriser l'accès aux documents par la recherche plutôt que par les liens

Les recherches ressemblent à celles effectuées dans le travail quotidien. Par exemple, il est demandé "Pour quel pont dans le monde telle formule de béton a-t-elle été utilisé?", en précisant le nombre de documents à trouver. Les gagnants empocheront des prix bien réels comme des Louis d'or ou des iPad.

Ce type de concours avait déjà été réalisé avec le précédent outil et fait augmenter le nombre

d'utilisateurs de plus de 15 %. Mais ce n'est pas le seul objectif. "Avec Domino, 70 % des documents ouverts résultent des liens des lettres d'informations et 30 % du moteur de recherche. Nous voulons obtenir le résultat inverse dans KP", ajoute Jean-Luc Abelin.

Un autre axe pour favoriser la contribution est la valorisation des utilisateurs. Notamment en mettant en avant l'utilisateur du mois, du trimestre et de l'année. Le vainqueur sera identifié automatiquement par la plate-forme en attribuant des points et médailles selon différents types d'interactions (remplir son profil, commenter, voter, envoyer une bonne pratique...).

Fig. 4 : Présentation d'une bonne pratique.

Les meilleures bonnes pratiques sont également récompensées, actuellement sur la base du nombre de lectures, mais, à terme, ce sera en croissant cette donnée avec les notations. En termes d'indicateurs d'activité, celui que Lafarge voudrait privilégier est le transfert de bonnes pratiques.

Des communautés dans KP plutôt que sur un réseau social d'entreprise

"Le transfert de connaissances est la finalité du KM et ce qui permet d'évaluer les gains réels en

termes de chiffres d'affaire ou de bénéfices", explique Jean-Luc Abelin. "Mais tant que les gens ne seront pas fiers d'avoir mis à profit des bonnes pratiques, cela restera difficile à détecter". C'est la raison pour laquelle la division a rajouté à la liste des "Awards" qu'elle remet annuellement celui du transfert de bonnes pratiques.

Enfin, le responsable KM veut profiter des fonctions sociales de KP pour créer des communautés. Les trois premières concerteront la communication, la qualité de la division Béton et la gestion de projets internationaux. Lorsque le nombre d'utilisateurs sera plus important (2 000 personnes actuellement), d'autres pourraient voir le jour par pays.

"J'insiste sur le fait qu'une communauté quand on la crée doit avoir un administrateur, un animateur et un groupe actif, sinon elle périclite rapidement", souligne Jean-Luc Abelin. C'est aussi la raison pour laquelle il émet des réserves sur les grands réseaux sociaux d'entreprise où chacun est libre d'ouvrir sa communauté.

La perspective de voir un réseau social adopté au niveau groupe le rend aussi méfiant. *"Si c'est pour fluidifier la communication, j'y suis tout à fait favorable. Mais il faut faire attention à ce que cela ne devienne pas un deuxième lieu pour stocker les bonnes pratiques, surtout avec les groupes privés, car cela recréerait des silos"*, avertit-il.

Laurent Sounack

Collaboratif-Info

21 rue d'Estienne d'Orves
94700 Maisons-Alfort
France

l.sounack@collaboratif-info.fr

Novembre 2011

Les points clés du projet *Knowledge Plaza* chez Lafarge Bétons et Granulats

Objectifs

- Proposer un référentiel de bonnes pratiques à tous les collaborateurs de la division en remplacement d'un ancien outil sous *Domino* d'IBM.
- Formaliser les savoirs implicites en bonnes pratiques qui pourront être partagées et évoluer en meilleures pratiques, voire en standards pour le groupe.
- Instaurer une culture du partage des connaissances.

Calendrier du projet

Fin 2010 : Analyse des outils du marché.

Début 2011 : Sélection de *Knowledge Plaza* et présentation de la solution aux Knowledge Managers de 25 pays. Campagne de communication pour lancer l'outil.

Septembre 2011 : Ouverture de la plate-forme.

Fin 2011 : Actions de formation en salle et en ligne, chasse au trésor, poursuite des actions de communication.

Début 2012 : Lancement des premières communautés.

Notes

¹ *Collaboratif-info* [en ligne]. <<http://www.collaboratif-info.fr/>> (consulté le 10 août 2012).

BIBLIOGRAFISCHE ONDERNEMINGEN ROND 1900 (deel 2)

De beweging als cultuurhistorisch verschijnsel¹

Paul SCHNEIDERS

Documentatiehistoricus op rust

- Tegen een achtergrond van zaken die het toenmalige tijdsbeeld bepaalden - positivisme, de kranten en tijdschriften, imperialisme, de tweede industriële revolutie en haar laboratoria, de Amerikaanse invloeden, het overheidsingrijpen, de twee wetenschappelijke culturen en de verwerkingswijziging - komen de personen, activiteiten en projecten waarin de bibliotheek- en documentatiebeweging als cultureelhistorisch verschijnsel duidelijk zichtbaar tot uiting. In de Belgische context zijn er bij voorbeeld de visies van Ferdinand Vander Haegen en Michel-Félix Mourlon in het debat binnen de Belgische Academie voor Wetenschappen.
- Sur fond de mouvements qui déterminèrent la conjoncture de l'époque - le positivisme, l'essor des journaux et des revues, l'impérialisme, la seconde révolution industrielle et ses laboratoires, les influences américaines, l'intervention étatique, les deux cultures scientifiques et la mécanisation - émergent clairement des personnes, des activités et des projets au sein du mouvement bibliographique et documentaire en tant que phénomène historico-culturel. Dans le contexte belge apparaissent par exemple les visions de Ferdinand Vander Haegen et Michel-Félix Mourlon au sein de l'Académie des sciences de Belgique.

In dit artikel verschijnt het tweede deel van *Bibliografische ondernemingen rond 1900*, namelijk *De beweging als cultuurhistorisch verschijnsel*. Het eerste deel, *Eenheid in verscheidenheid*, verscheen reeds eerder in de *Bladen voor Documentatie*². Een derde deel - *De historiografie van de beweging* - zal het geheel vervolledigen. Samen vormen deze drie delen het tweede hoofdstuk van het academisch proefschrift, *De bibliotheek- en documentatiebeweging 1880-1914; bibliografische ondernemingen rond 1900*, dat Paul Schneiders op 20 april 1982 voorlegde en verdedigde ter verkrijging van de graad van doctor in de Letteren aan de Universiteit van Amsterdam. Het artikel werd grotendeels overgenomen op kleine weglatingen en spellingsaanpassingen na en weerspiegelt de stand van zaken begin jaren 1980.

Cultuurhistorisch verschijnsel

Een diepgaande analyse van de bibliotheek- en documentatiebeweging als cultuurhistorisch verschijnsel, pretenderen wij niet te geven. Dit artikel - in oorsprong de dissertatie - wil vooral opheldering geven over personen, activiteiten en projecten waarin de beweging direct zichtbaar tot uiting is gekomen. De beweging te plaatsen in een cultuurhistorisch kader en, impressionistisch, samenhangen weer te geven tussen deze beweging en andere verschijnselen, is het bescheiden doel van dit artikel.

Het instrument waardoor de historicus naar het verleden kijkt, zal hij gewoonlijk bril of microscoop noemen, maar bij de studie van sommige periodes zal hij eerder geneigd zijn te

denken in een kaleidoscoop te kijken. Het gaat om die fasen in de geschiedenis, die latere generaties steeds weer boeien en ook verwarring door de opeenvolging van oud en nieuw, de lente en herfst ineen, de intensiteit van bewegingen, de versnelling en verandering. Voorbeelden van zulke cataracten zijn de periode van Renaissance, Reformatie en Ontdekkingen en het tijdvak van Industriële Revolutie, Amerikaanse en Franse Revoluties. P.J. Bouman noemde veranderingen, omstreeks 1900 ingeluid en zich binnen de bolwerken van het Europese materialisme afspelend, zó revolutionair, dat men zijs insziens stroomopwaarts in de tijd, tot de Renaissance zou moeten doorgaan om een voor de westerse cultuur even belangrijke periode te vinden³. Geschriften over de geschiedenis rond 1900 trachten vaak door hun titel al de lezer een impressie te geven van wat hun auteur kennelijk bijzonder trof.

Positivisme

Paul Otlet is onbetwist de centrale figuur in een bibliografisch moderniseringssproces dat in hem belichaming, seismograaf en tevens heraut vond. Bekendheid heeft hij er niet door verworven. In veel grote encyclopedieën komt zijn naam niet eens voor en in de geraadpleegde algemene historische literatuur zijn wij zelfs niet één keer op zijn naam of op die van zijn instituut gestuit. Strijdig met die zo centrale positie is dat toch niet. Op Otlet slaat de uitspraak die de historicus Mosse in algemene zin heeft gedaan: "Die mensen die een beweging typen, die door hun sensitiviteit deze het best lijken op te sommen zijn niet noodzakelijk mensen van een grote intellectuele kracht." ["Those men who typify a

movement, who, through their sensitivity, seem, to sum it up best, are not necessarily people of great intellectual force."]⁴ Otlet was zeker geen revolutionair of vernieuwend denker, haalde niet het niveau van zijn leermeester Picard, noch dat van zijn tijd- en landgenoot Ernest Solvay of van de Duitse chemicus Wilhelm Ostwald of de Franse fysioloog Charles Richet, vier figuren die wij daarom noemen omdat, zoals blijken zal, Otlet met alle vier contacten heeft gehad en deze vier wél door bijvoorbeeld Romein vermeld worden. Meer laat negentiende-eeuws dan modern twintigste-eeuws was Otlets positivistisch geloof, de rotsvaste overtuiging waar hij zijn hele leven aan heeft vastgehouden, onberoerd. Naar het schijnt door de twijfels en het antipositivisme van de twintigste eeuw, onaanstaanbaar voor relativeringstendensen⁵.

In het positivisme van na 1870 ontwikkelde zich een synthese-cultus, voortvloeiend onder meer uit de behoefte aan een conceptie van eenheid als antwoord op het proces van steeds voortsnellende specialisatie⁶. In zijn grootse bibliografische projecten wilde Otlet een synthese van de geaccumuleerde kennis brengen door gegevens over miljoenen publicaties in een nieuw geheel bijeen te brengen. Gedragen werd zijn streven door zijn geloof in de eenheid der kennis, op de titelpagina's van de publicaties van het Institut International de Bibliographie (IIB) verzinnebeeld door de boom der kennis. En zoals bij zovele positivisten, vormden ook bij Otlet eenheid van kennis en eenheid der mensheid onafscheidbare grootheden. "*Eenheid der kennis en eenheid der mensheid zijn slechts twee aspecten van één grote waarheid*" [*"Unity of knowledge and unity of mankind are but two aspects of one great truth"*] schreef de wetenschapshistoricus Sarton over dit nieuwe humanisme, in welk kader Otlet zijn eigen werk zag⁷. Van een omslag van positivisme naar antipositivisme is dus bij hem geen sprake en Otlet bleef in dat opzicht wat Romein noemt: de normale wetenschappelijke handwerksman⁸. De omslag in de zin van het onzeker worden van het zeker gewaande, is Otlet voorbijgegaan. Otlet was bij uitstek de vertegenwoordiger van de jonge wetenschap sociologie. Positivisme en sociologie gingen vaak hand in hand. Het positivisme richtte zich op wetenschappelijk(e) "fact finding" (feitenonderzoek) en beschouwde de sociologie als de wetenschap bij uitstek, als "social physics" (sociale natuurkunde/fysica)⁹. De opvattingen van Solvay zijn representatief; wij komen daar nog op terug.

Als Romein de sociologie rond 1900 een per definitie verward gebied noemt (moest verward zijn, curs. Romein), een niemandsland, "*een eldorado voor ontwortelde existenties, zonder*

zichtbare of verdedigbare grenzen, waar ieder het recht had zich te vestigen en zo als hem dat goeddacht"¹⁰, is die karakteristiek wel heel sterk van toepassing op Otlet, die vanuit zijn positivistische-sociologische ideologie de beperkte bibliografie tot het allesomvattende documentatie ontwikkelde. Wat begon als een verdelde verzamelwoede van titels, een bibliografisch "feit-alisme", liep bij hem uit op een wanhopige greep naar de beheersing, in een synthese, van het geheel aan informatie. Wanhopig, omdat het hem niet lukte door middel van de duizenden kaartenbakken van het IIB-Mundaneum maar alleen op het papier van zijn laatste boek uit 1935.

Wetenschap werd voor Otlet en vele, vele anderen het geloof van de ongelovige, de religie voor een generatie die binnen een kwart eeuw overrompeld werd door een ongehoorde wetenschappelijke en technische vooruitgang. Het prestige van priesters en filosofen daalde vergeleken bij dat der wetenschappelijke onderzoekers en het onstoffelijke, verheven schouwspel van de romantische zonsondergang werd gevuld door de kille dageraad van positivisme en realistische kunst¹¹. "*Een andere verlorene kunst*" [*"Another lost art"*] verzuchtte de Amerikaanse bibliothecaris Cutter toen de Library of Congress in 1901 begon met de centrale verspreiding van cataloguskaartjes, en bij uitstek normaliserende en efficiënte dienstverlening¹². Het is de verzuchting, ontsnapt aan een gemoed, dat leidt onder een gehaaste tijd, de snelheid, "efficiency" en normalisatie ook in het wetenschappelijk onderzoek en de wetenschappelijke bibliotheek binnentraden.

Kranten en tijdschriften

Tegen de hier geschetste achtergrond is Otlet ook modern door zijn besef van de grote betekenis van andere informatiedragers dan het gedrukte boek zoals het krantenartikel, het tijdschriftartikel, de foto en de film. Door de inspanningen die het IIB zich getroostte om juist zulke typen documenten te verzamelen, te beheren en te ontsluiten, bevond het IIB zich in een voorhoede.

De dagbladpers werd in het laatste kwart van de negentiende eeuw een macht, óók voor de ontwikkeling van de techniek, want in het bijzonder de massapers, zelf een snel vehikel voor verspreiding van sensationeel nieuws, heeft door advertenties, en gebruik van snelle vervoersmiddelen als auto en vliegtuig sterk bevorderd. Perscampagnes werden een instrument in de diplomatie en het interview van de Duitse Keizer Wilhelm II met de *Daily*

Telegraph leidde in 1908 tot een crisis in de betrekkingen tussen Duitsland en het "perfide Albion" (scheldnaam voor Engeland/Verenigd Koninkrijk). Émile Zola schreef geen boek of vlugschrift om de zaak Dreyfus aan de kaak te stellen maar "maakte" de affaire door het vlamende *J'accuse* in het dagblad *L'Aurore* van 13 januari 1898. Later in dat jaar gingen in Amerika de persmagnaten Hearst en Pulitzer er prat op met *Remember the Maine!* hun landgenoten-lezers tot oorlog met Spanje te hebben overgehaald.

Seismograaf als Otlet was, wilde hij zijn IIB ook krantenartikelen later registreren en met het Mono-Gesellschaft kwam hij tot het plan redacties van kranten te vragen aan belangrijke artikelen UDC-getallen toe te kennen, zodat ook deze vluchtige informatie in het *Répertoire Bibliographique Universel (RBU)* kon worden vastgesteld. Kranten werkten niet mee, sommige wetenschappelijke tijdschriften zijn er later toe overgaan. (*Kijk* geeft SISO-getallen aan de artikelen.) Uit deze gedachten van Otlet blijkt dat hij reeds de waarde besefte van "*cataloguing in publication*". Ook bij sommige bibliothecarissen en archivarissen blijkt rond de eeuwwisseling een professionele belangstelling voor de dagbladpers: op het internationale bibliothecarissencongres van 1900 werd door iemand van de Bibliothèque Nationale (van Frankrijk) gepleit voor aparte dagbladbibliotheken, "hémérothèques". In de openbare bibliotheken waren de voor ieder gratis toegankelijke krantenzalen al lang bijzonder belangrijke ruimten. Enige archivarissen en historici beseften dat de krant als bron bewaard diende te worden. Zo'n archivaris was omstreeks 1910 Paul Zimmermann, zo'n historicus zijn landgenoot Martin Spahn, die op het internationale historische congres in Berlijn (1908) als eerste pleitte voor het gebruik van kranten bij wetenschappelijk historisch onderzoek¹³.

Het wetenschappelijk tijdschrift was eind negentiende eeuw in geen enkele wetenschap meer weg te denken; tijdschriftartikelen werden in bibliografieën en referaatbladen opgenomen, niet in de catalogi van wetenschappelijke bibliotheken.

De belangstelling echter van bibliothecarissen maar vooral van uitgevers voor de ontsluiting van algemene culturele tijdschriften nam eveneens sterk toe, getuige de indexen die rond 1900 in grote getale vervaardigd begonnen te worden. Wij menen dit in verband te mogen brengen met een nieuwe functie van het algemene culturele tijdschrift. En zoals bepaalde wetenschapsbeoefenaars - "de bende van de Année Sociologique" (Romein)¹⁴ - rond een weten-

schappelijk tijdschrift een school vormden, gingen ook culturele en literaire tijdschriften als brandpunten van nieuwe bewegingen fungeren waarbij in de Nederlanden gedacht kan worden aan *Van Nu en Straks* en *De Nieuwe Gids*. Op politiek gebied zijn de Russische bolsjewiken rond de *Iskra* (*De Vlam*) een voorbeeld, in de geschiedenis. Van de Nederlandse arbeidersbeweging is er *De Tribune*-groep. Het tijdschrift *De Gids* heeft bij ons in de periode waar het hier nagenoeg om gaat twee keer grote invloed te hebben: in 1873 op het terrein van de cultuurpolitiek door het artikel van De Stuers *Holland op zijn smalst* en in 1899 door Van Deventers *Een eereschuld* op het terrein van de koloniale politiek.

Documentatie erkende het belang van krant en tijdschrift door energie aan te wenden om dit materiaal te ontsluiten, vooral via referaatbladen; de wetenschappelijke bibliotheek erkende het belang door dit materiaal gericht te gaan verzamelen en te gaan bewaren; een paar uitgevers - Wilson in de Verenigde Staten, Nijhoff in Nederland bijvoorbeeld - zagen winst in de vervaardiging van indexen op dit materiaal.

Imperialisme

Imperialisme en koloniale politiek, ook daarmee onderhouden de krant (Stanley!) en de bibliotheek- en documentatiebeweging meer dan oppervlakkige relaties. Pacificatie en exploitatie van de wingewesten vergden studie van de inheemse cultuur, geografisch en geologisch onderzoek, de bouw van landbouwproefstations en ook dit alles vond zijn neerslag in boeken, tijdschriften en rapporten zoals in Nederlands-Indië de uitvoerige verslaggeving over de mindere welvaart. Westers imperialisme is zonder westerse wetenschap ondenkbaar en pas het samenspel van de geleerde Islam-kenner Snouck Hurgronje en de generaal van Heutsz was in staat Atjeh te onderwerpen. Het "Ense et Stylo" (met het zwaard en met de pen) van de Romeinse keizers werd rond 1900: met het geweer, het smalspoor en de telegraaf.

Het moderne imperialisme was het resultaat van een bont conglomeraat van krachten, met de economische in het voorste gelid, verweven met een virulent nationalisme, sociaal-darwinistisch gedachtengoed, zendingsdrang en wetenschappelijke-humanitaire impulsen. Het overzicht van Europa op de gekleurde wereld - de "disparity of power" - werd hard gemaakt door "gunboat diplomacy", het smalspoor en het Maximgeweer. Vlaggen van westerse naties werden in tropische gebieden geplant maar ook op Noordpool en Zuidpool. Het Institut Polaire International, in 1907 onder hoge bescherming

van koning Leopold II in Brussel opgericht, documenteerde de bevindingen van poolreizigers¹⁵.

Dat juist in de kolonies aan bibliografische activiteiten in het moederland aandacht is besteed, bleek ons bij het doorwerken van de archieven van de afdeling Documentatie van de Koninklijke Bibliotheek en van de ICSL. Één der schaarse verzoeken om informatie die de afdeling Documentatie kreeg, was tijdens de Eerste Wereldoorlog een vraag uit Indië naar gegevens over de Moslimbeweging, een verzoek dat ongetwijfeld samenhangt met de bandjirachtige groei van de Sarekat Islam, een organisatie die veel Europeanen niet ten onrechte beschouwden als symptoom van een ontwakend nationalisme waarvan het zaak was de achtergronden te kennen. En bij de ICSL kan men denken aan het plaatsen van delen van deze catalogus in bibliotheken van onderzoeksinstituten in de Oost.

Voor een pleidooi om door documentatieactiviteiten handel, bedrijfsleven en koloniale exploitatie te verbeteren, komt men ook alweer bij Otlet terecht. Hij sprak op een congres over mondiale economische expansie, dat ter gelegenheid van de waardevolle bijdrage die bibliotheken, koloniale musea en documentatieinstellingen konden leveren aan de oplegging van overzeese gebieden. Apotheose van het congres was de slotrede van koning Leopold II in het Brusselse Beurspaleis waar de vorst nog eens onder woorden bracht wat hij als opdracht voor België zag: *"Zonder politieke ambitie wenst het kleine België meer en meer de hoofdstad te zijn van een aanzienlijke intellectuele, artistieke, beschavende en economische beweging, een bescheiden maar nuttig lid zijn van de grote familie van naties en haar klein deel van diensten aan de mensheid brengen."* ["Sans ambition politique, la petite Belgique veut être de plus en plus la capitale d'un notable mouvement intellectuel, artistique, civilisateur, et économique, être un membre modeste, mais utile, de la grande famille des nations et apporter sa petite part de services à l'humanité."]¹⁶

Nog afgezien van de relatie tussen de bibliotheek- en documentatiebeweging en het imperialisme als de ontsluiting van de literatuur terwille van de ontsluiting van de kolonie, doet in bepaalde opzichten het instituut IIB zelf imperialistisch aan. Wij denken aan de claims die Otlet uitzette, het wervend rondreizen van de agent Junker maar het meest trof ons de verwantschap tussen de 'kilometritis' van het moderne imperialisme, die zo opvallende dwangmatigheid naar meer en meer, en de expansiedrift waaraan het IIB ten gronde is

gegaan. Het imperialisme wordt vaak verklaard uit rationele overwegingen, de kolonie zou economische, strategische, politieke waarde hebben of nuttig zijn als reservoir voor een overvolle bevolking. In werkelijkheid zijn de imperialistische motieven dikwijls rationalisaties geweest van gevoelens van bekoring die uitgingen van angst bij andere achter te blijven. Otlet had ook zulke sentimenten, zijn passie voor documentatie doet denken aan de *"imperiumbuilder"* (imperiumbouwer). Otlets rijk bestond uit miljoenen kaartjes, in slagorde in de kaartenbakken.

Tweede Industriële Revolutie

Hoewel beide niet voorstellbaar zijn zonder hun voorgeschiedenis, is het duidelijk dat de Tweede Industriële Revolutie veel méér betekent dan alleen maar een vervolg van de Eerste, zoals het moderne imperialisme niet louter een intensieve voortzetting van het oude kolonialisme was. In zijn behandeling van de industrialisatie na 1870 als één der katalysatoren van een nieuwe wereld, duidt Barraclough¹⁷ de Eerste Industriële Revolutie aan als de geleidelijke uitbreiding van het gebruik van machines, een verandering, die als het ware ongemerkt voortkroop. De Tweede Industriële Revolutie is volgens hem van een geheel andere orde en bijvoorbeeld heel wat wetenschappelijker, heel wat minder afhankelijk van de uitvindingen van "handige mensen" met weinig of geen wetenschappelijke vorming. Als voornaamste verschil ziet hij de invloed van de wetenschappelijke en technische vooruitgang op de maatschappij, nationaal en internationaal, in welk kader hij als praktische, alledaagse voorbeelden opsomt: de verbrandingsmotor, de telefoon, de microfoon, de grammofon, de draadloze telegrafie, de elektrische tram, gemachaniseerd openbaar vervoer, luchtbanden, de fiets, de schrijfmachine, goedkope kranten voor de massa, de eerste synthetische vezels, kunstzijde en de eerste van de synthetische plastics, bakeliet. Aan de verleiding deze hele reeks over te nemen, was moeilijk weerstand te bieden, want vrijwel alle voorbeelden hebben dit gemeenschappelijk: in verband te staan met transport.

Hier, in deze studie, gaat het om het transport van vastgelegde wetenschappelijke en technische kennis en het wetenschappelijke verkeer. Ook die gingen zich industrialiseren. De wetenschappelijke communicatie volgde de organisatie van de wetenschap: *"Zoals wetenschap werd het georganiseerd, verwierf het massaproductie en had het de neiging te ontwikkelen volgens de organisatie van de productiekrachten."* ["Like science, it becomes

organized, acquires mass proportions and tends to develop according to the organization of the productive forces."¹⁸ Het is alweer Otlet, die deze ontwikkeling begreep en aanprees, grootgelover als hij was in de zegeningen van het nieuwe: "*Het economisch werk grootschalig georganiseerd heeft de moderne industrie gerevolutioneerd en het aardoppervlak gewijzigd. De intellectuele werkinstrumenten moeten analoge transformatie ondergaan.*" [*"Le travail économique organisé et grand a révolutionné l'industrie moderne et modifié la surface de la terre. Les instruments du travail intellectuel doivent subir une transformation analogue.*"]¹⁹ Hij schreef dit in 1895 toen inderdaad de omwenteling in het wetenschappelijke apparaat van de onderzoeker op allerlei manieren aan de dag trad. Een ongehoorde groei van de literatuurproductie, en dan vooral in de vorm van natuurwetenschappelijke en technische publicaties en octrooischriften, dwong tot aanpassing van het bibliografisch apparaat. Het aantal referaattijdschriften nam sterk toe - vijftig in de periode 1895-1905 - en hetzelfde ziet men bij de index, de *Jahresverzeichnis* en de speciale bibliografie.

"Uitvinding en technologische innovatie waren aan het bewegen van de werkbank naar het laboratorium." [*"Invention and technological innovation were moving from the workbench to the laboratory.*"]²⁰ en stellig zijn de talloze uitvindingen en innovaties de vrucht van dat zo uitermate productieve huwelijk tussen wetenschap en techniek, wier samenwerking nog nooit zo innig geweest was als tussen 1870 en 1900²¹. Gerichtheid van onderzoek en sterke hang naar samenwerking zijn kenmerkend voor het nieuwe type onderzoeker, de wetenschappelijk opgeleide, goed betaalde expert, die in dienst van de ondernemer werkt²². Sinds ongeveer 1880, aldus Cipolla in zijn geschiedenis van de alfabetisering van Europa, werd economische groei steeds meer afhankelijk van georganiseerd wetenschappelijk onderzoek²³. Wij voegen daar aan toe: èn van, onder andere, de organisatie van de informatie-uitwisseling.

De eerste, nog heel bescheiden bedrijfs-laboratoria kwamen omstreeks 1870 in Duitsland (Krupp, Zeiss), een paar jaar later in Engeland maar het eerste grootschalige bedrijfslaboratorium was in Amerika te vinden, bij de Edison Electric Light Company waaraan in 1875 twintig medewerkers verbonden waren²⁴.

Zonder het 'lab' geen Tweede Industriële Revolutie, maar evenmin zonder de nieuwe methoden om informatie vast te leggen, te verzamelen, te beheren, te ontsluiten, te

verspreiden en eventueel te monopoliseren door het octrooischrift.

Het natuurwetenschappelijk en technisch onderzoek verplaatste zich van de werkbank naar het laboratorium, maar ook van de werkbank naar de leestafel in de speciale bibliotheek en van boekenwijsheid naar tijdschriftenkennis.

Voor de alfa-onderzoekers boette de eigen studeerkamer met privébibliotheek in betekenis in ten gunste van de wetenschappelijke bibliotheek.

Even vooruitlopend op de paragraaf *Twee culturen* mag hier verwezen worden naar de historicus Biddiss wanneer deze het heeft over de wedijver omstreeks 1900 tussen laboratorium en wetenschappelijke bibliotheek, de rivaliteit tussen twee instituten *"als een focus voor hogere educatieve activiteit."* [*"as a focus for higher educational activity.*"]²⁵

Heel scherp werd de noodzaak van het bishouden van de vakkunst gezien door een medewerker van de staalkoning, later bibliotheekmaecenas, Carnegie. Tijdens een lezing voor een genootschap van Engelse ingenieurs werd door die assistent gezegd dat de Amerikanen dankbaar gebruik maakten van de nieuwe technieken die in Frankrijk, Duitsland en Engeland ontwikkeld waren. *"Wij hebben de informatie ingeslikt zo genereus verkregen door gedrukte rapporten van het Instituut en hebben ons zelfzuchtig toegewijd om jullie te verslaan wat betreft de output."* [*"We have swallowed the information so generously tendered through the printed reports of the Institute, and have selfishly devoted ourselves beating you in output."*]²⁶ Zestig jaar later, bij het voor de Amerikanen zo onthutsende bericht van de lancering van de Russische Spoetnik, werd het eens te meer duidelijk hoe riskant het kan zijn géén kennis te nemen van hetgeen door rivalen wordt gepubliceerd.

Amerikaanse invloeden

Op zoek naar een aanvaardbaar startpunt voor de eigentijdse geschiedenis komt menig historicus terecht bij de sleuteljaren 1905 en 1917. Het jaar 1917 is dan dat van de Russische Revolutie en van de interventie van de Verenigde Staten op het Europese oorlogstoneel, 1905 is, achteraf beschouwd, de voorbode van 1917. Wie in 1905 de krant las, was op de hoogte van het voorspel van de Russische omwenteling als "wereldmacht" aandienden. De Amerikaanse president Theodore Roosevelt bemiddelde immers in het conflict tussen de overwinnaar

Japan en de verliezer Rusland maar liet ook bij de eerste Marokkocrisis, die van 1905, blijken dat het gebeuren in Afrika en Europa de Amerikanen niet onberoerd liet. Edoch, in allerlei opzichten wierp de Nieuwe Wereld zijn schaduw over de Oude. De Amerikanisatie van de wereld, uitspraak van een Engels journalist rond 1900, geldt ook voor de terreinen van bibliotheek en bibliografie waarop Engeland, Frankrijk en Duitsland traditioneel toonaangevend waren geweest.

De invloed van Amerika was al merkbaar in het midden van de achttiende eeuw met de door Benjamin Franklin georganiseerde "abonnementsbibliotheek" ("subscription library"). Verder hebben wij eerder de inbreng van Poole (de index) genoemd en het plan van Henry, de Amerikaanse geleerde, die het idee lanceerde dat de Engelse Royal Society verwesenlijkte in de vorm van de *Catalogue of Scientific Papers*.

In het midden van de negentiende eeuw is er nog een soort remise-situatie tussen de Oude en de Nieuwe Wereld, een gelijkspel waarvoor het vrijwel gelijktijdig ontstaan van de moderne openbare bibliotheek in Engeland en in Amerika zo illustratief is. Voorsprong verwierven de Verenigde Staten zich door de bibliotheekbeweging in het laatste kwart van de negentiende eeuw, een moderniseringsbeweging die niet gehinderd werd door de remmende factoren, die er kennelijk in Europa waren. Het zou een aparte studie vergen deze problematiek nader te onderzoeken en Romein zoekt min of meer zijn heil voor een verklaring van de Amerikaanse voorsprong in een citaat uit een hoofdartikel uit de *Evening Journal*, dat eindigt met de zin: "*De Amerikaan slaagt, omdat hij voortdurend onder hoge druk staat.*"²⁷ Wij beperken ons hier tot enige clichés, zoals de praktische instelling van de Amerikaanse bibliothecarissen, het ontbreken van een somwijlen drukkende Europese literair-historische bibliotheekerfenis, het sterke vooruitgangsgeloof. Wat ook de oorzaken geweest mogen zijn: "*Het is een historisch feit dat de moderne bibliotheek-idee inderdaad haar volle kracht en belangrijkheid/reputatie bereikte in Amerikaanse handen.*" [*"It is an historical fact that the modern library idea did indeed achieve its full vigour and stature in American hands."*]²⁸ Was nog in het midden van de negentiende eeuw de openbare bibliotheek van Manchester toonaangevend, aan het eind was die van Boston (in Massachusetts) een model. De bibliotheek van het British Museum en de Bibliothèque Nationale werden geëvenaard zo niet overtroffen door de Library of Congress in Washington.

Bij de oprichting van de afdeling Documentatie erkende Bijvanck door de dienstverlening van de

Library of Congress te zijn geïnspireerd. Het eerste specifieke bibliotheektijdschrift verscheen in de VS (1876), daar ook de eerste bibliotheekschool (1887) en de eerste vereniging van speciale bibliothecarissen (1909).

Toonaangevend werd Amerika op classificatiegebied: *Dewey-code* - model voor de *Universelle Decimale Classificatie (UDC)* - en classificatie van de Library of Congress werden exportartikelen zoals ook het formaat van de gestandaardiseerde cataloguskaartjes en de *Dictionary catalogue*.

Blijken van erkenning van Amerika's leidende rol ook op ons gebied zijn niet moeilijk te vergaren. Omstreeks 1890 kreeg de chemicus-biblioograaf Bolton van een Duits bibliothecaris het compliment: "*Jullie Amerikanen doen meer en beter werk in bibliografie dan al de landen van Europa samen.*" [*"You Americans are doing more and better work in bibliography than all the nations of Europe taken together.*"]²⁹ Met het oog op de modernisering van zijn land werd de Japanse bibliothecaris Tanaka eerst naar Amerikaanse bibliotheken gestuurd, pas daarna stak hij over naar Europa³⁰. Niet karig in zijn lof was de Amsterdamse bezoeker aan de openbare bibliotheek van Kansas in 1900. Heel pover in vergelijking met Kansas, schreef hij, stak de Amsterdamse stadsbibliotheek af, die na drie uur 's middags geen boek meer uitleende en een uur later dichtging³¹. Op het wereldcongres voor bibliothecarissen in Saint Louis (1904) zei de Engelse afgevaardigde Stanley Jast, spottend maar met een ondertoon van ernst, dat de Verenigde Staten twee zeer waardevolle produkten aan de wereld geschenken hadden: de bibliothecaris en de cocktail³².

Overheidsingrijpen

Het proces van wederzijdse doordringing van staat en maatschappij legde rond 1900 de basis voor de verzorgingsstaat en een zich steeds verder uitbreidend bureaucratisch apparaat. Ook in dit proces was de aanzet duidelijk geworden tijdens de Eerste Industriële Revolutie toen, met Engeland voorop, een begin gemaakt werd met de bescherming van de "personae miserabiles", de vrouwen en kinderen die werkten in de textielindustrie en in de mijnen. Onderzoek naar de ellendige arbeidsomstandigheden en de periodieke volkstellingen legden, naar de woorden van de historica Stieg, reeds in de eerste helft van de negentiende eeuw in Engeland de basis voor een "information revolution"³³.

In deze laatste decenniën van de negentiende eeuw werden de liberaal-conservatieve regeringen alom in Europa geconfronteerd met

de langdurige depressie van 1873-1896, een scherpe internationale economische wedijver en de kracht van een groeiende, georganiseerde arbeidsbeweging, die de bestaande orde de oorlog verklaarde. Sociale wetgeving, neomercantilistische maatregelen, het moderne imperialisme gehanteerd als rustbrengend "sociaal-imperialisme" en uitbreiding van het kiesrecht, waren instrumenten van overheden, die omstreeks 1890 steeds meer afstand moesten nemen van het kort daarvoor nog zo axiomatisch beleden beginsel van staatsonthouding. De nieuwe inkomstenbelasting, tariefwetgeving, de invoering van school- en dienstplicht en al die andere ingrepen van de overheid resulteerden in enquêtes, onderzoeksrapporten met betrekking tot economische omstandigheden, wetten en uitwerking daarvan. De literatuurlawine gaat gepaard met een formulierenlawine.

In maart 1883 kreeg Ben Perley Poore van het Amerikaanse Congres de opdracht een volledig overzicht te maken van tot op dat moment verschenen overheidspublicaties. Poore begon zijn taak, bekende hij later, met gevoelens als van een tweede Columbus, die onbekende verten tegemoet gaat. De uiteindelijke registratie, vrucht van jarenlang speurwerk in teamverband, omvatte 63.063 boeken, brochures, pamfletten, rapporten en documenten. Volledigheid werd niet bereikt...³⁴

Een federale wet uit 1895 voorzag in de oprichting van speciale bibliotheken voor overheidspublicaties en een paar jaar later werd door de Superintendent de wens geuit dat in de opleiding voor bibliothecaris meer aandacht aan het catalogiseren van die vaak lastige overheidspublicaties zou worden besteed. Profetisch was het argument: "*Daar er steeds een vraag zal zijn naar experten in deze branche van het beroep.*" [*As there will always be a demand for experts in that branch of the profession.*]³⁵ Een overheid die aan planning ging doen, kon niet anders dan literatuur en gegevens verzamelen om het beleid te schrageren.

Tegelijkertijd derhalve met de bedrijfsbibliotheek ontstond de moderne overheidsbibliotheek, vooral bij die departementen en diensten die zich op het terrein van de economische politiek, de handel, rijverheid of landbouw bewogen. Direct dienstbaar aan de instelling waaraan zij verbonden waren, veelal werkend met ander materiaal dan boeken, sterk informatiegericht ten behoeve van een kleine, bekende gebruikersgroep, kregen bureaus later vaak de naam "afdeling Informatie" of "afdeling Documentatie".

De wederzijdse doordringing van staat en samenleving vond zeker niet alleen plaats op het niveau van de centrale overheid maar in minstens even sterke mate op het vlak van lagere overheden als gemeentes. De "municipal reform movement" waarvan Hale sprak, manifesteerde zich door de aanleg van openbare nutsbedrijven - gas, water, elektriciteit -, gemeentelijke voorschriften en de instelling van openbare voorzieningen waarvan het scala loopt van badhuis, park en hertenkamp tot specifieke culturele voorzieningen als theater, concertgebouw en openbare bibliotheek. Later als we het hebben over de registratuur zal blijken hoezeer Otlets bewonderaar Zaalberg begreep dat ook de gemeenteadministratie op een nieuwe leest geschoeid moet worden. Hij greep tegenover een verslaggever van het *Algemeen Handelsblad* in juni 1912 naar de vergelijking met de rolprent om zijn registratuurstelsel toe te lichten. Het maakt dat alles feitelijk machinaal gaat, "*dat de feiten zichzelf automatisch rangschikken als tot bewegende statistieken.*"³⁶ De documentatiebeweging heeft inderdaad alles te maken met feiten, data, verwerktuigelijking rangschikken en ordenen, statistiek.

Een debat in de Belgische academie van wetenschappen

De bibliothecaris van de Gentse universiteit, Ferdinand Vander Haeghen (1830-1913) was een vooraanstaand historicus, Erasmuskenner en bibliograaf. "*De onvermoeibare bibliograaf van onze humanisten*" [*L'infatigable bibliographe de nos humanistes*] noemt de anonieme geschiedschrijver van de Belgische academie hem³⁷. Vander Haeghen gaf de *Bibliotheca Belgica* uit, verder enige bibliografieën over de stad Gent en al in 1882 wendde hij zich tot de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken met een verzoek tot bibliografische samenwerking tussen Noord en Zuid³⁸.

Zijn plan voor een Europese centrale boekencatalogus dateert van 1893 en met dat plan heeft hij, geheel onbedoeld, de oprichting van het IIB gestimuleerd. Nergens in de literatuur over het IIB is op deze merkwaardige aanzet gewezen terwijl het in de haastige constructie van het IIB toch een belangrijk element is geweest. Daarom zal op de zaak worden teruggekomen, maar omdat de affaire tevens van algemeen cultuurhistorisch belang is, en heel duidelijk de spanning tussen wetenschappelijke bibliotheek en documentatie illustreert, vermelden wij de zaak ook hier.

De feiten zijn als volgt: Vander Haeghen hield als lid van de klasse Letteren van de Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique op 4 december 1893 een lezing voor zijn medeleden waarin hij het voorstel deed op kaartjes een Europese centrale catalogus van boeken aan te leggen³⁹. De catalogi der grote bibliotheken zouden bijeengebracht moeten worden in een Bureau International de Bibliographie. Het bureau moest in een neutraal land komen waarbij hij natuurlijk aan België heeft gedacht. Het bureau zou van grote waarde zijn voor het wetenschappelijk onderzoek en tevens onderzoek stimuleren. Vander Haeghen riep in zijn exposé de bibliothecarissen op naar buiten te treden, zich niet langer schuil te houden, hun collecties te ontsluiten. *"In ons conserverend egoïsme lijken we te vergeten dat deze immense kapitalen, vandaag weinig gebruikt, kunnen en moeten vruchten in overvloed voortbrengen."* [*"Dans notre égoïsme conservateur, nous paraissons oublier que ces immenses capitaux, aujourd'hui peu utilisés, peuvent et doivent produire des fruits abondants."*]⁴⁰ Bijval! Daarna werd ook de klasse Natuurwetenschappen op de hoogte gebracht en toen raakte het voorstel in een stroomversnelling en ontsnapte het aan de initiatiefnemer. Voorzitter Mourlon van de klasse Natuurwetenschappen annexeerde en amendeerde het idee. Hij, Mourlon, is het, die de weg heeft vrijgemaakt voor het IIB en met het oog op de concurrerende plannen van de Royal Society de oprichting van een Brusselse centrale heeft helpen vershellen. Want wat gebeurde? Op 7 april 1894 betuigde Mourlon voor de klasse Natuurwetenschappen zijn instemming met de suggestie van Vander Haeghen maar ging vervolgens diens idee op geheel eigen wijze invullen⁴¹. Het neutrale land moet België zijn, stelde hij resolut. Zijns inziens diende het bureau zich juist niet tot boeken te beperken. Tijdschriften zijn immers belangrijker, poneerde hij, en zo wierp Mourlon zich op als woordvoerder van de belangen der natuurwetenschappelijke onderzoekers.

Vander Haeghen was gegriefd en nam de handschoen op⁴². Zeker, ook de beoefenaars der natuurwetenschappen hebben hun legitime wensen, was zijn repliek, maar door een eigenmachtige en foutieve interpretatie van zijn voorstel mag men historici, filologen en anderen niet tekort doen. Ook diè geleerden immers onderzoeken problemen, *"voor het merendeel, ook deze, van een actuele en onmiddellijke interesse"* [*"pour la plupart, elles aussi, d'intérêt actuel et immédiat."*] Mourlon had attendering op nieuwe publicaties benadrukt, neen, protesteerde Vander Haeghen, de meeste vragen die in bibliotheken binnenkomen, hebben betrekking op oudere werken. Analyse van tijdschrift-

artikelen, zoals door Mourlon genoemd als taak van het bureau? Daar wilde de Gentse bibliothecaris niets van weten. *"Indien het dépouilleren van deze laatsten de exclusieve bezigheid van bibliothecarissen diende te worden, zouden deze hierbij alle literaire verbindingen stoppen en zouden gauw kunnen vervangen worden door functionarissen van een lagere rang."* [*"Si le dépouillement de ces derniers devait devenir l'occupation exclusive des bibliothécaires, ceux-ci, cessant toute correspondance littéraire, pourraient bientôt être remplacés par des fonctionnaires d'un ordre inférieur."*]⁴³

Heeft Vander Haeghen zelf werkelijk geloofd in zijn verzoenende slotzin, waarvan de strekking was dat de belangen van de twee klassen der academie alleen maar waren *"schijnbaar uiteenlopend"* [*"divergents en apparence"*]?

Verwerktuiglijking

Het debat tussen Mourlon en Vander Haeghen ging ogenschijnlijk alleen over de betekenis van het recente tijdschriftartikel tegenover het oude boek maar als beiden uitvoerig hun standpunt uiteengezet zouden hebben, zouden veel meer verschillen gehoord zijn. Wetenschappelijke bibliothecarissen vreesden dat hun professie een bibliotheektechnisch beroep werd. Zij waren bevreesd voor standaardisatie, streven naar efficiëntie, apparatuur. In de Verenigde Staten hield Spofford op 10 december 1902 een lezing *The mental and the mechanical in libraries*. Ofschoon niet volstrekt afwijzend tegenover het gebruik van apparaten, had deze bibliothecaris in ruste van de Library of Congress daarover grote twijfels. Hij adviseerde zich te hoeden voor tijdsparende toestellen en pneumatisch of elektrisch aangedreven boekentransport. Er is een teveel aan "mechanische strekking" [*"mechanical tendency"*] was zijn oordeel. *"Er is niets dat de plaats kan innemen van een alert brein en hand."* [*"There is nothing that can take the place of an alert brain and hand."*] En in dezelfde toespraak en in dezelfde lijn: *"Sluit uw Ibsen, sluit uw D'Annunzio en open uw Shakespeare en uw Walter Scott."* [*"Close your Ibsen, shut your d'Annunzio, and open your Shakespeare and your Walter Scott."*]⁴⁴

Van een werkelijk aperte afkeer van bibliotheekapparatuur getuigt de Duitse bibliothecaris en bibliotheekhistoricus Georg Leyh (1877-1963), redacteur-medewerker van het *Handbuch der Bibliothekswissenschaft*, het sterk historisch gerichte standaardwerk over de wetenschappelijke bibliotheek. In het tijdschriftartikel *Tradition und Technik in den Bibliotheken* is door

Scherrer-Bylund de visie van Leyh en de neerslag daarvan in het *Handbuch* op scherpzinnige wijze geanalyseerd. Scherrer-Bylund meent zelfs dat er zich bij Leyh een psychische worsteling, een "Seelenkampf", afspeelde rond de invloed van de techniek. Leyh, en vele wetenschappelijke bibliothecarissen met hem, zag de techniek als een regelrechte aanval op de humaniteit. Het waardevolle van de wetenschappelijke bibliotheken dreigde ten onder te gaan. Veelzeggend is, dat vergeleken bij de eerste druk uit de jaren dertig, de tweede, door Leyh verzorgde editie uit 1954, aan het toch belangrijke aspect van het transport in de bibliotheek niet méér aandacht besteedt. De bijdrage, van Leyh zelf, is in eerste en tweede druk anderhalve bladzijde, tekstuueel is er geen enkel verschil en dat terwijl twintig jaar verstrekken waren. Leyh waarschuwde voor "Übertechnisierung" en keerde zich fel tegen het begrip tempo, zijns inziens verderfelijk voor de geesteswetenschappen. De wetenschappelijke bibliotheek mocht geen bedrijf worden, rationalisatie, efficiëntie, standaardisatie, snelheid en apparatuur waren vijand van de wetenschappelijke bibliotheek.

Afkeer van bibliothecarissen van apparatuur is ook door Shera vastgesteld waar deze schrijft: "Bibliothecarissen waren in het algemeen onwillig om mechanisch uitrusting/apparatuur te aanvaarden." ["Librarians, in general, have been reluctant to accept mechanical equipment."]⁴⁵ Het is een uitspraak, die zeker niet slaat op de speciale bibliothecarissen, ons inziens evenmin van toepassing is op de bibliothecarissen van openbare bibliotheken maar die zeker onderschreven kan worden voor de wetenschappelijke bibliothecarissen rond 1900.

Jaren na de Tweede Wereldoorlog oordeelde Leyh over documentatie in de geesteswetenschappen: "Men moet integendeel van het begin af aan duidelijk stellen dat bibliografiebureaus - een zeer eenduidig begrip - voor de geesteswetenschappers met een "gerationaliseerde barbarij" (Leopardi) gelijkstaan wanneer zij in het belang van het arbeidstempo zelf in de plaats van de uitgewerkte eruditie willen treden." ["Man musste vielmehr von vornherein klar stellen, dass Literaturnachweisebüros - ein sehr eindeutiger Begriff - für die Geisteswissenschaftler einer "rationalisierten Barbarei" (Leopardi) gleichkommen, wenn sie im Interesse des Tempos der Arbeit an die Stelle der von jeden selbst zu erarbeitenden Erudition treten wollen."]⁴⁶ Documentatie, mechanisering, industrialisatie zijn de geesteswetenschappen vreemd: "De grote intuïtie, de fantasie is de moeder van alle geschiedschrijving." ["Die große Intuition, die Phantasie ist die Mutter aller Geschichtsschreibung."]⁴⁷ Nog omstreeks 1960, toen in enkele bibliotheken al druk geëxperimenteerd

werd met computers, fulmineerde Leyh nog tegen het gebruik van telex en televisie⁴⁸.

In deze korte beschouwing over de weerstand tegen documentatie vanuit een conserverende-humanistische visie, past wat kort na de Eerste Wereldoorlog de vermaarde cultuurhistoricus Huizinga in zijn indrukken over Amerika schreef onder het kopje *De verwerktuiglijking van het gemeenschapsleven*:

"Weer een andere vorm van verwerktuiglijking is de indringing van de methoden van het bedrijfsleven in den geestelijken arbeid. Systemen van het commerciële van het bedrijfsleven in de geestelijken arbeid. Systemen van commerciële registrering worden aangeprezen ook voor wetenschappelijk doel. Er wordt een soort Taylor-stelsel voor den geest beoogd. Maar iedere denker, die zich onderwerpt aan den dwang van zijn loketkast, geeft een element van geestelijke vrijheid prijs. Hij kiest als 't ware als instrument in plaats van de viool met haar mogelijkheden van toonvorming de piano met haar beperkt mechaniek. Er komt in de rangschikking van zijn gedachten een mechanisch element, dat hem misschien veroorlooft veel meer te omvatten of te leveren, maar waardoor zijn persoonlijke intuïtie dreigt te worden afgeschreven."

Als voorbeeld van een Taylor-stelsel voor de geest noemt Huizinga dan de Dewey-code:

"Voor bibliotheek-doeleinden heeft een stelsel zeer groote voordeelen, al vereischt het een buitengewoon oordeel des onderscheids, om de categorieën te bepalen. Het legt overal beslissingen vast van rigoureuze consequentie. Een onzuivere bepaling van de categorie schept onberekenbare, zich steeds propageerende onheilen. Telkens moeten leevende samenhangen verbroken worden terwille van de indeeling. Zoodra een individuele werker het systeem toepast op zijn eigen literatuurmateriaal, dreigt hij tot slavernij te vervallen. Hij verricht een massa van inproductieven geestesarbeid met het bepalen der categorieën; legt zijn geest aan de banden van de tiendeeling met haar onvermijdelijk gevolg van "Systemzwang". Dergelijke gevaren van geestelijke mechanisering schuilen in elk al te vernuftige en technisch volmaakte registratie."⁴⁹

Deze diagnose spreekt boekdelen. De relatie wetenschappelijke bibliotheek-documentatie verraadt voortdurend de spanning tussen geest en machine, traditie en techniek. Onvermijdelijk was zulks in een tijdspanne waarin de wetenschappelijke bibliotheken, "met hun wortels geplant in de humanistische geest van het verleden" ["with their roots planted in the

humanistic spirit of the past]⁵⁰, hun plaats in een nieuwe situatie moesten bepalen.

De sterk literair-historisch gerichte professionalisering van de wetenschappelijke bibliothecaris vond plaats in een periode waarin de massamaatschappij ontstond en de natuurwetenschappen en de techniek een ongekende vlucht namen. Het zou interessant zijn, maar met een wijde boog lopen wij om het probleem heen, historisch-psychologisch te onderzoeken of de wetenschappelijke bibliothecaris rond 1900 een uitgesproken conservatief menstype was. Wat is het waarheidsgehalte van de opmerking van de bibliotheekhistoricus Michael Harris dat het beroep van bibliothecaris gekenmerkt wordt door "*conservatieve literaire en sociale kijk*" [*conservative literary and social views*]⁵¹? Geldt zijn wel heel generaliserende uitspraak de wetenschappelijke bibliothecaris in die bijzondere periode van botsing tussen oud en nieuw? Is Mao, ooit in zijn jonge jaren bibliothecaris in Beijing, uitzondering op een regel of bedoelt Harris de bibliothecaris in de westerse samenleving?

Op het in 1908 door het IIB georganiseerde congres roerde Sébert de relatie met het bibliotheekwezen aan en stelde: "Er is het belang van (de) lezers, geleerden en onderzoekers die nood hebben aan documenten en er is het belang van de bewaarders die een zeer groot belang hechten om deze documenten te bewaren/conserveren." ["Il y a l'intérêt des lecteurs, savants et chercheurs, qui ont besoin de documents, et il y a l'intérêt des conservateurs qui attachent une très grande importance à conserver ces documents."]⁵² Sébert formuleerde onomwonden wat in 1893 nog door Vander Haeghen was ontkend. Sébert had gelijk, er was divergentie, maar niet alleen tussen exploiteren en conserveren maar ook in soorten documenten, gebruikerstypen, gebruikswijzen en wellicht ook in het mensertype dat arbeidssatisfactie vond of in het conserveren of in het exploiteren.

Twee culturen

Van de eenheid der wetenschap, zoals nog door de Encyclopedisten in het midden van de achttiende eeuw ervaren, was een eeuw later al geen sprake meer. Disciplines vielen in specialismen uiteen en die weer in deelspecialismen, elk met eigen methoden en technieken, eigen opleidingen, vaktijdschriften en eigen organisaties en taal. Combinaties van onderdelen uit verschillende disciplines vormden nieuwe takken van wetenschappen zoals de biofysica en de economische geschiedenis.

Verzet tegen deze wetenschappelijke atomisering en desintegratie leek een hopeloze strijd al stimuleerde de splitsing juist de wens naar synthese.

Aan de beschouwingen van Diltgey, Rickert en anderen, die omstreeks 1900 in Duitsland over de tegenstellingen binnen de wetenschappen schreven, was dus de werkelijkheid van een halve eeuw verdeling voorafgegaan en reeds John Stuart Mill (1806-1873) had zich verdiept in de scheiding tussen de natuurwetenschappen en de moraalwetenschappen.

Rickert (1863-1936), oprichter van de Kulturwissenschaftliche Gesellschaft als pendant van de Verein der Naturforscher, benadrukte de verschillen tussen cultuurwetenschap en natuurwetenschap waarbij hij de eerste categorie de wetenschappen van het eenmalige noemde, gericht op het bijzondere en individuele, op cultuurprocessen en geestelijke ontwikkelingen waaraan waardeoordeelen onlosmakelijk verbonden zijn⁵³.

Op de tegenstelling tussen geesteswetenschappen en natuurwetenschappen ging Dilthey (1833-1911) zeer uitvoerig in. Dilthey legde bij de beoefening van de geesteswetenschappen de nadruk op het beleven en begrepen, daarmee een ruime plaats toekennend aan de intuïtie en het irrationele in de methodologie van die wetenschappen, die betrekking hebben op de intellectuele vaardigheden van de mensen en de producten daarvan.

De beoefenaars der natuurwetenschappen daarentegen zouden volgens hem door middel van experimenten, axioma's, formules, wetmatigheden en een algemeen geldig begrippenapparaat hun studieobject kunnen begrijpen en verklaren⁵⁴. Het wordt Dilthey als verdienste aangerekend dat hij de geesteswetenschappen een eigen plaats heeft gegeven met een eigen hermeneutiek, een eigen onderzoeksmethode en een methodologie voor de interpretatie der gegevens. Daar tegenover staat, aldus de historicus Masur, de tragische consequentie van een gedecimeerde scheiding. "De twee helften van de mens zijn cognitieve krachtsinspanning werden gescheiden van elkaar." ["The two halves of man's cognitive effort were divorced from each other."]⁵⁵ Als tragisch inderdaad moet ook een Otlet dat hebben beleefd; hij was vastbesloten om althans in een classificatie en in de kaartenbak de eenheid te herstellen en te bewaren.

Het vaststellen der "eigen-aardigheden" van de verschillende wetenschappen is niet een neutrale, zakelijke verkaveling van territoria

geweest maar een emotioneel geladen splitsingsproces waarbij ongetwijfeld ook belangen van onderzoekers, instituten, faculteiten en genootschappen in het geding waren.

De "humanisten" presenteerden zich vaak als "cultuurdragers", de natuurwetenschappen en de techniek als van lagere, stoffelijke orde beschouwend. Het is allemaal terug te vinden in discussies over gymnasium tegenover hbs (of hogereburgerschool), universiteit tegenover hogeschool, *"of de met de erfmachten verwante geesteshouding of de kapitalistisch-technische praktijk de leiding zou krijgen."*⁵⁶

Dilthey constateerde dat de geesteswetenschappen ondergeschikt dreigden te worden aan de zo succesvolle natuurwetenschappen en de techniek, een tendens waartegen hij front wilde maken⁵⁷. *"Het beroep van ingenieur is een cultuурberoep."* ["*Der Ingenieursberuf ist ein Kulturberuf*"] is een uitspraak, die vele academisch gevormden niet zullen hebben onderschreven⁵⁸.

In Engeland was het vooral Thomas Henry Huxley (1825-1895) die opkwam voor de plaats van de natuurwetenschappen in de algemene culturele vorming van de student. In zijn inaugurele rede als rector van de universiteit van Aberdeen parafraseerde hij een uitspraak van John Stuart Mill waarin deze de klassieke talen als de ideale basis voor onderwijs en vorming had aangemerkt. Huxley verving klassieke talen door natuurwetenschap: *"Zodoende het cultiveren van wetenschap als een essentieel ingrediënt in educatie zijn wij allen terwijl een bewonderenswaardige grondlaag aan het leggen voor ethische en filosofische cultuur."* ["*In cultivating, therefore, science as an essential ingredient in education we are all the while laying and admirable foundation for ethical and philosophical culture.*"]⁵⁹

Beschouwingen, veelal op meer relatiververende toon, over de betrekkingen tussen geesteswetenschappen en natuurwetenschappen, over alfa- en bètacultuur, vormen in de twintigste eeuw een constante. Bij tijd en wijle treedt die discussie buiten de academische sfeer en brengt de gemoederen in beweging. Dat is zeker het geval geweest met de geruchtmakende rede die C.P. Snow in 1959 aan de universiteit van Cambridge hield onder de titel *The two cultures*⁶⁰. Het vraagstuk van twee culturen had hem, romanschrijver èn fysicus, al lang bezig gehouden, bekende hij, zijn gehoor de funeste tegenstelling voorhoudend die er zijs inziens was ontstaan tussen een literair-historische, alfagerichte cultuurkring en een natuurwetenschappelijke-technische. Snow zag geen bruggen

die de beoefenaars verbonden, van elkaars meest elementaire vorderingen zijn zij niet op de hoogte, willen zij zelfs geen weet hebben.

Het is op deze plaats niet voor het eerst dat de twee culturen met bibliotheek versus documentatie in verband gebracht worden. In 1963, juist in de fase van wederzijdse toenadering, heeft de sociologe Barbara Kyle Snows het betoog opgepakt. In een korte oproep van niet meer dan één bladzijde in de *Revue internationale de documentation*, getiteld *Communication and the two cultures*, riep zij bibliotheek en documentatie tot samenwerking op⁶¹. Zes jaar later pleitte de Indiase bibliothecaris Mukherjee er voor om het bibliotheekwezen toch vooral als één geheel te zien, inclusief de speciale bibliotheek en de documentatie-instelling, gevaarlijk als het "wetenschapper-humanist antagonisme" ["scientist-humanist antagonism"] was⁶².

Op vele terreinen deed zich rond de eeuwwisseling het conflict voor tussen oud en nieuw. Op het terrein van de formele wetenschappelijke communicatie manifesteerde dit conflict zich o.a. in de controversie tussen wetenschappelijke bibliotheek en documentatie. De "strijd" ging tussen normen en waarden van de negentiende eeuw als historische eeuw enerzijds en als eeuw van de techniek anderzijds.

Op het zoöven behandelde verschijnsel zou - maar dan door anderen - veel dieper kunnen worden ingegaan. Wij willen het hier alleen nog illustreren met een voorbeeld uit de literatuur, uit de letterkunde, die ergens aangeduid is als de manier waarop een samenleving over zichzelf spreekt tegen zichzelf. De opvattingen van twee vermaarde schrijvers, beiden in boeken en bibliotheken, wetenschapsbeoefening en verspreiding van kennis geïnteresseerd, zijn ons inziens illustratief voor de twee culturen. Het gaat om de Engelse auteur Herbert George Wells (1866-1946) en de Franse Anatole France (1844-1924), door Romein in één adem genoemd als kinderen van hun tijd, erfgenaamen van de grote prozatradities van de negentiende eeuw⁶³.

Wells heeft veel geschreven in het genre science fiction maar hij was tevens een populisator van de wetenschap, in het bijzonder schrijvend voor een groot publiek over biologie en geschiedenis. Als geëngageerd links auteur zette hij zich in voor zaken als bevordering van de internationale samenwerking en de "verwetenschappelijking" van de alfawetenschappen. *"Hij geloofde echt in wetenschap"* ["*He really believed in science*"] schreef Snow over hem⁶⁴. Wells' ideaal was een samenleving die door een intellectuele elite werd

geleid en op wetenschappelijke wijze werd bestuurd. Onderwijs, verspreiding van kennis, wetenschapsvoortlichting en verantwoorde popularisatie van kennis hielden hem erg bezig. Hij koesterde de gedachte een encyclopedie samen te laten stellen, die door permanent verschijnende supplementen een voortdurend bruikbaar naslagwerk zou zijn, "een soort van mentaal *"clearinghouse"* voor het geheugen, een depot waar kennis en ideeën ontvangen, gesorteerd, samengevat, verteerd, verduidelijkt en vergeleken worden." [*"a sort of mental clearinghouse for the mind, a depot where knowledge and ideas are received, sorted, summarized, digested, clarified and compared."*]⁶⁵

Hij ontvouwde zijn gedachten over dit *World Brain* op het wereldcongres voor documentatie eind augustus 1937 in Parijs. Onder zijn gehoor was ook Otlet. Het wereldbrein moest zijn: "*Een cerebrum (of grote hersenen) voor de mensheid, een hersencortex voor het gehele menselijke ras.*" [*"A cerebrum for humanity, a cerebral cortex... for the entire human race."*]⁶⁶ Een paar maanden later hield Wells een serie lezingen over dit onderwerp in de Verenigde Staten en sprak hij er met uitgevers over. Op 21 december 1937 was hij te beluisteren voor de BBC en sprak toen van "documentation". Omdat, veronderstelde hij, veel luisteraars daar nooit van hebben gehoord, verkoos hij van bibliografie te spreken, "*Niets meer of minder dan alles dat ooit werd geschreven in de wereld indexeren zodat u snel en zeker kan informatie inwinnen over wat gedaan werd door wie onder welke titel.*" [*"Nothing more or less than indexing all that has been written in the world, so that you can find out quickly and surely what has been done, by whom, and under what title."*] Bibliografieën horen in elk huisgezin thuis, voegde hij er nog aan toe⁶⁷.

Otlet was een groot bewonderaar van Wells en verwijst in zijn laatste boek, uit 1935, herhaaldelijk naar hem als een ziener, een tweede Jules Verne of Karl Marx.

En dan het gans andere geluid, dat van Anatole France, zoon van een boekhandelaar, een paar jaar werkzaam in de uitgeverij, daarna enige tijd bibliothecaris. De scepticus Anatole France drift in zijn romans veelvuldig de spot met onderzoekers die steeds meer papier verzamelen, de archiefratten, de bronnen- en "fichesfetichisten". In het voorwoord van zijn bitter-ironische parodie op de geschiedenis van Frankrijk, *L'île des pingouins* (1907), beschrijft hij zijn bezoek aan een geleerd, gezaghebbend historicus. Hij treedt diens studeerkamer binnen, een werkruimte boordevol boeken en documenten maar vooral dozen, tientallen dozen met kaartjes in allerlei kleuren. De stapels reiken tot het plafond, "*een talloze overvloed aan (steek)kaarten/fiches*" [*"une multitude innombrable de fiches"*]. De argeloze bezoeker doet wat onvoorzichtig een kaartenbak open, prompt ontsluiten zich ook de andere bakken en een lawine van kaartjes stort zich over de geleerde uit. Hij wordt bedolven: in het kaartenhuis van zijn gegevens vindt hij de dood.

Paul Schneiders
Slochterenlaan 13
1405AL Bussum
Nederland
p.schneiders@casema.nl

April 1982

Noten

- ¹ Het gaat hier om het tweede deel:
De beweging als cultuurhistorisch verschijnsel van het tweede hoofdstuk, zijnde II *De bibliotheek- en documentatiebeweging omstreeks 1900* in Schneiders, Paul. *De bibliotheek- en documentatiebeweging 1880-1914 : bibliografische ondernemingen rond 1900. Academisch proefschrift ter vergelijking van de graad van doctor in de Letteren aan de Universiteit van Amsterdam, op dinsdag 20 april 1982*. Universiteit van Amsterdam, 1982, p. 40-57.
- ² Schneiders, P. Bibliografische ondernemingen rond 1900: Eenheid in verscheidenheid. *Bladen voor Documentatie = Cahiers de la Documentation*, juni 2012, vol. 66, n° 2, p. 36-51.
- ³ Bouman, P.J. *Cultuurgeschiedenis van de twintigste eeuw*. Het Spectrum, 1964, p. 29.
- ⁴ Mosse, G.L. *The culture of Western Europe; the nineteenth and twentieth centuries; an introduction*. Murray, 1963, p. 4. In dezelfde trant Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, II, p. 251: Absolute vertegenwoordigers van geestelijkestromingen zijn gewoonlijk tweede- en derderangs figuren.

- 5 Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, II, p. 122. Eenmaal in het bezit van de steen der wijzen, wijdde Comte zijn leven aan het reorganiseren van de wetenschappen, gevolgd door de verbetering in het onderwijs en opvoeding, die zouden culmineren in de reorganisatie van de samenleving, Masur, G. *Prophets of yesterday; studies in European culture 1890-1914*. Macmillan, 1961, p. 53. Voor Otlet was de UDC de steen der wijzen.
- 6 Biddise, M.D. *The age of the masses; ideas and society in Europe since 1870*. Penguin Books, 1977, p. 48.
- 7 Sarton, G. The new humanism. *Isis*, 1924, vol. 6, p. 11.
- 8 Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, II, p. 176.
- 9 Hayes, J.H. *A generation of materialism 1871-1900*. Harper, 1941, p. 118.
- 10 Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, p. 123.
- 11 10 Bruun, G. *Nineteenth-century European civilization 1815-1914*. Oxford University Press, 1959, p. 122.
Zie ook: Baumont, M. *L'essor industriel et l'impérialisme colonial (1878-1904)*. Presses universitaires de France, 1949, p. 539.
- 12 Cutter, W.P. *Charles Ammi Cutter*. American Library Association, 1931, p. 25-26.
- 13 Naujoks, E. Pressepolitik und Geschichtswissenschaft. *Geschichte in Wissenschaft und Unterricht*, 1971, Bd./vol. 22, p. 7-22 [en specifiek] p. 10.
- 14 Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, II, p. 133.
- 15 Lecointe, G. L'Institut Polaire International. In : *Actes de la conférence internationale de bibliographie et de documentation. Bruxelles, 10-11 juillet 1908*. Institut International de Bibliographie, 1908, p. 275-286.
- 16 Van Overbergh, C. *La réforme de l'enseignement d'après le premier congrès international d'expansion économique mondiale. (Mons, 1905)*. Oscar Schepens, 1906, I, p. XXIV.
- 17 Barraclough, G. *An introduction to contemporary history*. Penguin Books, 1969, 2de druk, p. 43-65.
- 18 Rózsa, G. *Scientific information and society*. Mouton, 1973, p. 9.
- 19 Otlet, P. Le programme de l'Institut International de Bibliographie ; objections et applications. *Bulletin de l'Institut International de Bibliographie*, 1895, vol. 1, p. 78.
- 20 Christiansson, E.B. Special libraries; putting knowledge to work. *Library trends*, 1976, vol. 25, p. 401.
- 21 Williams, T.I. Science and technology. In : *The new Cambridge modern history. XI. material progress and world-wide problems 1870-1898*. Cambridge University Press, 1976, 4e dr., p. 76. Landes, D.E. *The unbound Prometheus; technological change and industrial development in Western Europe from 1750 to the present*. Cambridge University Press, 1969, p. 323 spreekt over het huwelijk van wetenschap en techniek.
- 22 Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, I, p. 368.
- 23 Cipolla, C.M. *Literacy and development in the west*. Penguin Books, 1969, p. 104.
- 24 Rapp, F. Die Forschung in der Technik (bzw. Technologie) des 19. Jahrhunderts. In: Diemer, A. (hrsg.). *Konzeption und Begriff der Forschung in den Wissenschaften des 19. Jahrhunderts; Referate und Diskussionen des 10. wissenschaftstheoretischen Kolloquiums 1975*. Hain, 1978, p. 214-215.
Morgan, H.W. *Unity and culture; the United States 1877-1900*. A. Lane (Penguin Press), 1971, p. 13 over de economische expansie van de Verenigde Staten van Amerika (VS) in de periode 1875-1900: "Belangrijke concerns onderhielden laboratoria en experts selecteerden/verzamelden wetenschappelijke tijdschriften en rapporten van de geleerde genootschappen van de wereld voor informatie en nieuwe technieken." ["Major concerns maintained laboratories, and experts culled scientific journals and reports of the world's learned societies for information and new techniques."]
- 25 Biddies, M.D. *The age of the masses; ideas and society in Europe since 1870*. Penguin Books, 1977, p. 46.
- 26 Morgan, H.W. *Unity and culture; the United States 1877-1900*. A. Lane (Penguin Press), 1971, p. 14.
- 27 Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, II, p. 395.

- ²⁸ Thompson, J. *A history of the principles of librarianship*. C. Bingley, 1977, p. 84. Twee andere uitspraken, uit vele:
 "Aan Amerika is wanneer men haar niet de vinding toekent dan toch de ontrekking/winning en de verste uitbouw van belangrijke factoren van de catalogisering te danken"
 ["*Amerika ist, wenn nicht die Erfindung, so doch die Förderung und der weiteste Ausbau wichtiger Faktoren der Katalogisierung zu danken*"],
 Roloff, 1961, p. 250. Thyregod, 1936, p. 176: "*Telkens wanneer wij van de VS de blik tegen het Europese boekwezen richten is het opvallend hoe traditiebelast deze is in contrast met het activisme waarin Amerika arbeidt.*"
 ["*Jedesmal, wenn wir von VS den Blick gegen das Bücherwesen Europas richten, ist es schlagend, wie traditionsbelastet dieses im Gegensatz zu dem Aktivismus Amerikas arbeitet.*"]
- ²⁹ Bolton, H.C. An international index to chemical literature. *The journal of the American Chemical Society*, 1893, vol. 15, p. 574.
- ³⁰ Green, S.S. *The public library movement in the United States 1853-1893; from 1976, reminiscences of the writer*. Boston Book Company, 1913, p. 196-197.
- ³¹ Tutein Nothenius, R.P.J. *Nieuwe wereld; indrukken en aantekeningen tijdens eene reis door de Vereenigde Staten van Noord-Amerika*. H.D. Tjeenk Willink & Zoon, 1901, p. 182.
- ³² Fry, W.G., Munford, W.A. *Louis Stanley Jast; a biographical sketch*. Library Association, 1966, p. 28-29.
- ³³ Stieg, M.E. The nineteenth-century information revolution. *The journal of library history*, 1980, vol. 15, p. 22-52
 Hinsley, F.H. Introduction. In : *The new Cambridge modern history. XI. Material progress and world-wide problems 1870-1898*. Cambridge University Press, 1976, 4e dr., p. 17: "*Het was in het laatste derde (deel) van de negentiende eeuw... dat de overheid voor het eerst een uitvoerige regulering van de maatschappij ondernam.*" [*"It was in the last third of the nineteenth century... that government first undertook the comprehensive regulation of society.*"]
 Zie ook het hoofdstuk *De staat doordringt de maatschappij... en de maatschappij doordringt de staat*, Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, II, p. 316-346.
- ³⁴ Morehead, J. *Introduction to United States public documents*. Libraries Unlimited, 1975, p. 75.
- ³⁵ Morehead, J. *Introduction to United States public documents*. Libraries Unlimited, 1975, p. 18.
- ³⁶ *Algemeen Handelsblad* (avondeditie), 11 juni 1912.
- ³⁷ *L'Académie Royale de Belgique depuis sa fondation (1772-1922)*. M. Lamertin, 1922, p. 195.
- ³⁸ ARA. Ministerie van Binnenlandse Zaken. K.W. 1005. Brief 25 januari 1882.
- ³⁹ Vander Haeghen, F. D'un catalogue général des bibliothèques publiques. *Bulletins de l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*, 1893, vol. 63, p. 690-694.
- ⁴⁰ Vander Haeghen, F. D'un catalogue général des bibliothèques publiques. *Bulletins de l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*, 1893, vol. 63, p. 694.
- ⁴¹ Mourlon, F. Sur la création d'un Bureau International de Bibliographie. *Bulletins de l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*, 1894, vol. 64, p. 474-480.
- ⁴² Vander Haeghen, F. Sur un projet de catalogue général des bibliothèques publiques. *Bulletins de l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*, 1895, vol. 65, p. 763-769.
- ⁴³ Vander Haeghen, F. Sur un projet de catalogue général des bibliothèques publiques. *Bulletins de l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*, 1895, vol. 65, p. 763-769.
- ⁴⁴ Cole, J.Y. (ed.). *Ainsworth Rand Spofford ; bookman and librarian*. Libraries Unlimited, 1975, p. 183.
- ⁴⁵ Shera, J.H. *The foundations of education for librarianship*. Becker and Hayes, 1972, p. 262.
- ⁴⁶ Leyh, G. Fünfzig Jahre Verein Deutscher Bibliothekare. In: Leyh, G. *Aus vierzig Jahren Bibliotheksarbeit. Kleine Schriften*. O. Harrassowitz, 1954, p. 231.
- ⁴⁷ Leyh, G. Der Bibliothekar und sein Beruf. In: Milkau, F. (Begr.); Leyh, G. (Hrsg.). *Handbuch der Bibliothekswissenschaft. II*. Otto Harrassowitz, 1961, p. 80.
- ⁴⁸ Leyh, G. Der Bibliothekar und sein Beruf. In: Milkau, F. (Begr.); Leyh, G. (Hrsg.). *Handbuch der Bibliothekswissenschaft. II*. Otto Harrassowitz, 1961, p. 35.

- 49 Huizinga, J. Mensch en menigte in Amerika; vier essays over moderne beschavingsgeschiedenis. In: Huizinga J. *Verzamelde werken*. 5. H.D. Tjeenk Willink & Zoon, 1950, p. 332-333.
- 50 Hanson, E.R., Daily, J.E. Catalogs and cataloguing. In: Kent, A, Lancour, H. (eds.) *Encyclopedia of library and information science*. Marcel Dekker, 1970, p. 243.
- 51 In het voorwoord van Cole, J.Y. (ed.). *Ainsworth Rand Spofford ; bookman and librarian*. Libraries Unlimited, 1975, p. 5. Wasserman, P. *The new librarianship; a challenge for change*. R.R. Bowker Co., 1972, p. 247: "A fundamentally passive field."
- 52 *Actes de la conférence internationale de bibliographie et de documentation, Bruxelles, 10-11 juillet 1908*. International Institute of Documentation, 1908, p. 328.
- 53 Rickert, H. *Kulturwissenschaft und Naturwissenschaft*. J.C.B. Mohr, 1910, 2e dr.
- 54 Dilthey, W. Die Verschiedenheit des Aufbaus in den Naturwissenschaften und den Geisteswissenschaften. In: Dilthey, W. *Gesammelte Schriften*. VII. Teubner, 1961.
Zie ook Rickman, H.P. *Wilhelm Dilthey; pioneer of human studies*. Paul Elek, 1979.
- 55 Masur, G. *Prophets of yesterday ; studies in European culture 1890-1914*. Macmillan, 1961, p. 171.
- 56 Geciteerd bij Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, II, p. 365.
- 57 Rickman, H.P. *Wilhelm Dilthey ; pioneer of human studies*. Paul Elek, 1979, p. 63.
- 58 Pfetsch, F.R. *Zur Entwicklung der Wissenschaftspolitik in Deutschland 1750-1914*. Duncker und Humblot, 1974, p. 140-141
- 59 Geciteerd bij Roderick, G.W. *The emergency of a scientific society in England 1800-1965*. Macmillan, 1967, p. 37.
- 60 Snow, C.P. *The two cultures ; and a second look*. Cambridge University Press, 1963 bevat de tekst van de lezing alsmede C.P. Snows repliek op enige kritieken.
- 61 Kyle, B.R.F. Communication and the two cultures. *Revue internationale de documentation*, 1963, vol. 30, p. 81.
- 62 Mukherjee, A.K. *Fundamentals of special librarianship and documentation*. IASLIC, 1969, p. 1-10.
- 63 Romein, J. *Op het breukvlak van twee eeuwen*. Brill, 1967, II, p. 252.
- 64 Snow, C.P. *Variety of men*. Penguin Books, 1969, p. 55.
- 65 Wells, H.G. *World brain*. Methuen & Company, 1938, p. 49. Over het wereldcongres voor documentatie zie Congrès mondial de la documentation universelle ; déclaration générale et résolutions adoptées à l'unanimité par le congrès, dans sa séance de clôture du 27 août 1937. *Archives et bibliothèques*, 1937-1938, vol. 3, p. 125-133.
Over de plannen van Wells ook Cobians, H. *Librarianship and documentation ; an international perspective*. Deutsch, 1974, p. 33-34.
- 66 Wells, H.G. *World brain*. Methuen & Company, 1938, p. 64.
- 67 Wells, H.G. *World brain*. Methuen & Company, 1938, p. 129.

LA NUMÉRISATION DES ARCHIVES CINÉMATOGRAPHIQUES

Une nouvelle vie pour le patrimoine ?

Gabrielle CLAES

Conservateur (1989-2011), Cinémathèque royale

- Vouées prioritairement à la conservation des films et à la valorisation du patrimoine cinématographique, les premières cinémathèques ont vu le jour dans les années 30. Pendant un siècle, les films furent réalisés et diffusés sur un support-pellicule, matière fragile et à terme périssable. Aux fins de leur conservation à long terme, les cinémathèques ont développé des techniques spécifiques dont l'efficacité est reconnue. À partir des années 90, les technologies numériques occupent une place grandissante dans la fabrication des films et dans leur diffusion, jusqu'à remplacer totalement la pellicule. Les cinémathèques doivent se doter désormais d'une expertise nouvelle (équipements, formation de personnel...) afin d'assurer au cinéma numérique une survie pérenne. En terme de connaissance et de diffusion du patrimoine cinématographique, les technologies numériques offrent des possibilités inédites, depuis le DVD jusqu'à l'Internet. En concertation avec l'industrie du cinéma et les ayants droit des films, il s'agit aujourd'hui pour les cinémathèques de renforcer leur rôle en matière de conservation et de transmission du patrimoine cinématographique.
- De eerste cinematheken zagen het licht in de jaren dertig van vorige eeuw en waren vooral toegespitst op het behoud van films en de versterking van het cinematografisch erfgoed. Gedurende ongeveer een eeuw werden films gemaakt en verdeeld op een broos en vergankelijk medium. Met het oog op de bewaring op langere termijn ontwikkelden de cinematheken specifieke technieken waarvan de doeltreffendheid wordt erkend. Vanaf de jaren negentig wonnen digitale technieken aan belang bij de productie en de verspreiding van films en verdrongen de tot dan klassieke filmdrager. Cinematheken dienden een nieuwe deskundigheid te ontwikkelen (inzake uitrusting, opleiding van personeel) met het oog op de conservatie van de digitale film. Inzake kennis en verspreiding van het cinematografisch erfgoed biedt digitale technologie nieuwe mogelijkheden gaande van DVD tot Internet. In overleg met de filmindustrie en de rechthebbenden van de films gaat het er voor de cinematheken vandaag om hun rol te versterken in het behoud en het overbrengen van het cinematografisch erfgoed.

Conserver le cinéma

Archives (de films), musées (de cinéma), les cinémathèques ont vocation à conserver le patrimoine cinématographique et à le montrer. Les premières cinémathèques apparaissent dans les années 30 (soit près de 40 ans après l'invention du cinéma par Edison et les frères Lumière) s'arrogeant une mission dont personne avant elles n'avait vu la nécessité : conserver le cinéma. Parce qu'avant d'être un art (un art, vraiment ?), le cinéma est une industrie et un commerce où les nouveaux "produits" rendent rapidement obsolètes les précédents. Les chiffres sont éloquents : on estime généralement qu'environ 80 % de la production de cinéma muet (1895-1930) a totalement disparu. Qui se soucie encore de ces films qui ne parlent ni ne chantent alors que le son vient de faire son apparition ? Leur destruction massive s'ensuivra, déclenchant chez certains journalistes, historiens, cinéastes, cinéphiles, directeurs de musée ou responsables politiques, une prise de conscience qui conduira à la création des premières cinémathèques¹.

Travail de pionniers à tous égards : il s'agit d'abord de convaincre une industrie plus que réticente, de renoncer à détruire une production dont le constant renouvellement alimente sa prospérité. Il s'agit aussi de conserver à long

terme, un matériau (la pellicule cinématographique) éminemment fragile. Les fabricants (les Eastman Kodak & Cie) ne se soucieront jamais de concevoir et de fabriquer des produits pérennes que leur puissant client -l'industrie cinématographique- ne leur réclame nullement.

Au fil des décennies toutefois, la nécessité de conserver le cinéma va s'imposer, les cinémathèques vont se multiplier et les pouvoirs publics prendront des mesures juridiques et financières en vue de favoriser leur action. Signalons cependant qu'à ce jour, la Belgique reste l'un des rares pays européens à ne pas s'être doté d'un mécanisme de dépôt légal pour le cinéma, tandis que la production cinématographique y est largement subsidiée. En dépit des réticences et des difficultés, la conservation du cinéma n'a cessé de progresser, qualitativement et quantitativement. On développe une expertise, on met au point des normes (en matière de température et d'humidité) qui permettront de préserver, à (relativement) long terme, cette pellicule réputée rétive à la conservation.

De la pellicule au numérique

Le bouleversement interviendra près de 100 ans après l'invention du cinéma ! Mise au point par Edison, la pellicule, c'est-à-dire une bande de

cellulose supportant l'émulsion argentique, d'une largeur de 35mm et perforée de part et d'autre au rythme de 4 perforations par image, va progressivement se voir évincée par la technologie numérique.

C'est tout au long du processus de production et de création que le numérique s'impose : prises de vues, décors, montage, effets spéciaux, jusqu'aux acteurs mêmes. L'étape suivante de la diffusion (la distribution et l'exploitation) ne sera pas épargnée : l'objet film (de volumineuses boîtes métalliques contenant la pellicule enroulée, d'un poids de quelque 25 kg par film de 90 minutes) fait place à un support (cassette, disque...) porteur des images et sons numérisés voire à terme, à un simple fichier virtuel. Les coûts importants engendrés par la reproduction des copies films et leur transport s'en trouvent drastiquement réduits et, sous la pression des producteurs et distributeurs, les salles de cinéma se verront contraintes de suivre cette évolution et de modifier leurs équipements. À ce jour, 80 % du parc cinématographique belge sont équipés de projecteurs numériques.

Et la conservation dans tout ça ? Si les cinémathèques avaient lentement appris à apprivoiser la pellicule, tout est désormais à recommencer.

Les premiers éléments numériques faisant partie intégrante d'une production cinématographique furent déposés à la Cinémathèque royale au début des années 2000. L'obligation de leur conservation à long terme imposait la recherche et la mise en œuvre de solutions fiables.

Et cela dans un contexte doublement difficile : il s'agissait, d'une part, de mettre en doute l'optimisme régnant alors (et plus particulièrement dans les milieux politiques tant locaux qu'europeens), dotés d'une inébranlable confiance en une technologie numérique pérenne et définitive et, d'autre part, d'inclure dans notre "métier" traditionnel, focalisé sur le film sur support pellicule, une nouvelle expertise, supposant d'énormes efforts en matière d'équipements et de formation. Inclure et non remplacer, puisque la conservation du film-pellicule devrait pouvoir se poursuivre encore pendant de nombreuses années.

Il s'agit de se forger une nouvelle expertise. Il s'agit aussi, tout comme dans les années 30, de convaincre à nouveau : l'industrie s'était laborieusement laissé persuader de confier aux cinémathèques la conservation de leurs films-pellicule, qui n'étaient jamais après tout que les reproductions multiples à partir de matrices négatives dont elle avait entretemps pu apprécier la valeur. Car si dès les années 50, la télévision

avait offert au cinéma un "second marché" lui permettant de réexploiter d'anciens titres jusqu'alors jugés obsolètes, l'arrivée des nouveaux media numériques, à commencer par le DVD, va soudainement inspirer à l'industrie une vocation de conservation voire même de restauration.

En d'autres termes, l'industrie apprend à faire elle-même ce travail de préservation jusqu'alors dévolu aux seules cinémathèques. Le jeu en vaut désormais la chandelle : les media numériques vont en effet considérablement élargir et diversifier le marché de la diffusion où la salle de cinéma ne représente plus depuis longtemps une place ni exclusive ni essentielle. Les cinémathèques devront donc (re)démontrer leur expertise en matière de conservation, élargie cette fois au numérique et convaincre l'industrie non seulement de leur compétence mais aussi de leur totale fiabilité. Car si ces nouveaux media (après le DVD, le Blu-ray, la vidéo à la demande ou VOD...) représentent un marché juteux, ils comportent aussi le risque considérable du piratage. Il s'agit donc de se protéger et de verrouiller supports et fichiers numériques. Les DCP² fournis aux salles de cinéma sont ainsi encryptés. Les codes comportent notamment les données relatives aux lieux et à la durée de la diffusion contractuellement concédés. Codes contrôlés à la source et dont la désactivation peut instantanément rendre indéchiffrable le DCP et invisible le film.

Face à ce double défi, les cinémathèques (internationalement organisées en Fédération dès 1938) sont divisées. Au sein de la Fédération internationale des Archives du Film (FIAF), les débats à propos du numérique font rage depuis 20 ans : film versus digital, lequel allait l'emporter ? La réponse est claire aujourd'hui et est cruellement symbolisée par la faillite récente de Kodak. Claire mais ardue et coûteuse. Conserver le numérique ? La foi en sa pérennité étant aujourd'hui écornée, les méthodes et techniques garantissant sa conservation à long terme restent donc incertaines et controversées. Migrations régulières pour répondre aux standards et équipements en constante évolution ? Retour au film ? Les avis divergent avec un corollaire commun : quelles que soient les solutions envisagées, elles représentent un coût exorbitant³.

Tout en s'interrogeant sur le "comment conserver", les cinémathèques ont appris à utiliser les techniques numériques au service de leurs besoins propres. La matière film se détériorant, les cinémathèques avaient dû mettre au point des méthodologies et des techniques pour restaurer les films endommagés. Dans le domaine analogique, ces techniques de restauration se heurtaient à des limites relativement étroites. Les manipulations en laboratoire, le travail sur la

pellicule même, n'offraient guère de possibilités en matière de restitution de couleurs affadies par le temps ou (de portions) d'images rongées par l'humidité et les bactéries. Les techniques numériques proposent à ces dégradations des remèdes inédits qui ont démontré leur efficacité. Jusqu'à l'excès parfois : la manipulation numérique des images permet en matière de restauration, une "créativité" en contradiction flagrante avec les règles éthiques les plus élémentaires.

Tout comme dans autres domaines de l'archivage et de la classification des œuvres, le recours au numérique a permis dès les années 90, des avancées spectaculaires en matière de connaissance et d'enrichissement mutuel des collections films et documents associés (livres, périodiques, journaux, photos, affiches... relatifs au cinéma). À la Cinémathèque royale, la collection belge de "non-fiction" (documentaires, actualités filmées, films didactiques, d'entreprise...) a ainsi pu être inventoriée beaucoup plus efficacement ouvrant des sources inexplorées à la recherche historique.

L'accès aux collections

Et c'est ainsi que l'on en vient à ce qui constitue sans doute aucun, l'apport majeur du numérique : les possibilités exponentielles d'accès à des collections jusqu'alors trop peu ouvertes au public et aux chercheurs. Au travers de la numérisation des catalogues certes, mais davantage encore grâce à la numérisation des objets eux-mêmes qui, idéalement, devraient ainsi être accessibles à un large public par le biais des nouveaux media évoqués plus avant et auxquels – last but not least – vient s'ajouter Internet.

Complémentaire à la conservation, point d'aboutissement de celle-ci, la communication au public constitue l'autre grande mission des cinémathèques : conserver pour montrer, en quelque sorte.

Car même si la salle de cinéma demeure le lieu privilégié de la présentation des films au public, elle n'occupe plus qu'une place – symbolique certes – de plus en plus réduite en matière de diffusion. Disques optiques (DVD, Blu-ray), VOD, téléchargements (légaux et illégaux), sites dédiés, plates-formes internet... sont devenus des vecteurs essentiels entre le cinéma et son public, spécialisé ou non. Ce constat vaut tout autant pour le patrimoine cinématographique : que cela nous plaise ou non, sa numérisation est donc indispensable à sa survie dans les mémoires. Oui, la numérisation des films est une opération complexe, laborieuse, coûteuse. Conserver à long terme supports et fichiers numériques demeure

problématique voire incertain. Mais les cinémathèques ne peuvent toutefois se dérober, la survie de l'histoire du cinéma est à ce prix.

Toutefois, même numérisé, l'accès au patrimoine cinématographique est loin d'être garanti. Les producteurs et ayants droit, qu'il fut si malaisé de convaincre des nécessités de la conservation, n'ont jamais pu l'être en ce qui concerne la communication au public. Art jeune, le cinéma est encore très largement protégé par le droit d'auteur. Même si le rôle des cinémathèques a été décisif quant à sa sauvegarde et que leur travail est entièrement soutenu par l'argent public, la communication au public n'en demeure pas moins la chasse gardée des ayants droit, et les ravages de la piraterie ne peuvent évidemment que renforcer cette position.

Or la communication au public, l'accès large aux collections représentent clairement l'objectif que se sont fixé les pouvoirs publics, tant au niveau européen que des États-membres. Certains ont dégagé des fonds importants pour permettre la numérisation de leur patrimoine national : 35 millions d'euros pour la collection de films (pourtant relativement modeste) du Nederlands Film-museum (aujourd'hui Eye) aux Pays-Bas, 250 millions par l'État français pour la numérisation de son patrimoine filmique. La Belgique – faut-il le dire – reste loin du compte. Le gouvernement fédéral, sous la houlette des Ministres en charge de la Politique scientifique, a laborieusement dégagé 15 millions d'euros pour un "Plan de numérisation des Établissements scientifique fédéraux" destiné aux formidables collections d'institutions aussi diverses que la Bibliothèque royale, les Archives générales du Royaume, le Musée royal d'Afrique centrale ou le Musée des Sciences naturelles, groupe prestigieux auquel la Cinémathèque royale a été invitée à se joindre. Au sein de la Commission européenne, la Commissaire chargée de la Stratégie numérique – la Néerlandaise Nellie Kroes – a été chargée du "Digital agenda" de l'Europe, dotant de plusieurs millions d'euros chaque année, divers programmes et projets visant à réaliser les objectifs fixés, tant en matière de recherche que de numérisation effective et surtout de diffusion. *Europeana* constitue la pointe visible de cet iceberg, lancé par Viviane Reding en 2007, comme riposte européenne à Google. Si l'objectif, annoncé alors, des 10 millions d'objets numérisés et mis en ligne semble avoir été atteint, le cinéma y demeure sous-représenté, ce qu'expliquent principalement les coûts liés à la numérisation des films, les réticences des ayants droit et l'épineuse question des œuvres dites "orphelines".

Le rôle des institutions

Conserver pour montrer, mais aussi numériser pour montrer, telle est aujourd'hui la mission centrale des cinémathèques. Au prix peut-être de leur identité, voire de leur existence même. Les exigences de la conservation s'accommodent mal de la communication au public – avec laquelle elles sont parfois en flagrante contradiction, en raison de la fragilité et de la rareté des œuvres originales. Dans le cas des cinémathèques, le public avait accès aux collections conservées par le truchement de la projection en salle ou – à des fins de recherche – de consultation individuelle. Les projections en salle, destinées au public, constituent pour la cinémathèque l' "exposition permanente" de ses collections, présentées sous forme monographique ou thématique, sur le modèle des expositions muséales. Numérisées, les œuvres peuvent désormais être communiquées au public sans mettre en péril leur sauvegarde. Mais que devient alors ce lien étroit entre l'institution et son public ? Les films de sa collection (et bien d'autres !) sont visibles via leur transfert digital, sur divers supports aisément accessibles. À cette abondance et à cette flexibilité, quels arguments la cinémathèque trouvera-t-elle à opposer ?

Rappelons-le, le numérique représente une formidable opportunité pour un patrimoine cinématographique qui n'occupe actuellement qu'une place très réduite dans le marché du cinéma et même dans les préoccupations cinéphiles. Les chiffres font défaut (à quand des statistiques précises émanant par exemple de l'*Observatoire européen de l'Audiovisuel*⁴ qui enquête exclusivement sur l'actualité du cinéma en Europe), mais les programmes des télévisions par exemple – publiques, privées, thématiques, VOD... fournissent un indicateur alarmant. Et si en revanche, l'offre patrimoniale dans le secteur du DVD est abondante, qu'en est-il de sa part de marché effective ? Internet ouvre, dans un joyeux et inquiétant désordre, des possibilités considérables : n'y a-t-il pas là, pour les cinémathèques, un nouveau défi à relever, parfaitement compatible avec leurs missions de base ?

Dès le début des années 2000, la Cinémathèque royale a lancé la production de DVD exclusivement consacrés au cinéma belge de fiction ou de non-fiction⁵. Films appartenant à ses collections, conservés et restaurés par elle, numérisés dans le respect de leur intégrité (de format et de durée notamment), une contextualisation par l'image et le texte accompagnant systématiquement ces éditions destinées à mieux faire connaître notre patrimoine cinématographique national. Une contextualisation qui situe les œuvres et documents présentés dans leur cadre historique et

esthétique, et destinée à valoriser un cinéma belge dont la singularité et la diversité demeurent largement méconnus du public.

L'avenir du DVD – y compris dans sa version améliorée, le Blu-Ray – s'avérant compromis à terme, c'est indiscutablement vers Internet qu'il faut se tourner. Encore faut-il à la fois s'y "nicher" et s'y distinguer. On l'a dit, le cinéma n'occupe jusqu'ici qu'une place réduite sur *Europeana*, la plate-forme européenne du patrimoine. Grâce au programme *TCT-PSP*, plusieurs cinémathèques européennes – dont bien sûr la Cinémathèque royale – se sont regroupées autour d'un chapitre essentiel de l'histoire du 20^e siècle en Europe, la première Guerre Mondiale. Un portail proposant des documents filmés – de non-fiction, mais aussi de fiction thématique – issus des diverses collections, sera d'ici l'année de commémoration installé sur *Europeana*, permettant à un large public d'accéder à ces archives filmiques jusqu'ici connues (et encore !) des seuls chercheurs. Des historiens spécialisés des différents pays concernés en assureront l'indispensable accompagnement scientifique et pédagogique. Un financement européen offre ici une opportunité ponctuelle, projet-pilote en quelque sorte et possible avant-goût d'un véritable portail du patrimoine cinématographique⁶.

Le célèbre patron de media Ted Turner (fondateur notamment de CNN), détenteur depuis 1986 de la prestigieuse MGM Library incluant en outre les productions de la RKO ainsi que celles de la Warner (antérieures à 1950)⁷ lança en 1994 une chaîne de télévision par câble Turner Classics Movies (TCM), qui diffuse en permanence et exclusivement, les films de ces trois studios hollywoodiens majeurs. Le patrimoine cinématographique européen n'aurait certes pas à rougir de la comparaison avec cette tranche importante, mais exclusivement américaine, de l'histoire du cinéma mondial⁸. L'entreprise TCM vise évidemment à rentabiliser un "actif" industriel, équivalent ici à un authentique patrimoine cinématographique, que les besoins de la chaîne auront en outre grandement contribué à restaurer – fût-ce parfois d'une manière critiquable ("colorisation" de films originellement en noir et blanc, manipulation des formats pour les adapter au petit écran...). En dépit de cette réserve, TCM demeure aux yeux des historiens et chercheurs mêmes, une source majeure pour l'étude du cinéma américain⁹.

Source d'autant plus précieuse qu'elle permet, par l'abondance non sélective de son offre, l'accès à ces œuvres dites "mineures", essentielles pour la recherche et la réévaluation historiques, mais susceptibles également d'intriguer et de séduire un plus large public. Et c'est sans

doute là le plus grand mérite d'une initiative à la TCM : contrairement à ce que la note 8 pourrait le laisser supposer, sont proposés, à côté des titres-phares de ce patrimoine, quantité de films méconnus.

L' "exposition" numérique du patrimoine

La tendance aujourd'hui est au "best of" : une sélection courte, indiscutable (?) correspondant aux attentes d'un public sollicité et pressé, figée en "canon", sans réévaluation possible. Manière simple de maîtriser l'abondance ? Terriblement réductrice et intellectuellement appauvrissante. Des balises sont à établir pour guider un public curieux, mais qui ne veut ni ne peut prétendre à un savoir universel inatteignable. En matière de cinéma, les ressources à cet effet sont présentes au sein même des cinémathèques. La Cinémathèque royale dispose d'un Centre de documentation spécialisée parmi les plus importants au monde. Des millions de livres, périodiques, articles de presse, photos, affiches sont à disposition du public, classés, inventoriés, indexés¹⁰. Pour qui aujourd'hui ? Quelques centaines de chercheurs par an qui en dépit de la numérisation des catalogues, ainsi que d'une partie non négligeable des documents eux-mêmes, sont

condamnés à leur consultation en salle de lecture, faute d'une réglementation adaptée du droit d'auteur.

Ces "documents associés" ont un rôle décisif à jouer dans la mise en place de futurs "portails patrimoine" dignes de ce nom et trouveraient ainsi la pleine justification des efforts investis depuis 75 ans en matière de constitution et de mise à jour continue de collections, couvrant la totalité de l'histoire du cinéma, conservées, cataloguées et déjà partiellement numérisées.

Nouvelle forme d' "exposition des collections", ces portails regrouperaient l'ensemble des documents détenus par les Cinémathèques. La contextualisation réciproque des films et documents associés doterait ces "portails patrimoine" d'une richesse et d'une rigueur pédagogiques propres aux institutions qui, depuis des décennies, les ont collectés, catalogués, conservés, restaurés et finalement numérisés.

Gabrielle Claes
Bruinborrelaan 17
1860 Meise
claesgabrielle@gmail.com

Mai 2012

Notes

- ¹ La première cinémathèque fut créée à Stockholm en 1933, à l'initiative du critique de cinéma Bengt Idestrand-Almquist, et adjointe au Musée des Techniques. À Berlin (1934), Goebbels, Ministre à l'Information et la Propagande, créa la première Reichsfilmarchiv, vouée à la conservation du cinéma national. Cinéphiles et cinéastes fondèrent à Paris la Cinémathèque française (Henri Langlois et Georges Franju, en 1936), de même qu'à Bruxelles la Cinémathèque de Belgique (en 1938, par André Thirifays, critique de cinéma au journal *Le Soir*, Pierre Vermeylen, futur homme politique influent du Parti socialiste, et Henri Storck, cinéaste). La National Film Library, quant à elle, vit le jour à Londres en 1935 et la même année, le prestigieux Museum of Modern Art (MOMA) à New York, se dota d'un département cinéma.
- ² Le Digital Cinema Package (DCP) est le support fourni aux salles de cinéma, porteur du film compressé et encrypté, issu de la matrice numérique du film complet – source potentielle des divers formats destinés par ailleurs aux autres canaux de diffusion.
- ³ Cfr. *Les défis de l'ère numérique pour les institutions du patrimoine cinématographique* (DAEFH), étude réalisée en 2011 par Nicola Mazzanti, actuellement conservateur de la Cinémathèque royale, à l'initiative de la Commission européenne.
Mazzanti, Nicola. *Challenges of the digital era for film heritage institutions*, [en ligne]. Peacefulfish, 2011 (consulté le 30 mai 2012). <http://ec.europa.eu/avpolicy/docs/library/studies/heritage/final_report_en.pdf>
- ⁴ Créé en 1992, l'Observatoire européen de l'Audiovisuel a pour vocation de rassembler et rendre accessible un maximum d'information (études, statistiques...) sur les différents domaines de l'audiovisuel en Europe (37 pays) *Observatoire européen de l'Audiovisuel* [en ligne]. <<http://www.obs.coe.int>> (consulté le 30 mai 2012).
- ⁵ Conçue comme une chronique du cinéma en Belgique, la série compte une trentaine de titres à ce jour : de fiction d'une part (Henri Storck, Roland Verhavert, André Delvaux, Harry Kümel...), mais aussi de non-fiction, sous la forme

de DVD thématiques : la Sabena, l'Exposition universelle de 1958, le Congo belge... Cfr. Cinematek. *DVD – catalogue* [en ligne]. <<http://www.cinematek.be/DVD>> (consulté le 30 mai 2012).

- 6 Pour plus d'information sur le projet EFG1914, cfr. *Association des Cinémathèques européennes (ACE)* [en ligne]. <<http://www.ace-film.eu>> (consulté le 30 mai 2012).
- 7 La Metro-Goldwyn-Mayer, la Warner Bros ainsi que la RKO Radio Pictures figurent parmi les "major" compagnies de production de l'âge d'or hollywoodien.
- 8 Quelques exemples puisés dans la programmation TCM de mai 2012 : *Rebel without a cause* (1955) qui propulsa James Dean au rang des icônes, plusieurs classiques de la comédie musicale : *An American in Paris* (1951), *Singin' in the rain* (1952) ou *Fame* (1980), l'adaptation par Kubrick du sulfureux roman de Nabokov, *Lolita* (1962), ou David Lean adaptant Pasternak pour *Doctor Zhivago* (1965), l'incontournable *Casablanca* (1942) avec Humphrey Bogart et Ingrid Bergman, *Zabriskie Point* (1970) réalisé par Antonioni aux États-Unis, etc.
- 9 "*Today TCM is our great display case for studio and off-Hollywood restorations; it's the closer thing we have to a Citizen's film library*". Cette citation est extraite du blog Observations on film art de David Bordwell. Cet historien et théoricien américain du cinéma y publia une série d'articles sur le cinéma numérique, dont un récent chapitre consacré à l'implication du digital dans le travail d'archivage.
David Bordwell's website on cinema [en ligne]. <<http://www.davidbordwell.net/blog>> (consulté le 30 mai 2012).
- 10 Cfr. Cinematek. Bibliothèque [en ligne]. <<http://www.cinematek.be/bibliotheque>> (consulté le 30 mai 2012).

BIBS & DOCS & MARKETING

Arnaud SEEUWS

Documentaliste, Centre Antipoisons

De nombreuses bibliothèques tentent aujourd'hui de mettre leurs services en avant auprès des usagers. Cette mise en valeur de leur activité se fait notamment au travers d'une politique de marketing plus ou moins élaborée appliquée par l'ensemble de l'équipe.

La réunion de l'Association Belge de Documentation (ABD-BVD) du 21 mars 2012, à Bruxelles, était justement consacrée aux politiques de marketing. L'occasion d'en présenter deux exemples et d'y piocher quelques idées intéressantes.

Zet je (documentatie)centrum in de spotlight¹

Cette première intervention est proposée par Tielke Meeusen, gestionnaire du centre de documentation de Toerisme Vlaanderen. La présentation se déroule en néerlandais.

Au sein de Toerisme Vlaanderen² se développe depuis 2001 un centre de documentation à l'intention d'environ 140 collègues internes. Le but de cette cellule d'information est de collecter et de centraliser l'ensemble des ressources documentaires portant sur le tourisme et le secteur récréatif afin de soutenir les activités de l'institution.

Ce service d'information est composé de deux personnes qui gèrent une centaine d'abonnements et environ 10.000 ouvrages, ainsi que de nombreuses ressources électroniques (bases de données, etc.).

Le personnel a mis en place une politique de marketing destinée à mieux faire connaître les ressources dont peuvent disposer les usagers et ainsi développer les activités du centre de documentation.

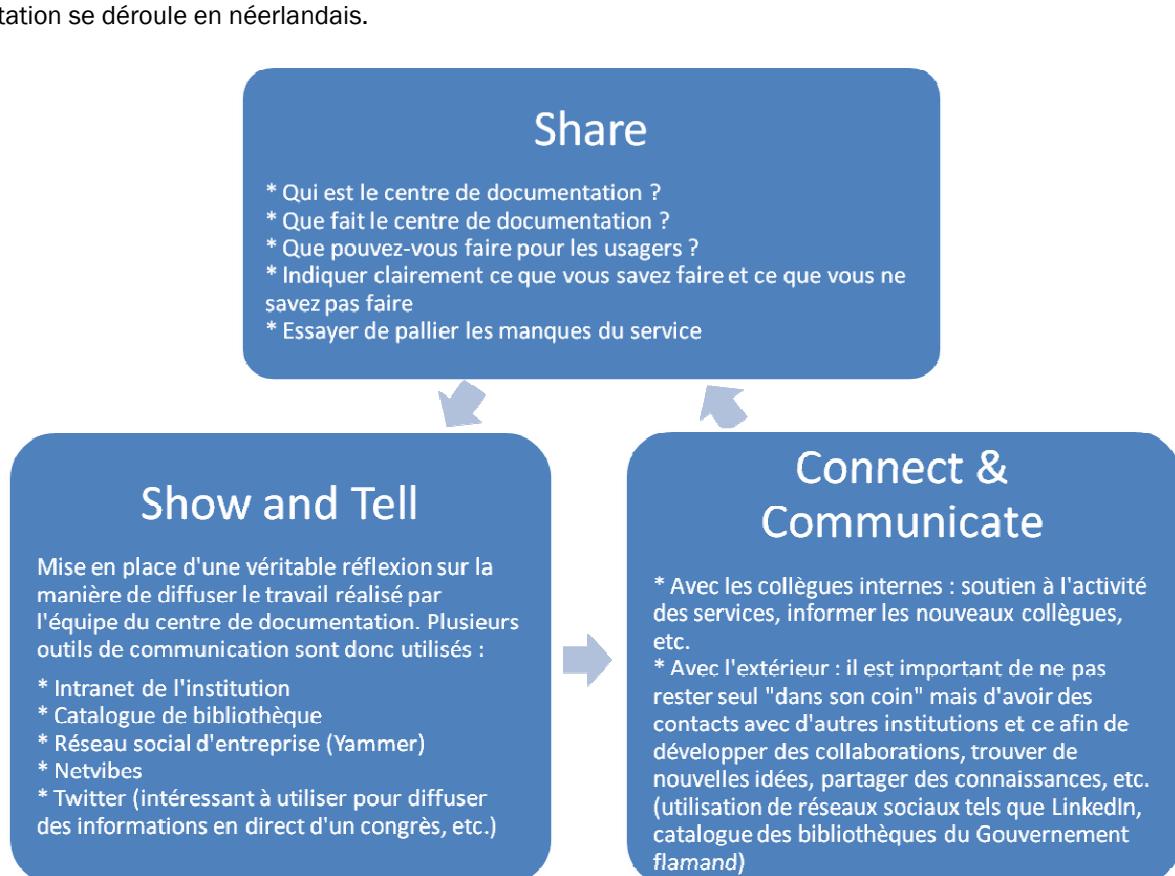


Fig. 1 : Les 3 piliers de la politique marketing de Toerisme Vlaanderen.

La philosophie de cette politique marketing de cette cellule repose sur 3 piliers (voir figure 1) :

- Share
- Show and Tell
- Connect and Communicate

Il apparaît au terme de cette présentation que l'utilisation d'un centre de documentation tel que celui-ci n'est jamais optimale. Certes, il s'agit bien d'un passage obligé pour les collaborateurs dans le cadre de leurs activités professionnelles, mais l'expérience montre qu'une politique de mise en avant des activités est essentielle.

Marketing à la bibliothèque du Parlement européen

Cette deuxième intervention est proposée par Helmut Masson, bibliothécaire au Parlement européen. La présentation se déroule en français.

La bibliothèque du Parlement européen est un outil de travail situé au cœur d'une grande institution de l'Europe : le Parlement européen, en effet, est composé de 750 députés, d'assistants, de stagiaires et de groupes politiques. Ces députés exercent le pouvoir législatif au sein de l'Union européenne, en collaboration avec le Conseil de l'Union européenne.

Cette bibliothèque, rattachée à la Présidence du Parlement, occupe plus de 100 personnes (dont 40 % d'information specialists, 17 % d'analystes de l'information, 6 % de personnel IT, 9 % de personnes gérant l'administration) capables de couvrir tous les sujets traités au Parlement européen et s'exprimant dans l'ensemble des langues des États-membres de l'Union européenne.

Le fonds de la bibliothèque comprend plus de 70.000 ouvrages (papier + e-books), environ 1.100 périodiques, publications de l'UE, journaux publiés dans les États-membres, 70 bases de données et agences de presse.

Comme beaucoup d'autres, la bibliothèque du Parlement européen a développé une politique de marketing pour se faire mieux connaître (une personne travaille d'ailleurs à 70 % de son temps sur les projets de marketing). Celle-ci vise les députés et leur staff mais également les fonctionnaires impliqués dans le processus législatif.

Elle se base sur deux axes : connaître son public et se faire connaître par son public. Elle tient également compte de plusieurs défis :

- Une "concurrence" de la part des lobbyistes, d'Internet.

- Un trop-plein d'informations pour les usagers.
- Les "intermédiaires" : les assistants des parlementaires qui tentent d'abord de faire une recherche de leur côté et qui consultent les ressources de la bibliothèque au dernier moment.

Connaître son public

Afin de connaître son public, la bibliothèque utilise plusieurs techniques :

- Une enquête annuelle : réalisation au travers d'un questionnaire d'une enquête de satisfaction utilisant des outils tels que l'European Foundation for Quality Management (EFQM)³ ou LibQUAL⁴.
- Une étude des clients : analyse des besoins et des habitudes des usagers.
- L'interview de clients.
- La demande de feedbacks, soit au travers de formulaires, soit oralement (peu de clients répondent).
- L'utilisation de statistiques (demandes, prêts, visites sur les pages Web de la bibliothèque, etc.).
- Une base de données "Clients" contenant des informations sur les utilisateurs, des statistiques portant sur l'interaction entre la bibliothèque et les clients, des actions prévues envers les usagers, etc.

Cette connaissance du public est très importante car celui-ci a un profil particulier par ses besoins et par son renouvellement fréquent (parlementaires qui ne sont pas toujours réélus).

Se faire connaître des usagers

Afin de se faire connaître des usagers, plusieurs actions ont également été mises en place :

- Organisation de campagnes promotionnelles : distribution de flyers, promotion des nouveaux produits de la bibliothèque (test des produits par les futurs usagers, mise en avant du nouveau produit via le site Web, e-mail et réponses aux questions), envoi d'e-mails.
- Rencontre avec les usagers, notamment en réalisant des visites auprès des députés et en s'intéressant à leur travail ("floor walking").
- Mise en place de formations : ces formations sont multiples et sont réparties en plusieurs catégories (sur les généralités de la bibliothèque, sur les produits spécialisés de la bibliothèque, workshops, infosessions spécialisées, formations individuelles).
- Mise en place d'événements tels que des présentations de livres et l'invitation d'auteurs, des animations en salle de lecture, des conférences, la création d'un quizz pour les 50 ans du Parlement européen.

- Développements de produits adaptés aux usagers : newsletters thématiques⁵, "Library briefing" (document de 5 à 7 pages présentant une problématique de l'actualité tout en ne surchargeant pas l'information), "Library keysource" (document reprenant 10 ou 15 sources d'information commentées sur un sujet)⁶, "Library infographic" (document donnant des chiffres-clés sur un sujet, sous forme de graphique).
- Se faire une image de marque : en distribuant des flyers, en ayant un logo propre, en ayant un site Web propre à la bibliothèque, en étant innovant et créatif (par exemple, en créant une petite vidéo pour la Journée de la femme) mais également en mettant en avant la qualité du travail réalisé.
- Utiliser les nouveaux médias : *Facebook*, *Twitter*, *Wikipédia* (participation à la rédaction

d'articles), application mobile créée par la bibliothèque.

Comme nous le voyons ici, plusieurs actions précises ont été mises en place et au terme de cette présentation, plusieurs constatations peuvent être notées. Tout d'abord, l'amélioration de la visibilité et de l'accessibilité de la bibliothèque est essentielle (par exemple en installant la salle de lecture dans un lieu central du Parlement). Par ailleurs, les ressources de la bibliothèque ne sont pas un aboutissement mais au contraire un outil pour réaliser des produits documentaires pertinents et qui apportent de la valeur ajoutée. Pour cela, les connaissances des bibliothécaires sont importantes et doivent être développées. Enfin, les politiques de marketing (dont les éléments sont souvent interdépendants) doivent être continuellement renouvelées et les bibliothécaires doivent rester innovants.

Notes

- ¹ La présentation est disponible en intégralité à l'adresse suivante : Meeusen, Tielke. *2012_03 Zet je documentatiecentrum in de spotlight* [en ligne]. 21 mars 2012 (consulté le 30 juin 2012). <http://prezi.com/icrdqvykxafv/2012_03-zet-je-documentatiecentrum-in-de-spotlight/>
- ² *Toerisme Vlaanderen* [en ligne]. <<http://www.tourismevlaanderen.be>> (consulté le 30 juin 2012).
- ³ Outil de certification permettant de faire une politique marketing de qualité. *EFQM* [en ligne]. <<http://www.efqm.org/en/>> (consulté le 30 juin 2012).
- ⁴ Étude extérieure sur la qualité de la bibliothèque. L'association LibQUAL rédige le rapport sur la qualité de la bibliothèque. Association of Research Libraries. *LibQUAL+* [en ligne]. <<http://www.libqual.org/>> (consulté le 30 juin 2012).
- ⁵ Attention à ne pas noyer l'usager sous trop d'e-mails.
- ⁶ Un parallèle peut être fait ici avec la curation.

INTEROPÉRABILITÉ ET ENJEUX ACTUELS DU RECORDS MANAGEMENT

Valentin CAMPION

Étudiant, Master en Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication -
Université Libre de Bruxelles (ULB)

Durant la présentation donnée le 26 mars 2012 à Bruxelles sous l'égide de la filière des Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication de l'Université Libre de Bruxelles, James Lappin, consultant et formateur freelance, se propose de dresser un état des lieux des pratiques et des enjeux actuels dans le domaine du records management et de susciter le débat autour de problématiques qui y sont stratégiquement liées. La question centrale sera celle de l'interopérabilité et de son importance cruciale pour l'avenir du records management, en particulier, et du monde de l'IT, en général.

James Lappin commence sa présentation par le futur du records management en posant le problème de la migration d'un système de gestion de l'archivage à un autre. Pour l'instant, l'interopérabilité est nulle et cette opération demande énormément de moyens.

Avant de fournir une solution pour le futur, il propose de prendre connaissance de l'usage passé et présent du records management. Jusqu'en 1995, la gestion des archives et des documents n'était que très peu informatisée, car la majorité de la communication d'entreprise se faisait sur papier. Il existait déjà des bases de données informatiques, mais leurs architectures étaient tellement différentes l'une de l'autre que les projets de gestion de ces archives étaient généralement incompatibles.

L'informatique envahit alors le monde de l'entreprise et les e-mails deviennent un moyen de communication de plus en plus utilisé. Ceux-ci étant uniformisés, il est donc possible de créer des systèmes qui pourront être appliqués à leur gestion. Il reste toutefois le problème des documents numériques qui composent un ensemble aussi hétérogène que ceux sur papier, ce qui posera des difficultés dans leur gestion. Cette hétérogénéité entraînera des systèmes de gestion différents dans leur conception, sans norme existante à suivre ce qui les rend incompatibles entre eux et donc pose le problème de la migration. Les données gérées par ces systèmes sont comme bloquées dans le système.

Au Royaume-Uni, le gouvernement tente d'uniformiser ses données et de les proposer de manière transparente aux citoyens britanniques à travers le cloud¹, qu'il voit comme une commodité. Malheureusement, le schéma utilisé dans leur base de données n'a pas été réalisé pour permettre l'export des données. Le problème de la portabilité des données n'est donc pas résolu.

C'est pour pallier cette difficulté de la portabilité des données entre les systèmes qu'une normalisation du records management était nécessaire. Elle peut désormais se faire grâce à deux standards : CMIS et MoReq2010.

MoReq2010 va loin dans la standardisation. Chaque document archivé a un identifiant unique suivant un format. Avec MoReq2010, les métadonnées des documents vont contenir son historique de création, de construction et d'utilisation. Auparavant, cet historique faisait partie intégrante du système de gestion de documents, rendant la migration difficile, si pas impossible. Dorénavant les documents contiennent dans leurs métadonnées toutes les informations qui leur sont relatives et les systèmes compatibles avec la norme sont interopérables.

Il n'existe pourtant pas encore de systèmes compatibles avec la norme MoReq2010, les vendeurs estimant qu'elle exige une refonte complète de ceux qui existent actuellement, et donc un lourd travail de mise au point d'une architecture compatible avec elle.

Les vendeurs de systèmes de gestion de documents mettent en avant leur propre norme : CMIS, qui permet l'utilisation d'une couche supplémentaire aux systèmes existants et traduit les instructions entre les différents langages utilisés actuellement par les systèmes de gestion de documents. Mais elle est limitée à une gestion simpliste des données : elle ne permet pas la gestion des métadonnées, de l'historique, des permissions d'accès ou encore de la classification d'un document. Ces propriétés restent spécifiques au système de gestion des documents.

CMIS ne permet dès lors pas une migration d'un système à un autre.

James Lappin conclut sa présentation en insistant sur le besoin d'une normalisation qui se doit d'être complète, et sur le fait que le soutien des autorités gouvernementales serait le bienvenu pour réglementer et donner l'exemple. Pour finir, il montre l'intérêt d'une normalisation dans le cadre de l'accès aux données : la normalisation permettra de garantir un accès à la fois facile et

durable dans le temps, en rendant les données indépendantes des systèmes de gestion de documents.

James Lappin est formateur et consultant freelance en records management. Il tient le blog *Thinking Records*². Il participe également à trois séries de podcast : *ECM Talk*, *Musing Over Mo-Req2010* et *Records Management Today*. Son adresse email est <jhlappin@gmail.com> et il est @jameslappin sur Twitter.

Notes

¹ Déportation des ressources informatiques sur des serveurs distants accessibles via Internet.

² Lappin, James. *Thinking Records* [en ligne]. <<http://thinkingrecords.co.uk>> (consulté le 23 juin 2012).

DU JEU, DES ENFANTS ET DES LIVRES À L'HEURE DE LA MONDIALISATION

Jean PERROT – Éditions du Cercle de la Librairie – Collection : Bibliothèques – novembre 2011 – 448 p. – ISBN 978-2-7654-1011-9

Richement documenté et illustré de nombreuses citations, l'ouvrage de Jean Perrot (Professeur de Littérature comparée) nous propose de découvrir "l'imaginaire ludique" de manière savante, mais non dénuée d'humour. Il suffit de découvrir la table des matières pour se rendre compte que l'auteur s'ancre dans le quotidien du jeune public pour tenter de démontrer comment peuvent s'associer plaisir et apprentissage. Revenant dans un premier temps sur la littérature de jeunesse à l'heure actuelle, Jean Perrot nous emmène à la découverte de l'édition pour la jeunesse, des livres animés, des albums, des contes, du théâtre, du roman, et tire un bilan des diverses études sur le livre pour la jeunesse, qu'il a pour nous, lues, analysées et mises en perspective. Cet ouvrage, quoi que parfois ardu à la lecture, est une mine d'informations pour qui s'intéresse à la littérature de jeunesse, et permet sans aucun doute de se forger une culture générale dans le domaine, tant du point de vue historique, documentaire que philosophique.

Natacha Wallez

QU'EST-CE QUE RECHERCHER L'INFORMATION ? ÉTAT DE L'ART

Nicole BOUBÉE ; André TRICOT – Presses de l'Enssib – Collection : Papiers – Série : usages des documents – juillet 2011 – 286 p. – ISBN 978-2-910227-83-8

Co-rédigé par Nicole Boubée (Docteure en Sciences de l'information et de la communication) et André Tricot (Professeur de Psychologie), cet ouvrage pose une question fondamentale à l'heure d'Internet, où tout un chacun peut se targuer de rechercher de l'information.

En guise d'introduction, les auteurs présentent diverses définitions de ce que peut être la recherche d'information, et nous expliquent la terminologie en usage dans cet ouvrage. S'en suivent alors quatre chapitres dont le premier se penche sur l'interaction entre la recherche d'information et différents publics, ainsi que sur les expertises nécessaires à la recherche d'information. Ensuite, dans un chapitre largement plus développé, l'ouvrage nous présente la recherche d'information du point de vue bibliothéconomique et des sciences de l'information, pour ensuite se pencher sur une approche par le biais de la psychologie cognitive. Nous y découvrons également ce qui peut influencer les stratégies de recherche, et enfin, les auteurs reviennent sur la notion d'évaluation de l'information. Les principaux modèles de recherche d'information (professionnelle) nous sont présentés, et vient ensuite un regard plus psychologique. Dans un troisième chapitre, les auteurs s'attardent sur quelques domaines d'applications que sont l'éducation, la santé, et la vie quotidienne de chaque individu. Le dernier chapitre propose diverses études consacrées aux notions d'émotion et de recherche collaborative.

La conclusion nous amène quelques réponses à la question initiale, mais force est de constater que cet ouvrage reste concentré sur une approche plutôt méthodologique et de décryptage de ce qu'est la recherche de l'information. Aussi, lecteur avide d'outils permettant d'accéder à l'information au cœur de cette monographie, passez votre chemin. En outre, un index aurait été fortement intéressant pour compléter la table des matières somme toute fort "littéraire". Enfin, la bibliographie riche et abondante nous propose des références pour bon nombre, accessibles dans les archives ouvertes, ce qui ravira les lecteurs soucieux d'aller plus loin dans cette démarche.

Natacha Wallez

MENER L'ENQUÊTE. GUIDE DES ÉTUDES DE PUBLICS EN BIBLIOTHÈQUE

Divers auteurs sous la direction de Christophe EVANS – Presses de l'Enssib – Collection : La boîte à outils (n°22) – juillet 2011 – 159 p. – ISBN 978-2-910227-89-0

Voici un ouvrage réalisé sous la direction de Christophe Evans (Chargé d'étude en sociologie), qui ne se limite pas à nous présenter des concepts théoriques, mais qui s'efforce de nous guider, pratiquement, dans la réalisation

d'enquête auprès des publics de bibliothèques. Nombreux exemples, cadre juridique, partage d'expériences, méthodologies et conseils concrets sont au cœur de cet ouvrage, qui se révèle indispensable pour tout professionnel en quête d'accompagnement pour étudier la fréquentation, les usages et l'image de la bibliothèque. Du choix des méthodes à l'évaluation des résultats, rien n'est laissé au hasard. Un Mémento établi par le directeur de publication complète cet ouvrage condensant ainsi le corpus, et

un glossaire reprend la terminologie essentielle. Si la bibliographie nous semble un peu limitée (annoncée cependant comme étant très sélective - donc pas de mauvaise surprise), cet ouvrage respire l'expérience de terrain, ce qui fait parfois cruellement défaut dans la foultitude d'études consacrées aux nombreux sujets documentaires intéressant les professionnels de l'infodoc.

Natacha Wallez



ADBS

<http://www.adbs.fr>

USAGES ET USAGERS DE L'INFORMATION QUELLES PRATIQUES HIER ET AUJOURD'HUI ?

Sophie RANJARD – Collection : L'Essentiel sur... – juin 2012 – 67 p. – ISBN 978-2-84365-141-0.

Les usagers des services d'information ont des profils divers et variés. Qu'ils soient étudiants, universitaires, salariés d'une entreprise ou inscrits dans une médiathèque, leurs besoins et leurs usages informationnels, qui ont beaucoup évolué ces dernières années particulièrement avec Internet, sont au cœur des préoccupations des professionnels de l'information. Comment répondre au mieux à leurs attentes ? Comment mieux connaître les aspirations des publics en matière d'accès à l'information ? Avec quelles méthodes ?

Ce manuel propose d'abord une synthèse des études réalisées sur le sujet puis fait un tour complet des techniques et outils qui permettront de mettre en œuvre une stratégie pour une meilleure connaissance des usages informationnels de son public. L'enjeu est de taille : l'abondance d'informations à laquelle ont accès les usagers requiert de plus en plus une expertise en termes de sources fiables, de contenus enrichis et de filtres humains. Les fonctions de plus-value informative sont donc plus que jamais nécessaires et participent à la réflexion stratégique de toute organisation, quel que soit son environnement. Qui mieux que les professionnels de l'information pour les assumer ?

**Éditions du
Cercle
de la Librairie**

éditionsducerclodelalibrairie

[http://www.editions
ducerclodelalibrairie.com/](http://www.editionsducerclodelalibrairie.com/)

BIBLIOTHÈQUES 2.0 À L'HEURE DES MÉDIAS SOCIAUX

Divers auteurs sous la direction de Muriel AMAR et Véronique MESGUICH – Collection : Bibliothèques – juin 2012 – 217 p. – ISBN 978-2-7654-1340-0.

Si la première édition de ce livre en 2009 se proposait d'identifier les modalités d'appropriation, par les bibliothèques, des technologies 2.0 et des pratiques collaboratives, ce nouvel ouvrage souhaite analyser les modes et terrains d'adoption du web social dans les structures documentaires, plus particulièrement en France.

Web social ou médias sociaux ? Cette dernière expression désigne les plates-formes d'interaction sociale qui permettent la production de contenu, avec un ancrage dans le temps réel que décuple l'accès mobile aux informations. Les médias sociaux interrogent les pratiques professionnelles en profondeur. Quels contenus créer et promouvoir en ligne ? Quels liens établir entre les systèmes bibliographiques dédiés et les services grand public en ligne, Sur quel ton, de quelle façon et dans quel objectif s'engager dans des échanges avec les internautes, parfois éloignés des bibliothèques ? Quelle présence numérique à développer ?

Cet ouvrage collectif apporte des éléments de réponse à ces interrogations, à travers les contributions de plus de vingt auteurs, très ancrés dans l'écrit numérique tant par leurs pratiques que par leurs objets d'étude. On y trouvera d'abord un état des lieux qui étudie la reconfiguration des pratiques en ligne (d'un double point de vue sociologique et juridique) et qui précise le positionnement des principaux acteurs du domaine (Google, Facebook, Wikipédia). Ces éléments de contexte posés permettent, dans un deuxième temps, d'examiner différents exemples d'adaptation des services 2.0 par les bibliothèques : ouverture d'espaces sur Facebook, Twitter, Flickr; hybridation des catalogues et des modalités d'indexation... Les études d'usage disponibles permettent d'analyser les modes d'appropriation de ces tentatives par les usagers.

La troisième partie de l'ouvrage rend compte de ces nouveaux territoires de l'information et plus précisément des convergences (et parfois des divergences) professionnelles qui se créent entre bibliothèques et structures voisines (éducation et recherche, collectivités locales, structures du patrimoine) là-haut dans les nuages.

POUR UNE MÉDIATHÈQUE DE L'IMAGINAIRE : UNE ALTERNATIVE À L'UTOPIE

Bruno DARTIGUENAVE – Collection :
Bibliothèque – juin 2012 – 121 p. – ISBN 978-2-
7654-1344-8.

Cet ouvrage présente une alternative au modèle gestionnaire des bibliothèques qui domine l'action des bibliothécaires depuis l'expansion de la lecture publique. Le modèle de la médiathèque publique française est en effet en crise. Alors que les bibliothèques se sont considérablement développées sur l'ensemble du territoire, elles ne parviennent pas à drainer plus de 20 % de la population. Le développement de la documentation électronique et l'accès à distance aux collections risquent de renforcer cette désaffection. Néanmoins ce déclin relatif est surtout lié au processus de rationalisation des activités humaines qui aboutit à un déenchantement du monde et à une perte de la valeur symbolique de la culture humaniste. En inscrivant la valorisation de l'imaginaire au cœur de ses préoccupations, le bibliothécaire pourrait renouer avec la dimension symbolique de la littérature et rendre la médiathèque plus attractive. Cette démarche suppose au préalable de requalifier sociologiquement les publics à l'inverse d'une gestion managériale des bibliothèques et d'une culture du résultat qui sombre dans un symbolisme abstrait et inopérant. Le recentrage des bibliothèques sur l'imaginaire et la fiction semble l'une des voies possibles pour restaurer l'image de la bibliothèque au sein de la Cité.

À partir d'exemples précis, puisés dans la littérature romanesque, l'auteur met au jour les processus d'identification des lecteurs aux "personnages de papier" qui évoluent au sein de

constellations mythologiques (l'Âge d'or, l'Apocalypse, le Sauveur, l'Androgyne). Il souligne la forte charge symbolique des romans de grande diffusion qui obéissent à un code narratif spécifique. L'auteur propose ainsi, à partir de grilles d'analyses concrètes, une nouvelle manière de lire la production romanesque en la reliant aux profils sociologiques des lecteurs.



SerdaLAB

<http://www.serdalab.com>

L'INFORMATION ÉLECTRONIQUE PROFESSIONNELLE EN FRANCE : MARCHÉ ET TENDANCES

SerdaLAB et GFII – Études sectorielles
l'information – mars 2012 – 163 p.

Le marché français de l'information numérique professionnelle atteint 1,61 milliards d'euros en 2010 et enregistre une croissance de + 4,2 %, supérieure à celle de 2009 (+ 3 %), SerdaLAB table sur une progression plus soutenue en 2011 et 2012 (respectivement + 6 % et + 4,5 %). Le marché résiste donc de façon honorable au contexte macroéconomique, bénéficiant notamment de l'élan des segments "traitement de contenus" et moteurs & veille.

Le segment de l'information financière demeure le premier segment du marché français en 2010. Il devance les segments information presse et information juridique.

L'enquête menée à l'automne 2011 par serdaLAB auprès de 100 acheteurs d'information démontre la substitution qui s'opère actuellement entre le format papier et le format numérique. Ainsi, les acquisitions sont en priorité destinées à l'enrichissement de l'offre électronique et la demande numérique est supérieure à la demande papier dans 8 des 10 segments d'information.

Le périmètre de l'étude, les profils concernés et les objectifs de l'étude sont par ailleurs précisés.

ARCHIMAG

N° 249 (novembre 2011)

- *À chaque métier, sa veille* – Dossier – Guillaume NUTTIN ; Bruno TEXIER – p. 12-20.

"Les métiers de l'information-documentation devraient être les plus investis dans la veille. Elle s'intègre d'ailleurs dans le quotidien des bibliothécaires et archivistes, bien que figurant rarement dans leur fiche de poste." Voilà comment début ce dossier quelque peu décevant consacré à la veille. Recueil de témoignages et partage de bonnes pratiques des bibliothécaires (*La veille au rayon des bibliothécaires*, p. 16-17) et des archivistes (*Archivistes : le temps de la veille*, p. 18-19) sont au cœur de ce dossier, qui permettra à celles et ceux n'ayant pas encore mis en place de veille, de démarrer cette activité devenue incontournable. Les articles donnent un état des lieux de la veille en France, tant du point de vue gouvernemental qu'universitaire.

(NW)

- *Pas d'archivage électronique sans... archivage !* – Guillaume NUTTIN – p. 22-24.

Gestion de contenu ou du cycle de vie de l'information, coffres-forts électroniques, certificat numérique, cloud computing... L'inflation des technologies au service de l'archivage électronique rend-elle obsolète la démarche archivistique ? Se pose alors la question de l'évolution du métier d'archiviste.

(Archimag)

- *Poussée web du marché de l'information juridique* – Bruno TEXIER – p. 25-26.

Selon une étude Serda-Lab pour l'association Juriconexion, le marché de l'édition juridique électronique a subi les effets de la crise économique, mais il reste une activité juteuse. Les éditeurs étendent leur présence sur les réseaux numériques et multiplient les services à destination des mobinautes.

(Archimag)

- *Les agences d'abonnement renforcent le conseil* – Christophe DUTHEIL – p. 26-27.

Toutes les grandes agences d'abonnement cherchent à renforcer leurs offres de conseil et de services destinés aux entreprises. Afin de mieux les accompagner dans la migration en cours vers les nouveaux supports électroniques. Avec panorama des prestataires.

(Archimag)

- *Pratiquer la médiation numérique en bibliothèque* – Philippe CAZENEUVE – p. 30-31.

Depuis quelques années déjà, la notion de "médiation numérique" ou de "digital interpretation" (outre-manche) a fait son apparition au sein des métiers de l'infodoc, et notamment en matière de lecture publique. Voici l'occasion avec cet article, de réexpliquer cette notion et l'évolution dans laquelle elle s'inscrit. Si l'environnement de travail évolue, le métier également, et cet article émet diverses recommandations qui permettront à nos bibliothèques publiques de se lancer dans cette aventure, ou de comparer un processus en cours.

(NW)

- *Réseaux sociaux d'entreprise : de nouveaux risques juridiques* – Christine BAUDOIN – p. 32-33.

Le développement des réseaux sociaux d'entreprise soulève des problématiques juridiques touchant tant les conditions de leur mise en place que les risques liés à leur utilisation. Les services de ressources humaines ne pourront plus les négliger.

(Archimag)

- *"Le bureau français du W3C veut accélérer le business grâce aux standards du web et à l'innovation"* – Propos recueillis par Guillaume NUTTIN – p. 36-37.

Bernard Odier a une formation d'ingénieur en électronique et un Executive MBA de l'ESCP Europe. Il a effectué toute sa carrière dans les activités télécoms et logicielles (Alcatel, Atos, dernièrement Orange Business Services), avant d'être nommé à l'Inria en 2009, chargé du transfert de technologies vers les secteurs des télécoms et des médias. Responsable depuis septembre 2011 du premier bureau ouvert en France par W3C, Bernard Odier répond aux questions d'Archimag.

(Archimag)

- *Offensives sur le marché du livre électronique* – Bruno TEXIER – p. 38-39.

Le marché du livre numérique est encore marginal en France avec 0,5 % des ventes annuelles. Mais l'arrivée massive des tablettes à prix modérés fait bouger les lignes chez les diffuseurs

de contenus. Reste un chantier majeur, celui de l'harmonisation fiscale et de la TVA à 5,5 %.

(Archimag)

- *La Grande Guerre montrée dans sa vie quotidienne* – Bruno TEXIER – p. 40-41.

Le nouveau Musée de la Grande Guerre de Meaux propose aux visiteurs une plongée dans les années tragiques de 1914-1918. Les collections exposées mêlent costumes, armes, documents et "artisanat de tranchée". Plus de 50.000 pièces et 8000 ressources documentaires vous donnent rendez-vous avec l'Histoire.

(Archimag)

ARCHIMAG
N° 251 (février 2012)

- *Archives et politiques : une cohabitation difficile* – Dossier – Guillaume NUTTIN ; Bruno TEXIER – p. 12-19.

Objets de nombreux fantasmes, les archives politiques constituent un trésor inestimable pour la recherche historique, mais pas uniquement. Elles sont pourtant souvent négligées et un nombre préoccupant de documents disparaît de la circulation. Qu'elles soient recueillies par les Archives nationales, les institutions académiques, les fondations privées ou par les structures versantes elles-mêmes, les archives politiques obéissent à dès règles de gestion et des statuts variables. Encore bien peu électroniques, elles limitent en cela une valorisation inégale selon leur position sur l'échiquier politique.

(Archimag)

- *Le Cevipof recueille la mémoire électorale française* – Bruno TEXIER – p. 14.

Depuis 1960, le Centre de recherches politiques de Sciences Po met à disposition de son public des archives sur les élections françaises. Odile Gaultier-Voituriez y est responsable de la documentation et des archives, et nous explique le fonctionnement de ce Centre, et nous décrit ses collections.

(NW)

- *Le Centre d'archives socialistes milite pour le versement* – Guillaume NUTTIN – p. 16-17.

Le CAS existe depuis 1999 et regroupe les archives du PS, organisation militante relevant du droit privé. Thierry Mérel y est archiviste et nous présente le quotidien de ce centre d'archives privé. La dimension de valorisation y semble plus développée que dans les centres d'archives publiques. Le CAS joue en outre un rôle de conseil auprès des fédérations socialistes et

propose à son public une foultitude d'objets documentaires divers et variés.

(NW)

- *Au Québec, pas d'anarchie des archives politiques* – Guillaume NUTTIN – p. 18.

Présentation du guide de gestion des archives politiques, développé par les Archives nationales du Québec, en charge de la gestion des archives des partis politiques.

(NW)

- *L'eldorado documentaire du web des données* – Bruno TEXIER – p. 20-21.

Les internautes pourront bientôt accéder plus efficacement aux données dispersées sur le web. Grâce aux recherches sémantiques menées par les développeurs, les contenus sont de mieux en mieux reliés entre eux.

(Archimag)

- *Risques du cloud : ouvrir le parapluie* – Guillaume NUTTIN – p. 22-24.

Plébiscité pour des raisons économiques, le cloud computing soulève de légitimes interrogations sur sa sécurité. Constitue-t-il un risque pour ses données ? Est-il l'avenir des échanges ? Enquête.

(Archimag)

- *Clic ! Les photos sont sur le web* – Christophe DUTHEIL – p. 26-29.

De plus en plus d'éditeurs proposent des outils de gestion de photothèques aux entreprises. Des outils qui incluent désormais souvent des solutions de traitement automatisé des métadonnées et de transfert des clichés entre les applications. Panorama d'outils de gestion de logiciels spécialisés et d'outils de gestion de photothèques associés à des plateformes d'ECM.

(Archimag)

- *Bien gérer ses mots de passe* – Xavier DELENGAIGNE – p. 30-31.

Les mots de passe sont à la fois un sésame et un élément de sécurité. C'est pourquoi ils doivent être judicieusement choisis et gérés. Vu le nombre que chacun finit par utiliser, une organisation s'impose.

(Archimag)

- *Professionnels et rémunération pour copie privée* – Sophie SOUBELET-CAROIT – p. 32-33.

Comment dispenser les professionnels de la rémunération pour copie privée lorsqu'ils font l'acquisition de certains matériels et supports

de stockage ? La loi française de décembre 2011 sur la rémunération pour copie privée répond. Mais demeurent des zones floues.

(Archimag)

- "Il faut travailler sur l'imagination dans les processus d'innovation" – Propos recueillis par Michel REMIZE – p. 36-37.

Pierre Musso est titulaire de la chaire Modélisations des imaginaires, innovation, création à Télécom Paris/Tech, dans le XIII^e arrondissement de la capitale. Il est co-auteur de *Fabriquer le futur* (Village Mondial, 2007, deuxième édition). Philosophe, son parcours l'a amené auparavant de l'enseignement au monde de la recherche et de la prospective, en passant notamment par l'Ina, la Datar et, dans les années 1990, dans les centres de recherche de France Télécom. Une carrière dont le fil conducteur est la prospective et l'innovation.

(Archimag)

- Pour que durent les photos de famille – Sigrid OFFENSTEIN – p. 38-39.

Erreur de manipulation, suppression des originaux avant d'avoir vérifié que le transfert avait réussi, virus, ordinateur qui refuse de redémarrer.... Nombreux sont les risques encourus par vos fichiers photo. Voici les précautions à prendre.

(Archimag)

- Cosadoca au secours des patrimoines culturels en danger – Guillaume NUTTIN – p. 40-41.

Le consortium Cosadoca lutte contre les sinistres en bibliothèques et services d'archives. Trois institutions suisses en sont à l'origine. Une structure originale qui fait de l'exercice grandeur nature son leitmotiv.

(Archimag)

ARCHIMAG

N° 252 (mars 2012)

- RSE et gestion de contenu : un nouvel équipage – Dossier – Guillaume NUTTIN – p. 14-22.

Les problématiques de travail collaboratif et de résistance au changement ont longtemps été centrales concernant les réseaux sociaux d'entreprise (RSE). Tant et si bien que l'on s'est beaucoup penché sur les RSE en terme de gestion des connaissances, laissant de côté des aspects jugés plus solubles, mais non moins chargés d'enjeux. C'est maintenant que les RSE ont investi un grand nombre d'organisations que

se pose avec force la question du lien avec la gestion de contenu.

(Archimag)

- Anact : plateforme de veille collaborative et RSE en mode SaaS – Guillaume NUTTIN – p. 16.

Afin de valoriser et d'optimiser la diffusion de sa veille collaborative, la mission veille et management de l'information de l'Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail est en phase de déploiement de la plateforme RSE Jamespotpro. Projet mené, hors aspects techniques, indépendamment de la DSI.

(Archimag)

- Permettre la diffusion transverse du contenu sans perdre les bénéfices d'une gestion centralisée – Michaël HARLAUT – p. 18.

Avis de l'expert Michaël Harlaut quant à l'utilisation des outils de RSE, et leur étroit lien avec les outils d'ECM.

(NW)

- Pour une intégration totale de l'ECM et du RSE, priviliez une intégration native – Vincent BOUTHORS – p. 19.

Le PDG de Jalios nous explique la philosophie de son entreprise en matière d'ECM et de RSE et insiste sur l'importance de la collaboration au sein de l'entreprise.

(NW)

- Akka Technologies : le RSE conditionne l'innovation... et repose sur la DSI – Guillaume NUTTIN – p. 20.

Continuité avec l'offre *Lotus* d'IBM et méfiance envers le SaaS pour des raisons de sécurité : chez Akka Technologies, le déploiement du RSE est orchestré par la DSI. Tout en revendiquant un projet basé sur l'innovation et non sur l'informatique.

(Archimag)

- Liseuses en bibliothèque : le rendu du prêt – Bruno TEXIER – p. 24-26.

Les bibliothèques sont de plus en plus nombreuses à proposer l'expérience de la lecture numérique. Des expériences qui montrent que le prêt de liseuses reste un modèle à construire.

(Archimag)

- 2011 : le marché des logiciels de bibliothèque poursuit sa transition – Enquête réalisée par Marc MAISONNEUVE – p. 27-30.

Après deux années stables, le marché des logiciels de bibliothèque connaît en 2011 une lé-

gère baisse. Un mouvement qui en cache d'autres, de plus grande ampleur, tant du côté de l'offre que de celui de la demande.

(Archimag)

- *Les formations en intelligence économique au défi du chômage* – Bruno TEXIER – p. 32-33.

La France compte une trentaine de formations en intelligence économique... et de nombreux diplômés chômeurs. Les écoles spécialisées misent sur le caractère opérationnel de leur enseignement afin de former des professionnels aguerris aux vrais enjeux informationnels des entreprises.

(Archimag)

- *Les scanners haut volume montent en gamme* – Christophe DUTHEIL – p. 34-38.

Après s'être longtemps concentrés sur la vitesse de numérisation à la minute, les fabricants de scanners misent, pour se démarquer, sur la robustesse des équipements et les services. Présentation de quelques scanners haut volume.

(Archimag)

- *Le business case : un outil de prédilection pour officialiser le projet d'informatisation* – Serge MASANOVIC – p. 40-41.

Le terme "business case projet" fleure bon l'anglicisme. Il a donc tout pour plaire, séduire et rassurer. Mais à y bien réfléchir, il n'est rien d'autre qu'une version modernisée et améliorée des anciennes "fiches d'investissement" ou "calcul de ROI".

(Archimag)

- *La Financière d'Uzès ouvre son coffre-fort électronique* – Michel REMIZE – p. 42-43.

Forte d'une longue pratique de la bourse, la financière d'Uzès se modernise en adoptant un coffre-fort électronique. Une démarche qui, tout en respectant ses processus de travail, est un grand pas dans la dématérialisation.

(Archimag)

- *La protection juridique du patrimoine immatériel de l'entreprise* – Didier FROCHOT – p. 44-45.

Le patrimoine immatériel d'une entreprise, bien que ne figurant pas dans le bilan de l'entreprise, constitue une partie des richesses de l'entreprise. Cet article en rappelle les enjeux et les protections qui existent à l'heure actuelle.

(NW)

- *Alain Bensoussan : "les technologies irriguent le droit"* – Propos recueillis par Guillaume NUTTIN – p. 48-49.

Avocat à la Cour d'appel de Paris et spécialiste en droit de la propriété intellectuelle, en droit de l'informatique ainsi qu'en droit des relations internationales, Alain Bensoussan fonde en 1978 le cabinet portant son nom, dédié au droit des technologies avancées. Auteur, arbitre auprès de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (Ompi), il a été désigné lawyers de l'année 2011 dans le domaine des nouvelles technologies par la revue juridique américaine *Best Lawyers*. Alain Bensoussan est à l'initiative de la création de Lexing, réseau international d'avocats dédié au droit des technologies avancées, réunissant aujourd'hui quinze cabinets d'avocats.

(Archimag)

- *Une bibliothèque sous un arc-en-ciel* – Bruno TEXIER – p. 50-51.

Nice vient d'inaugurer sa première bibliothèque dédiée aux littératures lesbienne, gay, bisexuelle et transexuelle (LGBT). Un lieu de culture voué à combler une offre documentaire insuffisante au sein des bibliothèques généralistes.

(Archimag)

ARCHIMAG

N° 254 (mai 2012)

- *Bibliothécaires : producteurs de contenu* – Dossier – Guillaume NUTTIN – p. 14-21.

Le bibliothécaire, le documentaliste ou l'archiviste, ne peuvent plus, comme le souligne Lionel Dujol dans son éditorial, se contenter de gérer le cycle de vie du document. Chacun doit à présent offrir de nouveaux services et notamment en produisant des contenus. Dans ce dossier, *Archimag* fait le point sur cette notion de contenu ainsi que sur les compétences que doivent aujourd'hui développer les professionnels de l'information-documentation.

(NW)

- *Compétences du producteur de contenu* – Guillaume NUTTIN – p. 16.

Savoir écrire pour le web – savoir écrire tout court – est certes indispensable, mais insuffisant pour faire d'un bibliothécaire un producteur de contenu. Spécialisation et culture numérique constituent des prérequis indispensables.

(Archimag)

- *Outils de création de contenu* – Bruno TEXIER – p. 18.

Rappel de quelques outils (portails documentaires, réseaux sociaux, fonctions sociales de logi-

ciels de gestion de bibliothèque...) existant aujourd'hui.

(NW)

- *Limoges et Brest : visibilité numérique des discothèques* – Bruno TEXIER – p. 19.

Présentation de deux médiathèques françaises ayant investi le web.

(NW)

- *Des contenus et des droits* – Lionel MAUREL – p. 20.

Selon leur nature, les contenus produits sont régis par différentes règles. Tous les contenus sont-ils des œuvres relevant du droit d'auteur ? Retour sur cette problématique épingleuse et sur la loi DADVSI de 2006 pour les créations des agents publics.

(NW)

- *Community management : recruter ou faire recruter ses fans* – Guillaume NUTTIN – p. 22-23.

Le community management doit-il être réalisé en interne ou en externe ? Question de conception de la démarche et du contexte de l'institution. Il convient avant tout de se poser les bonnes questions, quitte à aboutir à une solution mixte, un community management à la fois internalisé et externalisé.

(Archimag)

- *Bon pied bon octet* – Bruno TEXIER – p. 24-25.

Les professionnels de la santé découvrent les avantages de la dématérialisation documentaire. À côté du dossier médical personnel qui est progressivement déployé, d'autres initiatives numériques voient le jour dans les établissements de santé français.

(Archimag)

- *L'e-learning, un complément de formation* – Christophe DUTHEIL – p. 26-27.

Après des années de tâtonnements, les initiatives d'enseignement à distance se multiplient en Europe. En complément des formations dispensées en salle.

(Archimag)

- *Numériser... et bien plus* – Christophe DUTHEIL – p. 28-31.

La plupart des prestataires en numérisation ne se contentent plus de scanner en masse. Ils proposent aux entreprises de nouveaux services pour le traitement des données numérisées. [Avec un panorama des prestataires des services de numérisation].

(Archimag)

- *Un site web accessible à tous* – Patrice BOURLON – p. 32-33.

On évoque de plus en plus fréquemment la notion d'accessibilité des sites web. L'accessibilité s'appuie sur des travaux, des textes et des règles à prendre en compte dans un projet web. Pour que les bonnes intentions deviennent une réalité qui dure.

(Archimag)

- *La veille, un bon tuyau pour Hammel* – Bruno TEXIER – p. 34.

Le groupe Hammel vient de mettre en place un dispositif de veille et de capitalisation de l'information. Objectif : acquérir une vue stratégique sur un marché désormais entré de plain-pied dans la mondialisation.

(Archimag)

- *Les questions d'anonymisation sur internet* – Didier FROCHOT – p. 35-36.

Enjeux et principes légaux de l'anonymisation sur internet.

(Archimag)

- *"Le livre n'est qu'un moyen parmi d'autres pour donner accès à la connaissance et à la culture"* – Propos recueillis par Michel REMIZE – p. 40-41.

Rencontre avec Vincent Audette-Chapdelaine, directeur général d'Espaces temps à Montréal. Cette organisation se consacre à faciliter des échanges d'information et de connaissances entre différents milieux scientifiques, culturels et citoyens au Québec et en France.

(Archimag)

- *La cinémathèque de Toulouse au défi du numérique* – Bruno TEXIER – p. 42-43.

La cinémathèque de Toulouse a entrepris de numériser une partie de ses collections. Ce vaste chantier porte sur des dizaines de milliers de films et de documents associés, mais il ne se réduit pas à une simple opération technologique. Il s'agit également d'un projet juridique éditorial.

(Archimag)

ARCHIMAG
N° 255 (juin 2012)

- *Information électronique, le vent du changement* – Dossier – Thibaut STEPHAN – p. 14-23.

Secoué par la crise économique, le marché de l'information électronique professionnelle doit également faire face à de nouveaux défis technologiques ainsi qu'à la percée d'éditeurs issus des pays émergents. Cette évolution touche à son tour les bibliothèques obligées de repenser leurs services, à commencer par la création de licences nationales destinées à garantir les mêmes ressources documentaires à tous les universitaires français. Quant aux éditeurs, ils sont confrontés à une fronde internationale de la part des chercheurs qui contestent les tarifs et les pratiques commerciales.

(Archimag)

- *Les pays du Brics apportent leur pierre à l'édition numérique* – Guillaume NUTTIN – p. 16-17.

Émergents, les pays dits du Brics le sont également dans le domaine de l'édition électronique. Le point sur leurs enjeux et orientations de développement très spécifiques par rapport à ceux de l'édition électronique occidentale.

(Archimag)

- *Le chantier des licences nationales est bien avancé* – Bruno TEXIER – p. 18.

Enfin, les licences nationales deviennent une réalité en France. L'Agence bibliographique de l'enseignement supérieur y travaille. Les offres concernées vont progressivement s'étoffer.

(Archimag)

- *Une fronde internationale contre les éditeurs* – Bruno TEXIER – p. 19.

Trop chère ! Le coût de l'information électronique professionnelle fait l'objet d'une grogne quasi planétaire. En cause : les politiques des éditeurs, mais aussi celles des agences d'abonnement. Échanges d'arguments.

(Archimag)

- *Ebsco face à ses clients mécontents* – Propos recueillis par Bruno TEXIER – p. 20.

Suite au mécontentement transparu sur la liste de diffusion de l'ADBS en février 2012, *Archimag* rencontre Anne Simoneau à propos de ces réclamations quant à la gestion des abonnements.

(NW)

- *Chercheurs, technologies et bibliothèques universitaires : questions d'usage* – propos recueillis par Guillaume NUTTIN – p. 21-22.

Dans le petit monde de la recherche universitaire, l'accès à l'information électronique constitue un enjeu majeur pour les chercheurs, appuyés en cela par les services communs de do-

cumentation. Pour ces établissements, il s'agit que s'accordent au mieux les usages des chercheurs et les technologies numériques qu'ils proposent.

(Archimag)

- *Pérennisation et risk management* – Jean-David DARSA – p. 24-25.

Quels que soient l'ancienneté, le dimensionnement, l'activité ou les processus qu'elle déploie, chaque entreprise est confrontée au quotidien à une multitude de risques pouvant remettre en cause sa pérennité. La maîtrise appropriée de savoirs judicieusement capitalisés peut contribuer utilement à la sécurisation de l'entreprise, notamment à l'appui des démarches proposées par le risk management. Éclairage sur les apports structurants de la maîtrise des risques à la gestion de la connaissance, nouvel enjeu majeur.

(Archimag)

- *Sodiaal récolte la crème de l'information* – Guillaume NUTTIN – p. 26-27.

Coopérative agricole regroupant près de 13.000 producteurs laitiers, Sodiaal présente d'exigeants besoins en information stratégique afin d'adapter sa prise de décision à un marché très volatile. Misant davantage sur les connaissances non formalisées de ses collaborateurs que sur le crawl du web, l'entreprise a mis en œuvre la solution Ged collaborative d'Ant'ino.

(Archimag)

- *Les bibliothèques passent à la couleur* – Bruno TEXIER – p. 28-30.

Longtemps délaissée, la question des couleurs en bibliothèque s'invite aujourd'hui dans les débats. Les codes chromatiques traditionnels sont revisités par les architectes et certains établissements n'hésitent plus à bousculer les habitudes. Reste à connaître l'impact sur les bibliothécaires et les usagers.

(Archimag)

- *Logiciels pour archivage physique et électronique* – Guillaume NUTTIN – p. 31-34.
La dématérialisation a investi chacune des étapes du cycle de vie du document et l'ensemble des processus métier. Gérer de concert archives papier et archives électroniques est devenu une réalité. Autant le faire avec le même outil, au moins avec le même prestataire, qu'il soit tiers archiveur ou éditeur de logiciel. [Avec un panorama des solutions d'archivage physique et électronique].

(Archimag)

- *Comment réaliser un webinar efficace – Xavier DELENGAIGNE – p. 36-37.*

"Tout le monde est-il là ? Très bien, nous allons commencer". Si dans une réunion classique, un simple coup d'œil suffit pour en valider le bon démarrage, pour une réunion en ligne, bon nombre de facteurs sont à réviser. Il faut savoir manier l'outil et l'humain.

(Archimag)

- *Paris libéré ! – Michel REMIZE – p. 38-39.*

En janvier 2011, Paris a ouvert son portail open data, libérant ses premiers jeux de données. Le projet est lancé de façon pragmatique et la démarche d'ouverture des données se construit au fur et à mesure, avec une volonté forte d'adhésion interne.

(Archimag)

- *Avocats et TIC : une complicité à renforcer – Dominique JENSEN – p. 40-41.*

Organisation documentaire, veille, Knowledge Management : l'information n'est pas sans impact sur le modèle économique des métiers de l'avocat.

(Archimag)

- *Christian Harbulot : "La France apparaît comme une cible molle" – Propos recueillis par Bruno TEXIER – p. 44-45.*

Rencontre avec Christian Harbulot, fondateur de l'École de guerre économique et directeur associé du cabinet Spin Partner, directeur de la publication "Manuel d'intelligence économique", paru au PUF en 2012.

(Archimag)

- *En Moselle, les Archives départementales vont au charbon – Guillaume NUTTIN – p. 46-47.*

L'exploitation du charbon en Moselle depuis le début du 19^e siècle a amené la création d'un fonds d'archives riche et varié. D'abord géré par les Houillères du bassin de Lorraine, puis par les archives départementales, il donne naissance, avec le versement des archives issues des autres industries mosellanes, au Centre des archives industrielles et techniques de la Moselle, fraîchement inauguré.

(Archimag)

BIBLIOTHÈQUES EN CAPITALE

N° 39 (janvier-mars 2012)

- *La bibliothèque de Laeken dans tous ses états – Chantal STANESCU – p. 2-4.*

Retour sur l'histoire du réseau de Laeken et de ses transformations au fil du temps, jusqu'à nos jours, avec les nouveaux locaux dans lesquels s'est installée la bibliothèque de Laeken. Augmentation du public, réactions par rapport aux nouveautés de la bibliothèque, autant d'information sur une bibliothèque presque centenaire.

(CS)

- *Livres et bibliothèques pour demain : une journée dans le futur – Natacha WALLEZ – p. 5-7.*

Nouveau décret de la lecture publique, nouveaux modèles de bibliothèques, apports du livre et de la lecture à l'heure actuelle et numérisation étaient au cœur du colloque *Livres et bibliothèques pour demain*, organisé en octobre 2011 par la Bibliothèque centrale pour la Région de Bruxelles-Capitale et l'APBD. Retour sur cette journée.

(NW)

BB – BOEKBLAD

Vol. 179, nr 1 (Januari 2012)

- *"Super-ISBN" koppelt verschillende edities. Meta4Books introduceert ISTC-nummer in Nederland – Maarten DESSING – p. 22-23.*

Uitgeverijen kunnen vanaf nu het ISTC-nummer aanvragen. Dit "super-ISBN" koppelt verschillende edities van hetzelfde werk. Het voorkomt nee-verkoop – zeker wanneer het aantal edities in dit digitale tijdperk verder blijft groeien.

(Boekblad)

BB – BOEKBLAD

Vol. 179, nr 3 (Maart 2012)

- *Amazon, Kobo en Google betreden de Nederlandse markt in 2012. Genoeg taart te verdelen op gebied van e-boeken en internetverkoop – Vicent ELZINGA – p. 9-11.*

Amazon wordt in mei of juni verwacht, Kobo gaat rond de Boekenweek van start en Google komt eraan. Uit hun activiteiten in andere Europese landen valt af te leiden hoe hun toetreding tot de Nederlandse markt zal verlopen.

(Boekblad)

BB – BOEKBLAD
Vol. 179, nr 4 (Maart 2012)

- *Auteursrecht moet flexibeler. Herziening van honderd jaar oude auteurswet* – Maarten DESSING – p. 24-25.

De auteurswet bestaat honderd jaar. Uitgevers en auteurs ontlenen daar nog steeds de mogelijkheid aan om de rechten op hun intellectueel eigendom te doen gelden. Maar in steen gebeiteld is de wet niet. Vanuit verschillende kanten klinkt de roep om een flexibeler auteursrecht.

(Boekblad)

BBF – BULLETIN DES BIBLIOTHÈQUES DE FRANCE
Vol. 57, n° 3 (mai-juin 2012)

- *Controverses* – Dossier – Divers auteurs – p.6-69.

Dans ce dossier établi sous forme de dissertation (thèses, antithèses et synthèses), les rédacteurs se sont prêtés au jeu du "complètement pour" ou "complètement contre", autour de thématiques qui continuent depuis toujours d'alimenter le débat auprès des professionnels des bibliothèques. Une manière originale d'amener le lecteur à se positionner.

(NW)

- *Au loin s'en vont les bibliothèques* – Madeleine GEROUDET ; Colette GRAVIER ; Albane LEJEUNE ; Amandine PLUCHET ; Amandine WALLON – p. 6-14.

Prenant résolument un parti pris positif dans le débat sur l'avenir des bibliothèques qui anime la communauté professionnelle, cet article vient affirmer haut et fort la place incontournable de cette institution dans la société du numérique. Les missions traditionnelles des bibliothèques vont perdurer : internet ne peut se substituer à elles en matière de conservation ni de démocratisation de l'accès à la culture. Viennent s'ajouter à ces missions des enjeux informationnels renforcés, mais aussi des défis sociaux ou culturels, ne pouvant que conforter les bibliothèques dans un rôle actif de médiation. Enfin, la dimension architecturale des bibliothèques, si présente actuellement, vient affirmer le pouvoir symbolique d'une institution ancrée au cœur de l'espace urbain, et présage, pour elle, un bel avenir.

(BBF)

- *Les bibliothèques se cachent pour mourir* – Madeleine GEROUDET ; Colette GRAVIER ;

Albane LEJEUNE ; Amandine PLUCHET ; Amandine WALLON – p. 15-22.

À l'heure où l'information devient accessible à tous et de partout, la bibliothèque apparaît comme une institution menacée. Malgré les retraits optimistes de ses défenseurs, elle peine désormais à convaincre de son utilité et de son bien-fondé. Alors même qu'elle n'a jamais réussi à imposer sa mission de médiation et sa fonction sociale, l'irruption du numérique vient la remettre en cause dans son coeur de métier, la fonction documentaire. Quand les bibliothécaires eux-mêmes ne sont pas assurés de leur survie, qui reste-t-il pour défendre la bibliothèque contre la perte de sens et les coupes budgétaires ?

(BBF)

- *Vive le numérique !* – Michel FAUCHIE – p. 24-28.

Les évolutions rapides du numérique font peur aux bibliothécaires, et notamment celles liées au livre numérique. Pourtant, le numérique offre, aux bibliothèques et aux professionnels, de formidables opportunités, des façons de travailler nouvelles, des possibilités d'expérimenter plus souples, plus réactives. De plus, il amplifie plus qu'il ne menace les compétences et les métiers de ces professionnels de l'information. Il faut repenser le rapport des bibliothèques à l'innovation numérique, pour qu'elles soient des modes d'accès privilégiés à ce nouveau monde, où des professionnels formés seront les meilleurs passeurs des innovations et des progrès du numérique.

(BBF)

- *Tristesse du numérique* – Yves DESRICHARD – p. 29-35.

Le courant technophile, qui pousse à mettre en œuvre en bibliothèque, de plus en plus rapidement, les dernières nouveautés informatiques, est particulièrement fort dans nos professions. Pourtant, le développement du numérique ne présente pas que des avantages, notamment pour ce qui est de la propriété des collections, du contrôle des accès aux ressources, d'une gestion trop statistique des établissements, etc. Instruit des leçons du riche passé que nos métiers possèdent en la matière, le bibliothécaire d'aujourd'hui et de demain doit apprendre à résister à la doxa technique, commerciale, médiatique, qui voit, en toute avancée informatique, un bien, là où faudrait d'abord évaluer une utilité.

(BBF)

- *Défense et illustration des collections* – Adrienne CAZENOBE – p. 36-42.

Les collections ont encore de beaux jours devant elles en bibliothèque. Le développement de l'imprimé n'a pas été stoppé par les avancées de l'édition numérique, et sa supériorité en termes de conservation matérielle fait qu'il doit rester un atout à long terme des établissements. Si les documents numériques posent des problèmes inédits, les bibliothèques peuvent rester un point de passage obligé pour leur constitution en collections, pour en faciliter l'accès et l'exploitation, apportant à leur traitement une histoire et une expertise plusieurs fois centenaires, qui ont vu leur rôle de gardienne de collections progressivement transformé en celui de lieu privilégié de consultation.

(BBF)

- *N'oubliez pas le service !* – Marie-Christine JACQUINET – p. 43-46.

Lors de projets de construction et de réaménagement de bibliothèques, les modes de fonctionnement, les espaces, les profils des personnels, sont désormais envisagés au prisme des services plus que des collections, puisqu'il s'agit de replacer l'usager et non plus la collection "au cœur de l'activité de la bibliothèque". Ce changement de paradigme n'est pas sans conséquence : plus de services vers le public, c'est moins de temps pour les tâches internes ; des services "simplifiés" impliquent souvent une lourde mise en œuvre logistique. De plus, les services sur place, traditionnels ou innovants, et les services à distance, doivent prendre en compte une "personnalisation de masse" des publics et de leurs besoins.

(BBF)

- *La gratuité, ça paye* – Daniel LE GOFF – p. 47-50.

Les arguments contre le "tout gratuit" en bibliothèque ne manquent pas, qui incluent la dévalorisation supposée des services gratuits, le souci de responsabiliser les usagers, et les subtilités d'application, qui rendent la bibliothèque, parfois, gratuite – mais pas pour tout le monde, et pas pour toutes les collections. L'auteur montre, à l'aide de calculs simples, que les recettes indéniables permises par les inscriptions payantes doivent être mises en balance avec leur importance relative dans le budget des bibliothèques et surtout avec le fait que, comme toutes les expériences de gratuité totale le montrent, le paiement constitue un frein, parfois considérable, à la fréquentation d'établissements qui seront, toujours, des établissements publics non financièrement rentables.

(BBF)

- *Tout ne peut pas être gratuit* – Jean-Philippe ACCART – p. 51-54.

L'information et les services fournis par les bibliothèques et les centres de documentation ne peuvent pas être entièrement gratuits. Dans une société fondée sur les rapports marchands et donc sur l'argent, c'est une illusion de croire que, l'information étant "à portée de main", rien de plus facile que de l'obtenir gratuitement. Il est nécessaire dans un premier temps, pour bien comprendre les enjeux du gratuit/payant, de prendre l'information et les bibliothèques sous le prisme de l'économie, puis d'envisager l'information comme un "bien public", ce que défendent plusieurs économistes. Dans un second temps, de voir ce que recouvrent réellement la question de la gratuité en bibliothèque et celle de l'information payante.

(BBF)

- *Moi, Google* – Antoine BRAND – p. 56-59.

Un puissant moteur de recherche californien s'exprime à la première personne pour présenter et défendre le projet de numérisation des fonds bibliographiques qu'il a proposé aux bibliothèques. Une chronologie sommaire de ce projet est déroulée, de son annonce en décembre 2004 à ses derniers développements, en passant par ses péripéties judiciaires. Les attraits de l'offre faite par cette société et de ses méthodes de travail sont décrits, de même que son processus d'apprentissage au fil de ses succès et de ses erreurs. La bienveillance du ton est également révélatrice du mode de communication positif de cet acteur de premier plan.

(BBF)

- *Google : tu es si près de moi que je suis tout contre toi* – Yvan HOCHET – p. 62-69.

La société Google bénéficie, dans les médias comme dans le public, d'une excellente image de marque, soigneusement cultivée par le "storytelling" propre au marketing contemporain. Pourtant, derrière cette image, se cachent des réalités parfois moins reluisantes, comme le peu de cas fait du respect de la législation sur le droit d'auteur, la gouvernance parfois obscure de la société, les mirages de sa capitalisation boursière. Plus loin, la "googleisation du monde" ne porte-t-elle pas en germe une crise de l'esprit critique, de la capacité de concentration, une dictature du "tout tout de suite", bref de graves atteintes au développement de l'intelligence humaine ?

(BBF)

- *Négationnisme et éthique professionnelle* – Guila COOPER – p. 71-75.

Un dilemme relevant du domaine de l'éthique professionnelle a été vécu à la bibliothèque de l'Alliance israélite universelle à Paris à l'occasion des visites répétées d'un négation-

niste actif dans la salle de lecture. Sa présence a troublé les habitudes d'accueil de la bibliothèque et a posé un certain nombre de questions sur la pertinence du Code d'éthique professionnelle des bibliothécaires dans une situation délicate et peu prévisible comme celle-ci. Devions-nous laisser un négationniste bénéficier de nos collections ? Était-il possible de tolérer sa présence et de lui fournir un service normal ?

(BBF)

- Accéder aux œuvres du passé : entre l'industrie de masse et l'artisanat relationnel – Hervé LE CROSNIER – p. 76-79.

Les divers projets de bibliothèques numériques se mesurent trop souvent à la taille de leur catalogue, le nombre de documents proposés étant l'argument avancé pour leur mise en oeuvre et leur valorisation. Face à l'appareil industriel nécessaire à la numérisation de masse, mais aussi au référencement et à la diffusion, etc., les bibliothèques doivent faire valoir leur expertise, ancienne mais toujours au goût du jour. Au fond, une bibliothèque se construit principalement autour du service au lecteur, et ce qui est une banalité dans le domaine des bibliothèques d'ouvrages physiques reste d'actualité dans les bibliothèques numériques. Leur rôle de passeur, d'intermédiaire, doit plus que jamais être préservé.

(BBF)

BBF – BULLETIN DES BIBLIOTHÈQUES DE FRANCE

Vol. 57, n° 4 (juillet-août 2012)

- La bibliothèque en concurrence – Dossier – Divers auteurs – p.6-58.

Y a-t-il une concurrence entre les bibliothèques ? Vraisemblablement oui, et n'est-ce pas là une bonne nouvelle, signifiant qu'elles sont bien vivantes ? Cependant, il ne faut pas perdre de vue que les bibliothèques doivent s'adapter aux nouveaux usages, et non plus être simplement le gardien des collections. Entre frictions, confrontations et mixtions, ce dossier fait la part belle à la bibliothèque d'aujourd'hui.

(NW)

- Penser la bibliothèque en concurrence – Dominique LAHARY – p. 6-10.

La bibliothèque, structure essentiellement non marchande, n'a pas l'habitude de se penser en concurrence. Pourtant, elle l'est et elle l'a toujours été. Il faut donc prendre en compte les éléments qui permettent de structurer cette compétition : coût, exhaustivité, qualité, rapidité, commodité, "aubaine empêtrée", la bibliothè-

que, service public, n'est pas dépourvue d'atouts, même si, à l'économie de la rareté qui a présidé à son expansion, a succédé une économie de l'abondance, essentiellement sur les ressources (les collections) qu'elle propose. Et si l'avenir était au lieu, au "troisième lieu", comme service irremplaçable d'une politique publique affirmée ?

(BBF)

- Le projet pierresvives : bibliothèque en concurrence ? – Mélanie VILLENET-HAMEL – p. 11-14.

Initié en 2000 par le conseil général de l'Hérault, le projet *pierresvives* regroupe dans un même bâtiment conçu par Zaha Hadid les archives départementales, la bibliothèque départementale et un office des sports. Même si ces entités (auxquelles il faut adjoindre celle qui a la gestion de l'ensemble) n'ont ni les mêmes missions, ni les mêmes modes de fonctionnement, l'article analyse les possibles concurrences, notamment en matière de budget ou de personnel, qui peuvent se faire jour entre elles. Est examiné aussi, pour ce qui est de la bibliothèque proprement dite, les complémentarités à établir avec les institutions culturelles comparables de la ville de Montpellier, et au-delà.

(BBF)

- Le NBD Biblion : partenaire, fournisseur ou concurrent des bibliothèques néerlandaises ? – Amandine JACQUET – p. 15-18.

Agence commerciale et fondation à but non lucratif, la société hollandaise NBD Biblion est co-gérée par des bibliothèques, des éditeurs et des libraires. Elle propose à l'ensemble des bibliothèques des Pays-Bas des prestations de nature variée, incluant, entre autres, la gestion des acquisitions, intellectuelle et matérielle. Avec la nouvelle donne numérique, la société essaie de développer des services de prêt de e-books, propose des magazines aux bibliothèques, la réédition d'ouvrages épuisés, l'impression à compte d'auteur, envisage la création d'un salon du livre, etc.

(BBF)

- La médiathèque d'AlhóndigaBilbao : un modèle de partenariat de gestion publique-privée – Alasne MARTIN GOIKOETXEA – p. 19-22.

La médiathèque BBK d'AlhóndigaBilbao a ouvert ses portes en octobre 2010, dans un ensemble dédié à la culture et aux loisirs qui comprend aussi des lieux d'exposition, des salles de cinéma, un auditorium, une piscine, etc. Bénéficiant d'un large mécénat de la banque Bilbao Bizkaia Kutxa (BBK), la médiathèque se distingue par un large recours à l'externalisation pour

l'ensemble des tâches de gestion, y compris celles liées au traitement des collections et à l'accueil du public. Seules trois personnes gèrent en propre cet équipement de 4.000 m², le reste du personnel provenant de sociétés privées, sélectionnées après appel d'offres, dans le cadre des marchés publics.

(BBF)

- *Les médiathèques : quelle place dans l'économie des films ?* – Jean-Yves DE LEPINAY ; Marianne PALESSE – p. 24-28.

L'activité des médiathèques en matière de diffusion des films s'inscrit dans un contexte où il existe déjà de multiples intervenants, salles de cinéma et vidéoclubs notamment, avec lesquels elles risquent d'être en concurrence. Pour autant, au fil des années, et depuis le programme pionnier de la direction du Livre et de la Lecture, les établissements ont su développer tout à la fois une offre spécifique (films documentaires notamment) et des services originaux qui, que ce soit les activités de prêt ou de projection, sont plus complémentaires que concurrentielles, dans un contexte où le respect des obligations juridiques est particulièrement contraignant.

(BBF)

- *Dans la brume électronique : des inquiétudes autour du marché du livre électronique aux États-Unis et de sa présence en bibliothèque* – Sébastien RESPINGUE-PERRIN – p. 29-34.

Si les bibliothèques ont longtemps été un espace préservé du jeu de la concurrence, les mutations à l'œuvre aux États-Unis démontrent que le nouvel environnement économique du numérique bouscule la chaîne du livre et leur rôle traditionnel. Le marché du livre électronique y étant plus développé qu'en France, les tensions et les opportunités provoquées par ce nouveau support apparaissent plus distinctement. Le service public de la lecture voit sa mission de médiation renforcée et devient force de proposition en inventant de nouvelles formes de partenariats, mais il se retrouve lui-même mis en cause du fait de la disparition des régulations propres à l'univers du livre imprimé.

(BBF)

- *Un printemps à la BPI : du mode "concurrence" au mode "inclusif"* – Hélène DELEUZE – p. 35-39.

Entre avril et juin environ, les espaces de lecture de la Bibliothèque publique d'information (BPI) sont régulièrement "envahis" par un public de lycéens qui viennent préparer les épreuves du baccalauréat. Ce public, ignorant des "règles de vie" de l'établissement, et largement concurrent,

dans ses pratiques et dans ses besoins, des publics habituels, se trouve de fait en concurrence avec les autres publics. Pour faciliter la mixité, la BPI a mis en place, sous le nom générique d'"Objectif Bac", un certain nombre de dispositifs pour faciliter la cohabitation : espaces spécifiques, bibliographies, gestion différente des places de lecture, aide personnalisée des bibliothécaires, etc.

(BBF)

- *Usagers et bibliothécaires : concurrence ou co-création ?* – Xavier GALAUP – p. 40-42.

On le sait, l'avènement d'internet et du monde numérique, "coup dur pour les bibliothèques", oblige ces institutions à repenser très largement les relations qu'elles entretiennent avec leurs usagers. La co-création des activités fait partie des innovations qui permettent de donner un visage plus humain et plus proche de la bibliothèque, dont l'article propose quelques exemples. Mais on peut se demander si, à terme, cette co-création ne pourrait pas devenir une concurrence, amenant progressivement les usagers à se passer, au sein de la bibliothèque, des services des bibliothécaires.

(BBF)

- *Bibliothèques universitaires et concurrence ou comment la communication devrait venir aux bibliothèques* – Violaine APPEL ; Lylette LACOTE-GABRYSIAK – p. 44-48.

Les bibliothèques universitaires connaissent actuellement un phénomène de concurrences multiples. D'une part, elles doivent faire face à la nouvelle offre informationnelle présente en libre accès sur le web. D'autre part, elles sont des composantes au sein d'entités plus vastes, les universités, elles-mêmes placées en concurrence depuis la mise en place de la loi relative aux libertés et responsabilités des universités (LRU). Afin de faire face à cette situation, elles n'ont d'autre choix que celui de s'affirmer à travers une stratégie de communication elle-même articulée à celle de leur université de rattachement. Ainsi, il convient de ne plus réduire la communication des organisations aux animations ou à la simple transmission d'informations.

(BBF)

- *La numérisation à la Bibliothèque nationale de France et les investissements d'avenir : un partenariat public-privé en actes* – Denis BRUCKMANN ; Nathalie THOUNY – p. 49-53.

En partie en réaction aux réalisations de Google en la matière, la Bibliothèque nationale de France (BnF) s'est lancée depuis 2007 dans des opérations de numérisation de masse, aux coûts très élevés. Dans le cadre de l'emprunt national aux investissements d'avenir, l'Etat a créé pour

la mise en oeuvre de la part de ces programmes consacrés au développement de l'économie numérique un Fonds national pour la société numérique (FSN), dont le mode de fonctionnement, dit de "l'investisseur avisé", inclut une gestion comparable à celle d'une entreprise privée. Pour financer ses opérations de numérisation, la BnF a lancé un appel à partenariats et mis en place une filiale spécifique, "BnF-Partenariats"

(BBF)

- *Les "cafés mangas": une concurrence riche d'enseignements* – Nicolas BEUDON – p. 54-58.

Depuis un certain temps, on voit apparaître en France des cafés mangas. Il s'agit d'établissements nés au Japon, où l'on peut consulter de façon payante des collections de mangas. Ces offres alternatives (et même concurrentes) des bibliothèques de lecture publique sont particulièrement instructives. En effet, elles savent tirer parti des spécificités du format manga et des pratiques culturelles qui lui sont associées, qui sont souvent largement ignorées des bibliothécaires, pourtant de plus en plus amenés à constituer des fonds de ce type.

(BBF)

- *Les bibliothèques au cinéma: différentes représentations à l'œuvre* – Hoël FIORETTI – p. 60-63.

Cet article est une version condensée du mémoire d'étude "La représentation des bibliothèques au cinéma". Il décrit la manière dont les bibliothèques apparaissent dans un corpus de 27 films de fiction, en se concentrant plus particulièrement sur deux points. D'abord, la manière dont la bibliothèque apparaît à l'écran. Ensuite, sa fonction, son rôle dans le récit. En fin de parcours, on découvre que les différents phénomènes observés sont en réalité les indices d'imaginaires des bibliothèques, hérités de leur histoire.

(BBF)

FARO – TIJDSCHRIFT OVER CULTUREEL ERFGOED

Vol. 5, nr 2 (Juni 2012)

- *Het Groot Onderhoud. De Vlaamse cultureel-erfgoedsector in discussie. Groot Onderhoud 2011* – Marc JACOBS; Jeroen WALTERUS – p. 34-43.

Op dinsdag 25 oktober 2011 kwamen meer dan tweehonderd cultureel-erfgoedwerkers in Mechelen samen op een gezamenlijk initiatief

van FARO en de Vlaamse Adviescommissie Cultureel Erfgoed. De resultaten van het onderzoekstraject PRISMA werden gepresenteerd. Artikel is een impressie en samenvatting van de belangrijkste bevindingen uit de discussiegroepen van het eerste Groot Onderhoud.

(DVP)

- *PRISMA-bevolkingsonderzoek: groot draagvlak voor archieven in Vlaanderen* – Alexander VANDER STICHELE – p. 44-55.

In het vorige nummer van *Faro - Tijdschrift over cultureel erfgoed* werd verslag gedaan van de lezingen en het aansluitende debat tijdens het colloquium *Archieven 2020* (Brussel, 10 november 2011), waar ook de resultaten werden voorgesteld van het onderzoek naar het draagvlak voor archieven in Vlaanderen. Dit onderzoek gebeurde op basis van de data die verzameld werden in het kader van het grootschalig bevolkingsonderzoek *Vlamingen & het verleden*. In dit artikel presenteren we de belangrijkste bevindingen van het draagvlakonderzoek archieven.

(FARO)

FARO – TIJDSCHRIFT OVER CULTUREEL ERFGOED

Vol. 5, nr 1 (januari-februari-maart 2012)

- *De andere wang van Doornroosje/La Belle au Bois Dormant. Roerend en immaterieel erfgoed in de zuidelijke helft van België* – Marc JACOBS – p. 4-5.

Precies tien jaar geleden publiceerde ik in *Mores - Tijdschrift voor volkscultuur in Vlaanderen* van het toenmalige Vlaams Centrum voor Volkscultuur een bijdrage met de toen nog ongewoon klinkende titel *Roerend en immaterieel erfgoed. Een nieuw decreet in Wallonië* (2002). De eerste twee, *Mores* en het VCV, bestaan ondertussen niet meer. De "implementatie", het genereus realiseren en laten openbloeien van dat grote nieuwe Waalse decreet, lijkt een decennium later een beetje op een kleine promesse éternelle: te weinig geld en te geringe prioriteit. Het was in 2002 noctans – op papier – ambitieus uitgetekend door een voluntaristische minister van Cultuur Rudy Demotte, ook in een tweede decreet over musea in hetzelfde jaar. De stand van zaken anno 2012 wordt overzichtelijk gepresenteerd op de website van de Franse Gemeenschap.

(FARO)

- Rue de la bibliothèque: erfgoebibliotheken in de Fédération Wallonie-Bruxelles – Jeroen WALTERUS – p. 38-43.

We gaan ervan uit dat – behalve voor de Koninklijke Bibliotheek in Brussel, maar dat is een federale instelling – de kennis over het bibliotheek erfgoed in het Franstalige landsgedeelte relatief beperkt is, ook bij de erfgoed- en bibliotheekprofessionals in Vlaanderen. Tijd dus voor een soort *Que sais-je ?* (FARO)

GESCHIEDENIS MAGAZINE

Vol. 47, nr 2 (Maart 2012)

- De Pentagon Papers. Wikileaks avant la lettre – Bert SCHAAFSMA – p. 8-12.

In 1971 brengt de Amerikaanse militair Daniel Ellsberg uit gewetensnood geheime Amerikaanse staatsdocumenten – de zogenoeten *Pentagon Papers* – naar buiten. Hieruit blijkt een vrij "cynisch" Amerikaans beleid betreffende Vietnam. Er wordt een vergelijking gemaakt met Bradley Manning en *WikiLeaks*.

(DVP)

HANDELINGEN VAN HET GENootSCHAP VOOR GESCHIEDENIS TE BRUGGE

Vol. 148, nr 2 (2011)

- Boekbanden bewaard in het Rijksarchief te Brugge – Jacques MERTENS – p. 349-383.

Aan de hand van gedateerde nota's van dertig jaar terug beschrijft de auteur na een korte inleiding 87 boekbanden.

(DVP)

IFLA JOURNAL

Vol. 30, nr 4 (December 2011)

- 65+: engaging underserved patrons – a success story – Jasmina NINKOV; Vesna VUKSAN – p. 276-279.

Belgrade City Library (BCL) is the largest public library system in southeastern Europe with 275 employees, covering over 70 locations throughout the City of Belgrade. The idea to conduct research was initially born as a result of BCL's desire to identify groups that are not using the library and determine the reasons. On the other hand, the inspiration came from the City of

Belgrade public sector's best practices. At the end of 2009, BCL conducted market research with the following objectives: identify non-user groups; engage the largest underserved group; develop services to meet their needs. Conducting applied research in library environment is a lot of work. Starting with clear goals and a good plan vastly increases the probability that the assessment will go smoothly and yield genuinely useful information. As we have had a chance to see, the accurate information obtained through research leads to enormous benefits. We believe that active communication with our patrons and potential members through different channels including applied research and effective data collection will help build a library network that can, in turn, build a better community.

(IFLA Journal)

- "As for the future, your task is not to foresee it, but to enable it" (Antoine de Saint-Exupéry) – Derek LAW – p. 269-275.

Libraries run the risk of obsolescence unless they can develop a digitally relevant new philosophy of what they are for. We need to identify the niche which differentiates what we offer, the unique selling point that means we are not competing with Google or Microsoft. Such a philosophy will then determine the approach to users, services, content and our skill set. The world is increasingly populated by those with different literacies, for whom reading and writing in the way past generations have understood these are becoming optional lifestyles choices and not the normal requirements of the intelligent individual. We must provide services and collections relevant to their needs rather than expect them to change to fit our preconceptions.

(IFLA Journal)

- Key skills and competencies of a new generation of LIS professionals – Pussadee NONTHACUMJANE – p. 280-288.

This paper presents the key skills and competencies of a new generation of LIS professionals. Firstly, it gives an introductory background of the digital era with impacts on the changes occurring in libraries. Secondly, it presents a review of the literatures on skills and knowledge of LIS professionals working in a digital era and related research. Thirdly, it describes methodology of this study and key skills and competencies of a new generation of LIS professionals which can be classified as personal skills, generic skills, and discipline-specific knowledge. Finally, it presents the image of the new generation of LIS professionals.

(IFLA Journal)

- *Finding film resources: challenges of formats, policies and intranets* – Michelle EMANUEL – p. 289-295.

As interdisciplinary cultural studies programs become increasingly prevalent in North America, many humanities-trained scholars find themselves drawn to study film from a similar perspective. Finding source materials such as copies of canon films and appropriate scholarly resources is complicated by library lending policies that do not extend to media items, or foreign films with formats different from those collected by one's institution. This article examines such problematic issues for patrons looking for films and includes personal experiences at several research institutions in both Los Angeles and Paris, with advice and insight for the potential researcher writing about film for academic purposes.

(IFLA Journal)

- *Methodologies for multilingual information integration in the domain of Chinese art* – Shujun CHEN; Ching-ju CHENG; Hsueh-hua CHEN – p. 296-304.

In this paper, we report on methodologies through the two multilingualized research projects. We discuss a proposed methodological framework for Chinese-English interoperability between the respective thesauri, including four main modules: Translation, Mapping, Localization, and Creation. We also discuss four steps involved in building English metadata: Mapping, Selection, Translation, and Controlled Vocabulary. In addition, the paper also looks into key issues faced by the two projects, including the varying degrees of semantic equivalence between Chinese and English terms, metadata translation, and metadata quality.

(IFLA Journal)

- *UDC on the Internet: theory and project in evaluation for use of indexing and retrieval systems* – Mariangeles GRANADOS COLILLAS – p. 305-313.

The starting point of this article is to compare the features of faceted classification and ontologies with a re-evaluation of UDC (Universal Decimal Classification) as an analytico-synthetic classification system. We are therefore proposing a theory that was used as the basis of a project in the 1980s but which will imply an advance in the field of information retrieval in the future context of the Internet. This theory is based on the post-coordinated use of LCSH (Library of Congress Subject Headings) and the setting-up of their equivalence with UDC for indexing. The retrieval process is based on the generation of clusters characteristic of data

mining and the linking of existing controlled vocabularies and free language in all languages with the corresponding UDC notations. This will be achieved by making UDC compatible with existing classifications, thus profiting from the knowledge structured so far, thanks to the creation of a suitable format.

(IFLA Journal)

- *UNIMARC and linked data* – Gordon DUNSIRE – p. 314-326.

The main objective of this paper is to present arguments for and recommendations to representing UNIMARC formats for bibliographic and authority data in RDF (Resource Description Framework), the W3C standard for structuring data in Semantic Web and Linked Data environment. This is a continuation of the work already started by IFLA's respective groups in representing International Standard Bibliographic Description, and conceptual models Functional Requirements for Bibliographic Records, Functional Requirements for Authority Data and Functional Requirements for Subject Authority Data. The authors highly recommend that the Permanent UNIMARC Committee propose to IFLA the funding of the development of UNIMARC representation in RDF as a research and development project.

(IFLA Journal)

**INFORMATIEPROFESSIONAL –
VAKBLAD VOOR
INFORMATIEWERKERS
Nr 6 (juni 2012)**

- *Hebben bibliotheken een rol in de wetenschap?* – Paul NIEUWENHUSEN – p. 10-11.

Van 24 tot 26 april 2012 vond in Duitsland de tiende editie van de International Bielefeld Conference plaats. Centraal stond de rol van bibliotheken en informatiecentra in de wetenschap.

(InformatieProfessional)

- *"Als sector een strategische agenda opstellen". De bibliotheken in 2025* – Irene HASLINGER – p. 12-13.

Op 26 april (2012) organiseerde de Koninklijke Bibliotheek (van Nederland) de conferentie *De bibliotheek in 2025*. Ongeveer 100 mensen uit de bibliotheeksector (UB, OB en KB) en omringende sectoren (OCW, uitgeverijen, boekenvak, erfgoed) kwamen bijeen om over de toekomst van de bibliotheek te praten.

(InformatieProfessional)

- *Archief van het aardse leven gaat digitaal – Maarten HEERLIEN; Jon Peter VAN DEN OEVER – p. 16-19.*

Het Nederlands Centrum voor Biodiversiteit (NCB) Naturalis werkt aan een veelomvattend digitaliseringproject. Maarten Heerlien en Jon Peter van den Oever over 7 miljoen collectieobjecten, 80 nieuwe arbeidsplaatsen en 9 werkstraten.

(InformatieProfessional)

- *Geef zoekmachines de ruimte. Interview: Joris van Hoboken – Jos VAN DIJK – p. 21-25.*

Joris van Hoboken promoveerde op het proefschrift *Search Engine Freedom*. InformatieProfessional sprak met hem over de vraag hoe de ontsluiting van het internet kan worden gereguleerd.

(InformatieProfessional)

- *UB Utrecht doet prof met iPad – Bianca KRAMER; Jeroen BOSMAN; Huib VERHOEFF – p. 26-29.*

Een tabletcomputer is nuttig en handig in het wetenschappelijk onderwijs zo blijkt uit de proef van de UB (Universiteitsbibliotheek) Utrecht. Aan de bibliotheken de uitdaging om ervoor te zorgen dat klanten met tablets niets missen.

(InformatieProfessional)

INFORMATIEPROFESSIONAL – VAKBLAD VOOR INFORMATIEWERKERS

Nr 7-8 (Juli-augustus 2012)

- *Google dreigt controle te vereisen in de Verenigde Staten – Marie-José KLAVER – p. 10-11.*

Het zoekbedrijf richt zijn pijlen op Apple, Facebook en de Chinese censuur. Maar in eigen land kan Google zomaar onderhorig worden aan de overheid.

(InformatieProfessional)

- *Bibliotheken gaan over op databeheer – Lukas KOSTER – p. 14-15.*

Het congres van de European Library Automation Group (ELAG) had dit jaar als thema "Libraries everywhere". Op Mallorca bezonnen 130 deelnemers uit 25 landen zich van 16-18 mei op een drastische verschuivende rol van bibliotheken in de richting van databeheer en contentcuratie.

(InformatieProfessional)

- *Wat kunnen bibliotheken leren van webwinkels? Logistieke optimalisatie van het bibliotheeknetwerk – Tom STEFFENS – p. 18-21.*

Openbare bibliotheken en webwinkels kunnen meer van elkaar leren dan op het eerste gezicht lijkt. In een deelproject van het R&D-onderzoek *Cross-chain order fulfilment coordination for internet sales* brengt instituut DINALOG beide werelden samen. Centraal in dit deelproject staat de bibliothecaire samenwerking op het gebied van collectievorming en distributie.

(InformatieProfessional)

- *Op zoek naar het schaap met vijf poten – Ronald DE NIJS – p. 23-24.*

Randstad/Probiblio bestaat vijftien jaar als samenwerkingsverband, al dateert het partnership van nog veel eerder. De missie blijft onveranderd: het werven, selecteren en detacheren van informatieprofessionals in het gehele informatieveld. In een interview met intercedent Marianne Warmerdam kijkt InformatieProfessional naar de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt.

(InformatieProfessional)

- *Experimenteren met een Open Access fonds – Anke VERSTEEK; Juse DE LEEUWE – p. 25-29.*

Om Open Access onder de eigen medewerkers te promoten, beschikt TU Delft over een Open Access Fonds. Wat heeft dit fonds de afgelopen jaren opgeleverd? Anke Versteeg en Just de Leeuw bespreken de resultaten en belichten en passant ook nieuwe ontwikkelingen.

(InformatieProfessional)

INFORMATION- WISSENSCHAFT & PRAXIS

Vol 63, Nr 4 (Juni 2012)

- *Silver Surfer im Internet – Anika STALLMANN – p. 217.*

Les "Silver Surfer" sur Internet. L'Allemagne est soumise à une évolution démographique, la proportion des plus de 50 ans augmentant de manière significative. Les utilisateurs d'Internet âgés de 50 ans ou plus sont appelés "Silver Surfer". Dans le cadre de la numérisation croissante, l'utilisation éclairée d'Internet est considérée comme une compétence clé pour faciliter et enrichir la vie. Dans cet article, l'auteur présente les résultats d'une enquête qui tente de répondre, si et dans quelle mesure le "Silver Surfer" possède l'expertise nécessaire à l'utilisation d'Internet. Dans le sondage, l'approche "Persona" provenant du domaine du

développement de logiciels est appliquée. Les résultats généraux de l'étude montrent que la génération des 50+ rencontre une variété d'expériences différentes de l'Internet et ne peut donc pas être considérée comme un groupe homogène.

(HM)

- *Evaluation des E-Portfolio-Systems Mahara – Lisa BEUTELSPACHER – p. 227.*

Évaluation du système e-portfolio de Mahara. Les portfolios d'enseignement et d'apprentissage offrent de nombreuses possibilités d'expression, de documentation de progrès ou d'évaluation de performance aux enseignants et aux étudiants. Les e-portfolios combinent ces options avec les avantages des services numériques, comme par exemple l'accès indépendant du temps et de la localisation. Le département des sciences de l'information de l'Université Heinrich-Heine a testé le système e-portfolio "Mahara" pendant le semestre d'hiver 2011-2012. L'évaluation ultérieure devrait montrer comment les étudiants perçoivent la plate-forme et comment elle peut être intégrée efficacement dans l'enseignement.

(HM)

- *E-Books in der Wissenschaft – Fluch oder Segen?: Eine Untersuchung der Nutzungsstatistiken der Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf im Bereich E-Books – Lennart LAMERZ – p. 233.*

Livres électroniques en sciences – malédiction ou bénédiction ? Une étude des statistiques d'utilisation à la Bibliothèque de l'Université et de l'État de Düsseldorf dans le domaine des livres électroniques.

Depuis 2009, la Bibliothèque de l'Université et de l'État de Düsseldorf (ULBD) tient des statistiques concernant le nombre de téléchargements des livres électroniques abonnés. Pour aborder ces statistiques et leur contenu informatif, l'auteur examine, après une brève introduction, les différents problèmes qui existent dans le domaine des statistiques et leur utilisation dans les bibliothèques. Ensuite, il présente et commente les statistiques des trois fournisseurs les plus importants de livres électroniques à la ULBD. Les seules données disponibles pour deux années permettent uniquement une analyse à court terme.

(HM)

- *Bibliotheken in digitale und physischen Räumen informationeller Weltstädte – Agnès MAINKA ; Lisa ORSZULLOK ; Anika STALLMANN – p. 241.*

Bibliothèques dans les espaces numériques et physiques des villes informationnelles du monde. Les villes informationnelles sont des régions prototypiques de la société de la connaissance. Des bibliothèques publiques jouent un rôle central dans le cadre de l'infrastructure du savoir de ces villes informationnelles. Pour 31 d'entre elles, nous avons examiné de façon empirique les services de base d'information des bibliothèques. Pour ce faire, nous avons utilisé une méthode d'analyse de contenu des sites Web des bibliothèques. Nous avons alors divisé les services des bibliothèques en deux groupes : 1. la bibliothèque numérique et 2. la bibliothèque physique. De nombreuses bibliothèques offrent à leurs clients un accès gratuit à des ressources électroniques (par exemple livres et revues électroniques, ainsi que des bases de données bibliographiques). Des services de référence numériques sont pris en charge principalement au travers du courriel et de formulaires en ligne. Leur présence dans les services de médias sociaux est généralement limitée à des messages sur *Twitter* et *Facebook*. Presque toutes les bibliothèques examinées sont devenues des curiosités architecturales dans leur ville. Outre des endroits pour les enfants, la bibliothèque offre des espaces physiques pour l'apprentissage et la rencontre, ainsi que, dans une moindre mesure, des espaces de travail modulaires. La grande majorité des bibliothèques offre l'accès Internet sans fil, et plus de la moitié travaille avec la technologie RFID. Il y a deux aspects centraux pour la bibliothèque prototype de la société de la connaissance : 1. (indicateur de la bibliothèque numérique) : fournir aux résidents, aux entreprises et aux unités administratives de leur région des services numériques (e-ressources, ainsi que des services de référence) et communiquer avec leurs utilisateurs via les médias sociaux, 2. (indicateur de la bibliothèque physique) : un espace physique pour se rencontrer, apprendre, travailler, ainsi que pour les enfants (et d'autres collectivités) dans un bâtiment emblématique de la ville.

(HM)

- *MEMOSE. Spezialsuchmaschine für emotional geladene Dokumente – Tobias SIEBENLIST – p. 252.*

MEMOSE. Un moteur de recherche spécialisé pour les documents chargés d'émotions. Certains contenus de documents multimédia (images, musique, vidéos) peuvent dépeindre ou déclencher des émotions chez l'utilisateur. Le but de l'extraction de l'information émotionnelle (EmIR) et en particulier de notre recherche est d'identifier cette connaissance émotionnelle

dans les documents et d'en faire usage dans un nouveau type de service d'information sur le web. Cet article décrit un moteur de recherche spécial appelé *MEMOSE* (*Media Emotion Search*) qui a comme but l'indexation émotionnelle, ainsi que la recherche émotionnelle de documents multimédias. Outre une description des composants et leur fonctionnement, les résultats de l'évaluation d'un premier prototype y sont brièvement présentés, de même qu'un regard sur les développements futurs.

(HM)

- *Analyse von sozialen Informationen für Autorenempfehlungen* – Tamara HECK – p. 261.

Analyse de l'information sociale pour obtenir des recommandations d'auteurs. Les collaborations avec les collègues sont importantes pour la majorité des scientifiques. Au cours de leur carrière, les chercheurs se construisent un réseau social de contacts avec d'autres chercheurs ayant des intérêts et domaines de recherche similaires. Un système de recommandation pourrait aider une personne à trouver des collègues appropriés et de nouveaux partenaires potentiels. Pour un scientifique, sa réputation, qui peut être analysée en utilisant des données sur les citations et références, est très importante. Ces données peuvent être utilisées pour identifier des clusters avec des chercheurs similaires qui, à leur tour, peuvent être utilisés pour un système de recommandation. En outre, de nouveaux services du web social, comme les systèmes de partage de signets, contiennent quantités d'informations sur les scientifiques, sur base desquelles des personnes peuvent être proposées. L'auteur décrit une tentative d'utiliser une variété d'informations sociales sur les scientifiques, afin de leur proposer des partenaires de coopération pertinents.

(HM)

- *Folksonomy-basiertes Information Retrieval unter der Lupe* – Isabella PETERS; Laura SCHUMANN; Jens TERLIESNER – p. 273.

La recherche d'information basée sur la folksonomie sous la loupe. Le "social tagging" est une méthode largement utilisée pour indexer le contenu généré par les utilisateurs des services Web. Cet article résume la recherche actuelle sur les folksonomies et l'efficacité des tags dans les systèmes de recherche. Un test de recherche du style TREC a été mené avec des tags et des ressources du marque-page social *delicious*, ce qui a amené des valeurs de rappel et de précision pour des systèmes de recherche basés uniquement sur des tags. De plus, des tags ont été testés à plusieurs étapes en vue de

mesurer leur efficacité d'extraction. Les résultats des tests montrent que la récupération dans les folksonomies fonctionne le mieux avec les requêtes courtes. Dans ce cas, les valeurs de rappel sont élevées mais les valeurs de précision assez faibles. La recherche "power tags only" améliore les valeurs de précision.

(HM)

META, TIJDSCHRIFT VOOR BIBLIOTHEEK & ARCHIEF

Nr 3 (april 2012)

- *Gerechtelijke dossiers nazikopstukken raadpleegbaar bij SOMA* – Gerd DE COSTER – p. 7.

Eind 2005 ging het Studie- en Documentatiecentrum Oorlog en Hedendaagse Maatschappij (SOMA) in het kader van het grote digitaliseringsproject van de federale wetenschappelijke instellingen (FWI) van start met de ontsluiting en de digitalisering van de gerechtelijke dossiers met betrekking tot de vervolging van een aantal belangrijke vertegenwoordigers van het Duitse bezettingsbestuur. Het project is volledig afgerond. De stukken kunnen enkel geraadpleegd worden in de leeszaal van het SOMA.

(DVP)

- *Bibliotheekwerk achter tralies* – Maarten VANDEKERCKHOVE; Reginald DE SCHEPPER ; Frederik JANSSENS – p. 8-13.

De Vlaamse gevangenisbibliotheken hebben het niet gemakkelijk om een efficiënte werking uit te bouwen. Met de komst van het participatiedecreet in 2008 vonden de gevangenisbibliotheken een nieuwe adem. In het decreet is er bijzondere aandacht voor bevolkingsgroepen die worden geconfronteerd met drempels die hun participatiekansen beperken, waaronder ook gevangenen. Het decreet maakte de beleidsaandacht voor deze kansengroepen structureel. We bekijken de evoluties die de gevangenisbibliotheken doormaakten vanuit het beleid en vanuit het werkveld.

(META)

- *Het kleine ontmoeten met Ruth Soen en Geertje Descheemaeker* – Annemie ARRAS; Cindy MERGITS; Julie HENDRICK – p. 14-18.

Met de taak om gemeenschapsvorming inspirerend en tastbaar te maken trok Ruth Soenen in opdracht van LOCUS naar enkele Vlaamse cultuur- en gemeenschapscentra en bibliotheken. Schijnbaar banale dagelijkse contacten, het kleine ontmoeten, waren daarbij het wetenschappelijk onderwerp. Ruth en Geetje

Descheemaeker, bibliothecaris van de openbare bibliotheek Genk, over de bibliotheek zonder drempels.

(META)

- *Wat kost de digitalisering van ons bibliotheekgoed?* – David COPPOOLSE – p. 19-23.

In het regeerakkoord 2009-2014 kondigde de Vlaamse regering aan een inhaalbeweging te willen doen voor het behoud, de bewaring en de ontsluiting van het cultureel erfgoed. Een belangrijke component in dat beleid is de oprichting van een Vlaams Instituut voor de Archivering en ontsluiting van het Audiovisueel erfgoed (VIAA), dat een oplossing moet brengen voor het probleem van de digitalisering en duurzame beschikkingstelling van beeld en geluid. Dit instituut moet voortbouwen op de opgedane kennis van diverse onderzoeksprojecten die de Vlaamse overheid de afgelopen jaren financierde, zoals BOM-Vlaanderen, Archipel en Vlaanderen in Beeld.

(META)

- *Booreiland, Meta producten network focused design. Over de grens* – Peter ROGIEST – p. 28-29.

Objecten worden verbonden met het web. Daardoor wordt een 'laag' bovenop het fysieke object gelegd: een "information shadow". Hiermee zijn nieuwe dingen mogelijk. Deze evolutie noemt men "the internet of things". Het Amsterdamse designbureau Booreiland spreekt over "Meta Producten". De komende jaren zullen deze producten zich naar nieuwe aspecten van ons leven uitbreiden.

(META)

- *Wat Wikileaks ons leert over bibliotheken* – Wouter SCHALLIER – p. 32-34.

Data – ruwe gegevens – horen transparant te zijn. We delen ze niet enkel voor de transparantie maar tevens omwille van de efficiëntie. Mogelijk zitten er meerdere actieve rollen in voor de bibliotheken en zouden hierond – en de nieuwe bijzondere collecties – nieuwe functies kunnen ontstaan binnen het informatie- en documentatielandschap. Vijf belangrijke gevolgen van data voor bibliotheken en datacentra worden uit een andere publicaties opgesomd.

(DVP)

**META, TIJDSCHRIFT VOOR
BIBLIOTHEEK & ARCHIEF**
Nr 4 (mei 2012)

- *What's in a name? Een onderzoek naar de context van de Antwerpse Insolvente Boedelskamer* – Elien DOESSELAERE – p. 8-13.

De Insolvente Boedelskamer is een archief dat bewaard wordt in het Antwerpse FelixArchief. Het staat in de Vlaamse Topstukkenlijst en is ook opgenomen door de Unesco in het Register van het Geheugen van de Wereld. De stelling dat de Insolvente Boedelskamer een gerechteleijke instelling in Antwerpen was tijdens het ancien régime was en is nog steeds wijdverspreid. We ontkrachten deze these en poneren dat de Insolvente Boedelskamer niets anders is dan een kunstmatig samengestelde collectie die in de 20e eeuw werd opgebouwd met Jan Denucé als bezieler.

(META)

- *Onderzoeklees-, leen- en koopgedrag. "Alle drie willen we boeken en verhalen bij mensen brengen". Een gesprek met Jef Maes, Maja Cultura en Rune Buerman* – Cindy MERGITS; Julie HENDRICKX – p. 14-18.

Boeken hebben een positief imago. Lezen staat zelfs in de Vlaamse top vijf van favoriete vrijetijdsbestedingen. Maar tot voor kort was het lees-,leen- en koopgedrag van Vlaanderen nog braakliggend terrein. Jef (boek.be), Rune (Stichting Lezen) en Maja (LOCUS) presenteerden META de opvallendste resultaten uit hun onderzoek naar de betekenis en de beleving van boeken en lezen.

(META)

- *Muntpunt: cultuurparticipatie kansgroepen binnen een "open huis"* – Cecile VAN HUMBEECK – p. 19-23.

Veel mensen vinden de weg nog steeds niet naar de openbare bibliotheek. Gebruikersonderzoeken tonen lage benutting door kansengroepen aan. Deze tendens geldt niet alleen voor openbare bibliotheken, maar ook voor algemene cultuurparticipatie. In dit artikel wordt verslag uitgebracht van de manier waarop de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek (HOB), hierna Bib Muntpunt genoemd en Onthaal en Promotie (OPB) te werk zijn gegaan om de participatiedrempels te slopen en zo de basis te vormen voor Muntpunt als 'open huis'.

(META)

- *Het Blauwe Schild. Over de schutting – Miquel BAUTERS – p. 28-29.*

Het Blauwe Schild is het cultureel equivalent van het Rode Kruis. Het embleem zoals het werd gespecificeerd door de Conventie van Den Haag duidt cultureel erfgoed aan dat beschermd wordt in geval van een gewapend conflict. Het is ook de naam van het internationaal comité dat werd opgericht ter bescherming van het cultureel erfgoed bedreigd bij een gewapend conflict.

(META)

- *Elke gebruiker zijn tarief. Prijsdifferentiatie in de bibliotheek. Essay – Bruno VERMEER – p. 32-34.*

21 euro. Zoveel wil de gebruiker betalen voor de diensten van de bibliotheek. In werkelijkheid betaalt hij of zij 2,70 euro. Wie nu geen dollar-tekens in de ogen krijgt, leeft in een andere wereld. En wie begint over "maatschappelijk belang", krijgt meteen te horen: prijsdifferentiatie. Waar gaat het eigenlijk over?

(META)

- *eID – Bart NOELS – p. 36-37.*

Het was met een respectvol gebaar dat minister en gedeputeerde de elektronische identiteitskaart (eID) gebruikten om een boek uit te lenen. Die eerste transactie werd plechtig verricht in de kleine bibliotheek van Avelgem, in het zuiden van West-Vlaanderen, in 2006. Camera's flitsen, lachende gezichten, alles zag er nieuw en beloftevol uit. Zes jaar later is de eID gemeengoed geworden en is het tijd om ook echt aan de slag te gaan met de data.

(META)

- *Bezoekersdag TU Delft Library en DOK. Bibliotheeken in Nederland – Delft – 11-13 oktober 2011 – Anne SERLET; Cindy MERGITS – p. 38-39.*

TU Delft Library organiseerde van 11 tot 13 oktober 2011 bezoekersdagen voor informatie-specialisten. Anne Serlet kreeg een rondleiding achter de coulissen bij TU Delft Library en de Delftse bibliotheek DOK.

(META)

- *Archivarissen en digitaal documentbeheer. Werkgroep automatisering – Gent – 27 maart 2012 – Vania VANDE VOORDE – p. 39-40.*

Naast een inleidende beschouwing, stond de studiedag in het teken van praktijkvoorbeelden met twee soorten van presentaties: deze van archiefdiensten die het archief- en documentbeheer binnen hun eigen organisatie onder-

steunden en anderzijds deze die invloed hadden op documentbeheer bij derden.

(DVP)

META, TIJDSCHRIFT VOOR BIBLIOTHEEK & ARCHIEF

Nr 5 (Juni 2012)

- *Landboeken in kaart gebracht. Cointestueel en typologisch onderzoek als basis van archivistische beschrijving – Pieter BEYLS – p. 8-13.*

Landboeken zijn van onschatbare waarde voor genealogen en historici: elk landboek is uniek. De archivistische beschrijving van deze bronnen vormt een interessante uitdaging voor archivaris. De bestaande archiefterminologie gaat immers voorbij aan een aantal belangrijke aspecten van de archiefvorming. Recent onderzoek naar de brede context een de oorspronkelijke titels van deze archiefstukken heeft een aantal concrete aanbevelingen opgeleverd.

(META)

- *De beste bib van Vlaanderen en Brussel staat in Balen. "De prijs is ons vooral gegeven vanuit het standpunt van de klanten. En klanten kijken anders naar de bib dan bibliothekmedewerkers" – Cindy MERGITS; Julie HENDRICKX – p. 14-18.*

De bibliotheek van Balen werd uit de shortlist van twaalf genomineerde openbare bibliotheken gekozen als "Beste Bibliotheek van Vlaanderen en Brussel 2012". META sprak met de medewerkers en peilde naar hun beleving van de wedstrijd, de positieve en negatieve kanten van hun overwinning en naar hun toekomstplannen.

(META)

- *De archieven van de benedictijnse gemeenschap Norcia (West-Australië) – Leen CHARLES; Cindy MERGITS; Gerd DE COSTER – p. 19-23*

Gedurende de laatste maanden had Leen Charles de kans om als vrijwilliger in een overzees archief te werken. Ze genoot de gastvrijheid van de benedictijnse gemeenschap van New Norcia (West-Australië) en leerde op een afgelegen plek in Australië de finesse van een religieus pravaatrechtelijk archief kennen.

(DVP)

- *SERV-Informatiecel – Marc VAN DEN BERGH ; Claudine HUYGHE – p. 26.*

In de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV) overleggen en adviseren de Vlaamse

werkgevers en werknemers over uiteenlopende sociaal-economische thema's. De SERV is een huis met vele kamers, met ondermeer het Competentieteam, de Commissie Diversiteit, de Vlaamse Havencommissie, de Vlaamse Luchthavencommissie, de Stichting Innovatie & Arbeid, de sectorcommissies en twee strategische adviesraden: de Mobiliteitsraad van Vlaanderen en de Strategische Adviesraad Welzijn, Gezondheid en gezin.

(META)

- *Hengelo, "Beste bibliotheek van Nederland 2011". Over de grens – Monic GIERVELD – p. 28-29.*

De Openbare Bibliotheek Hengelo kreeg ik oktober de prestigieuze titel "Beste Bibliotheek van Nederland 2011". Hengelo won vanwege zijn goede combinatie van collectie en diensten met veel ondernemingslust en gastvrijheid. META vroeg zich af wat de bibliotheekmedewerkers vonden van deze bekroning en hoe deze invloed heeft gehad.

(META)

- *Lokale en provinciale verkiezingen: samen aan de slag – Bruno VERMEEREN – p. 32-34.*

Bibliotheek & archief: onmisbaar voor een sterk beleid, onder die titel publiceert de VVBAD haar memorandum voor de lokale en provinciale verkiezingen van 14 oktober 2012. Het memorandum formuleert "wat onthouden moet worden", met andere woorden: de aandachtspunten die de sector de nieuwe beleidsploeg wil doorgeven. De publicatie is eerder een start dan een eindpunt. Maar wie moet er starten? En waarmee? En wat vinden de politici daar nu van?

(META)

- *Zit de publiekrechtelijke archiefregelgeving in een impasse? – Johan VANNIEUWENHUYSE – p. 36-37.*

Op 3 mei 2012 heeft het Grondwettelijk Hof, naar aanleiding van beroepen ingesteld door de vzw Association des Archivistes Francophones de Belgique en de Federale Ministerraad (met de algemeen rijksarchivaris), een arrest geveld

inzake het (publiekrechtelijk) [Vlaamse] Archiefdecreet. Het arrest houdt een gedeeltelijke vernietiging in van het decreet, wat voor heel wat commotie en onvrede zorgt.

(DVP)

**ONS ERFDEEL, VLAAMS-NEDERLANDS
CULTUREEL TIJDSCHRIFT**
Vol. 55, nr 1 (februari 2012)

- *De binnenkant en de buitenkant van het boek. Over uitgeverijgeschiedenis en literatuurwetenschap – Ludo SIMONS – p. 60-67.*

Deze bijdrage – een door hem in 2010 gehouden lezing – van Ludo Simons gaat in op hoe hij als germanist uiteindelijk niet langer voor de binnenkant van het boek (literatuur) kiest maar voor de buitenkant, namelijk via zijn leeropdracht (hoogleraarschap) Boek- en Bibliotheekwezen in 1978.

(DVP)

**REVUE BELGE DE PHILOLOGIE ET
D'HISTOIRE – BELGISCHE TIJDSCHRIFT
VOOR FILOLOGIE EN GESCHIEDENIS**
Vol. 89, nr 2 (2011)

- *Gérer mes archives, maîtriser l'espace au Moyen Âge. Le cas de la cathédrale Saint-Lambert de Liège – Alexis WILKIN – p. 961-988.*

Het RBPH-BTGF publiceerde over twee nummers verspreid in 2011 een *Liber amicorum* aan Jean-Marie Duvosquel met als titel: *Steden en dorpen: organisatie en voorstelling van de ruimte – Villes et villages : organisation et représentation de l'espace*. In de bijdrage van Alexis Wilkin wordt gekeken naar het beheer van de archieven (bewaren, klasseren,...) van de Sint Lambertuskathedraal van Luik als geval van hoe de ruimte beheerst kan worden in de Middeleeuwen.

(DVP)

Écrire pour les *Cahiers*

Les *Cahiers de la documentation* sont alimentés par leurs auteurs. Si vous souhaitez partager avec l'ensemble des membres de l'ABD votre expérience dans un domaine ou vos connaissances d'un sujet ou faire le compte rendu d'une conférence à laquelle vous avez assisté, n'hésitez pas à prendre contact avec le Comité de publication : <cahiers-bladen@abd-bvd.net>

Afin d'assurer une présentation cohérente de notre périodique, nous demandons aux auteurs de respecter les instructions aux auteurs disponible sur <http://www.abd-bvd.be/cah/instr-aut_fr.pdf>

Schrijven voor de *Bladen*

Bladen voor Documentatie bestaat dankzij de auteurs. Indien u uw ervaringen binnen een domein of uw kennis van een bepaald onderwerp wilt delen met alle BVD-leden of een verslag wilt maken van een studiedag waaraan u heeft deelgenomen, aarzel dan niet om het Publicatiecomité te contacteren via <cahiers-bladen@abd-bvd.net>

Om een coherente presentatie van ons tijdschrift te verzekeren, vragen wij de auteurs de auteursaanbevelingen te respecteren : <http://www.abd-bvd.be/cah/instr-aut_nl.pdf>

